

BARCELONA

EL PRINCIPE DE ESPAÑA INAUGURO LA FERIA DE MUESTRAS (Pág. 2)



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, jueves, 4 de junio de 1970

AÑO XXXI :-: N° 10.239 PRECIO: 4- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ JONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA

Buenos Aires

Penal de muerte para los secuestradores de Aramburu (Pág. 3)



SAN MIGUEL, 40

CULTURA FISICA FEMENINA

Huertos, 13 - Tel. 21 14 28 Informes: de 18 a 21 horas

LA TRAGEDIA DE PERU

40.000 MUERTOS PUEDE HABER PRODUCIDO EL TERREMOTO

(Página 3)



los 7 componentes de **CEREBRINO MANDRI**

ALIVIAN: DOLOR DE CABEZA · DOLOR DE MUELAS · MIGRAÑAS · MOLESTIAS FEMENINAS · MAREOS · CONSULTA A SU MEDICO.



FUTURA ESPOSA PREVEA SUS NECESIDADES DEL HOGAR ENCARGANDO SU LISTA DE BODAS EN

Cuartería
Cristalería
Vajillas
Objetos regalo
Muebles de cocina
Lavadoras
Frigoríficos
Televisores
y toda clase de electrodomésticos.

Obsequiamos a todos los novios con un regalo o en metálico.

Casa José Buades, S.A.

PLAZA ROSARIO, 3
Telefono 217707 (Tres líneas)

EN ESTE NUMERO:

PROVINCIA

Crónicas de nuestros corresponsales en Lluchmayor, Sta. Margarita, Villafranca de Bonany

REPORTAJES

Gran interés en Rusia por las cosas de España

Bodas de Oro del Colegio Oficial de Farmacéuticos

DEPORTES

Concentración de 1.500 pequeños jugadores de baloncesto

OPINION

"El futuro de las empresas"

"Parece todo un éxito" por J. Ramón Alonso

ACTUALIDAD

"Perd, dolor inaudito" por Coco Meneses

TAPICE SU COCHE

¿DONDE?

en **FORMAX**

FUNDAS Y ACCESORIOS COSTA Y LLOBERA, 80

Aceites KOIPE, S.A.

agradece al ramo de alimentación la buena acogida dispensada a su marca.

Y se ofrece a la industria hotelera y a los grandes consumidores para cualquier consulta que tengan en su suministro.

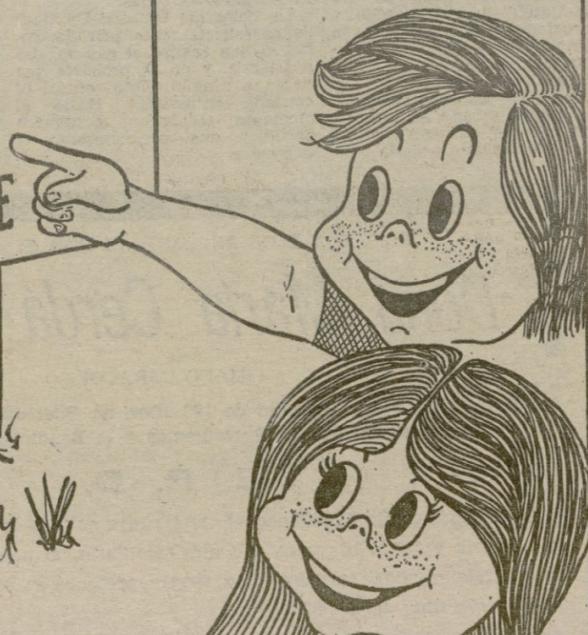
Distribuidor: SAL COLI - COLÉ. Polígono LA VICTORIA Gremio Tintoreros. - Teléf. 25.68.79

¡¡ Con ella sus hijos crecen !!



QUELY CREM

UNA GALLETA DE CREMA DE LECHE



BARCELONA

EL PRINCIPE DE ESPAÑA INAUGURO LA FERIA DE MUESTRAS, QUE CUMPLE 50 AÑOS

ASISTIERON TAMBIEN 5 MINISTROS DEL GOBIERNO

FONTANA CODINA, EN SU DISCURSO, EXAMINO LOS PUNTOS MAS IMPORTANTES DE NUESTRO COMERCIO

Barcelona, 3. (Pyresa). — Su Alteza Real el Príncipe de España don Juan Carlos, acompañado de los Ministros de Comercio, señor Fontana Codina; de Hacienda, señor Monreal Luque; de Industria, señor López de Letona; Delegado Nacional de Sindicatos, señor García Ramal; y Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, ha inaugurado hoy la XXXVIII edición de la Feria Oficial e Internacional de Muestras, que este año cumple su cincuentenario. Asistieron al acto inaugural todas las autoridades presididas por el Capitán General de Cataluña, Teniente General Pérez Viñeta, y representaciones del Cuerpo Consular.

Abrió el acto el Presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación, don Andrés Rivera Rovira, que se refirió a que de los 760 millones invertidos hasta la fecha en las instalaciones de la Feria, trescientos cincuenta y siete lo han sido en el último cuatrienio y manifestó su satisfacción por la expansión reflejada por la economía española en 1969. A continuación hizo uso de la palabra el Alcalde de Barcelona, don José María de Porcioles, que agradeció al Príncipe de España y a los Ministros su presencia en un acto de tanta importancia para la vida de la ciudad y para España, ya que la Feria era el punto de cita de la economía española con la de tantos otros países.

Se refirió después el Ministro de Comercio a la otra cara de la moneda, esto es, a las presiones que hubo de soportar nuestra economía a fines de 1969 a causa, entre otras, del excesivo crecimiento del consumo privado, el aumento salarial y el elevado nivel de inversión pública. "Ante esta situación dijo el Gobierno estudió y planificó, a fines de 1969, una serie de medidas que permitiera, con los mínimos costes sociales posibles, el reequilibrio interno y exterior de nuestra economía. Estas medidas, que se han ido aplicando sistemáticamente en los momentos previamente decididos para cada una de ellas, constituyen un conjunto armónico que suponía la elección de una política plenamente responsable".

Tras referirse a algunas de ellas, el señor Fontana resumió que las medidas expuestas, junto con otras que complementan el cuadro de la política económica del Gobierno adoptada para contener el excesivo ritmo de crecimiento de la demanda, han colaborado, sin duda y de forma muy eficaz, a la corrección del signo de los saldos de nuestra balanza de pagos...

Respecto al futuro de la exportación dijo que "los aumentos ya conseguidos en las exportaciones de algunos productos tales como calzado, muebles, artículos de viaje, confección textil, bisutería y joyería, e instrumentos de óptica, entre otros, e, incluso, las cifras absolutas alcanzadas, nos demuestran que estamos bien dotados para este tipo de producciones". Ante el problema de la financiación de estas exportaciones, manifestó don Enrique Fontana Codina que su Ministerio, en estrecha colaboración con los de Hacienda, Industria y con la Organización Sindical, "tiene muy avanzado el estudio preciso para proporcionar financiación adecuada a estas exportaciones y, muy particularmente, a las de aquellos productos con mayor grado de mercadería".

En la XXXVIII edición de esta Feria participan 32 países, entre ellos algunos por primera vez, como Australia. No obstante, son más de cincuenta las naciones que presentan mercancías, bien a través de una participación oficial o a través de diversas empresas nacionales de cada país.

PONTEVEDRA

HOY ES ESPERADO EN EL PARADOR DE CAMBADOS EL GENERAL DE GAULLE

DONDE SE DICE HA LLEGADO LA CAMA ESPECIAL QUE USA, DADA SU ESTATURA

PONTEVEDRA, 3. (Pyresa). Continúan las especulaciones sobre la posibilidad de que el ex-Presidente de la República francesa, General De Gaulle, pase unos días de descanso en el Parador Nacional del Alvarío, de la villa de Cambados, en el que, según las últimas noticias, el ex-primero mandatario francés tiene reservadas las ocho amplias habitaciones de que dispone el mismo para los días 5, 6 y 7 del actual.

vacaciones en Cambados, publica hoy una nueva crónica sobre este tema, en la que dice textualmente: "En su anunciado viaje a Galicia, el General Charles De Gaulle vendrá acompañado de su esposa y de varios miembros de su séquito. Se desconoce el día y la hora de su llegada al aeropuerto de Santiago, si bien se cree que será mañana, jueves, a bordo de un avión reactor militar.

La visita del General De Gaulle a Galicia ha despertado la mayor simpatía para el ilustre político francés en toda la región. Será ésta la segunda vez que el General abandona su actual residencia de "Les Boiseries" en el pueblecito francés de Colombes-Les-Deux-Eglises. Por estas fechas hace un año pasó unas cortas vacaciones en Irlanda acompañado de su esposa, hija, nuera y miembros de su séquito. En aquella ocasión visitó al Presidente irlandés, Camon de Valera.

La reserva sobre este viaje del General De Gaulle es total. Sin embargo, hoy se supo que en otros paradores de turismo de España, y concretamente en el de Avila, se han efectuado también reservas de habitaciones para los días 5, 6 y 7 del actual. Periódicos y agencias informativas nacionales y extranjeras tratan por todos los medios, sin resultado positivo, de confirmar la noticia de que el General De Gaulle se dispone a pasar unas vacaciones en Cambados o de obtener algún dato sobre el particular. Hoy se aseguraba que "Paris-Match" ha desplazado a la provincia de Pontevedra a sus enviados especiales para informar sobre esta posible visita del General De Gaulle.

Parece seguro que el General De Gaulle visitará la Catedral compostelana y el sepulcro del Apóstol al que toda Europa peregrinó durante siglos por el llamado "camino francés". El General De Gaulle pasará unos días en el Parador del Alvarío, antiguo Pazo de Bazán, en Cambados. También se había pensado que el ex-Presidente de la República francesa podría hospedarse en algún otro parador de Galicia o en un pazo típico, ya en las cercanías de Santiago, ya en las Rías Bajas.

En los medios periodísticos franceses se especula con la idea de una posible entrevista con el General Franco, bien en Madrid, bien en algún punto de Galicia. En el Parador de Cambados, donde se hospedará algunos días de su estancia en Galicia, se le espera para mañana jueves. Se tienen noticias de que ha llegado ya a este parador la cama especial que utiliza De Gaulle, debido a su gran estatura.

EXPORTACIONES

"La exportación española alcanzó durante el pasado año de 1969 la cifra de 1.900 millones de dólares, que supone un aumento importante respecto al año anterior", comenzó diciendo el Ministro de Comercio al referirse a este capítulo tan decisivo para nuestra economía. "Para corregir nuestro déficit comercial --dijo-- hemos de actuar no solo por la vida de sustituir importaciones, en la medida en la que el desarrollo de nuestras producciones lo vaya permitiendo, sino también por el camino difícil pero eficaz y rentable del fomento de la exportación".

Finalmente, señaló que el acuerdo preferencial es un nuevo paso hacia la apertura de la economía española y la intensificación de las relaciones con los demás países. "Sobre esta base --concluyó--, y contando con la mentalidad al desarrollo y a la penetración agresiva en los mercados extranjeros, creada en los últimos años, se puede racionalmente optimista ante el futuro de la economía española".

HASTA DESPUES DEL 17

El General no regresará a Francia hasta después del 17 de junio, aniversario de su famoso llamamiento a la resistencia francesa en la Segunda Guerra Mundial.

CONMEMORACION DEL CENTENARIO DE SU NACIMIENTO

Madrid, 3. (Pyresa). — Para conmemorar el centenario del nacimiento de don Miguel Primo de Rivera, se ha emitido un sello de Correos, que se pondrá en circulación el próximo día seis. Su valor es de dos pesetas, va impreso en huecograbado y policolor y tiene como motivo la efigie del General.

SELLO CON LA EFIGIE DEL GENERAL PRIMO DE RIVERA

CONMEMORACION DEL CENTENARIO DE SU NACIMIENTO

Madrid, 3. (Pyresa). — Para conmemorar el centenario del nacimiento de don Miguel Primo de Rivera, se ha emitido un sello de Correos, que se pondrá en circulación el próximo día seis. Su valor es de dos pesetas, va impreso en huecograbado y policolor y tiene como motivo la efigie del General.

LEA «BALEARES»

La venta del sello y su matasello con el "primer día de circulación", se efectuará el mismo día seis, en el Servicio Filatélico, situado en el vestíbulo del Palacio de Comunicaciones.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña María Cerdá Castañer

(«MADO CARACOLA»)

Que falleció ayer, a la edad de 100 años, en Puerto Pollensa, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijo Juan Enseñat Cerdá; hija política Antonia Villalonga Cerdá; nietos María y Juan; bisnietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones, por lo cual les quedarán muy agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

Primer Aniversario del fallecimiento de

Don Francisco Meridiano Bosch

(JEFE DE TALLERES IBERIA - PARQUE DE SERVICIOS - LINEAS AEREAS)

Que acaeció el día 5 de junio de 1969, a la edad de 42 años.

E. P. D.

Su esposa María Gayá Gayá; hija Juana Mari; padres y demás familiares, ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Las misas que se celebrarán mañana, día 5, a las 8 y a las 20 horas, en la parroquia de San José Obrero, y cada día 5 de cada mes, a las 20 horas en la misma iglesia, se aplicarán en sufragio de su alma.

40.000 muertos puede haber producido el terremoto

El Gobierno peruano ha declarado luto nacional

ORACIONES POR ARAMBURU

BUENOS AIRES. — De derecha a izquierda, Sara Aramburu, esposa del ex-presidente secuestrado; su nuera Luz Polledo de Aramburu y un nieto del ex-presidente, rezan en la capilla del Colegio Champagnat por la muerte del General. — (Telefoto UPI-CIFRA).



CHIMBOTE (Perú). — La ciudad de Chimbote ha sido una de las más dañadas por el terremoto que afectó a Perú en la madrugada del pasado domingo. En la fotografía, una dramática escena captada en esta ciudad. — (TELEFOTO CIFRA GRAFICA).

LIMA, 3. (Efe). — «No se descarta la posibilidad que el número de víctimas a consecuencia del cataclismo del domingo último se eleve a 40.000 personas. Los sobrevivientes se están muriendo de hambre, asfixia y de dolor».

Tal es la trágica versión periodística que hoy llegó a Lima de algunos co-

responsales de prensa y enviados especiales, quienes hablan de la destrucción total de pequeñas poblaciones y ciudades enteras del departamento de Ancash, cuya capital Huaraz se encuentra a unos 480 kilómetros al noreste de esta ciudad.

Según las mismas fuentes, las ciu-

(Continúa en la pág. siguiente)

PENA DE MUERTE PARA LOS SECUESTRADORES

BUENOS AIRES, 3. (Efe). — En uso de las atribuciones que le concede el estatuto de la revolución el Gobierno argentino estableció anoche la pena de muerte para quienes den muerte a personas que

previamente hayan secuestrado y quienes perpetren agresiones graves contra unidades militares. La pena de muerte se aplica por fusilamiento.

La ley dada a conocer anoche al término de un mensaje

dirigido al país por el Presidente Juan Carlos Onganía, quien se refirió a la situación creada en la Argentina por el secuestro del General Pedro Eugenio Aramburu, fija

(Continúa en la pag. siguiente)

LOS CAMPEONES MUNDIALES DE HOCKEY VISITARON A FERNANDEZ MIRANDA



MADRID. — Los componentes de la Selección Española de Hockey sobre Patines, acompañados del Delegado Nacional de E. F. y D., señor Sama-anch, han visitado al Ministro Secretario General del Movimiento, D. Torcuato Fernández Miranda, a quien le hicieron entrega de una medalla conmemorativa de los pasados Campeonatos del Mundo, en los que dicha Selección se proclamó Campeón. — (Foto CIFRA GRAFICA).

MERCADO COMUN

España figura en la orden del día de la reunión del próximo lunes

Es probable que la firma se lleve a cabo dentro de este mismo mes de junio

BRUSELAS, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). — La reunión de los Ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común convocada para el lunes y martes próximos en Luxemburgo promete revestir un gran interés. Basta con fijarse en su orden del día que es muy extenso y en el que se anuncian dos jornadas

realmente cargadas de trabajo. Sólo el primer punto del programa relativo a la adhesión, a la comunidad de Gran Bretaña, Noruega, Dinamar-

ca e Irlanda plantea temas de tanta envergadura como los problemas económicos y monetarios que supone esta am-

(Continúa en la pág. siguiente)

PERU, DOLOR INAUDITO

Por COCO MENESES

La noticia me llegó, justamente, cuando conversaba con un peruano que acababa de arribar de París. Había salido de Lima un día antes del terremoto, y entre los dos comentábamos que sería un movimiento telúrico más. Un pequeño susto, algunos gritos, no hasta tal ver una cornisa que cae inócua sobre el pavimento. No imaginamos, en ese instante, las dimensiones de la catástrofe. Era lunes, por la mañana, y sólo unas horas después, empezáramos a conocer la magnitud horrorosa de este nuevo terremoto en tierra peruana.

Para un peruano, aún cuando no haya estado presente en las zonas afectadas por este cataclismo, no resulta difícil imaginar lo que ha podido ser ese momento trágico, esos segundos, que, si realmente, se convierten en largas horas. Que dejan una huella indeleble en el sistema nervioso. La continuidad de movimientos sísmicos que asolan al país, determinan una cierta experiencia, para mí, poder considerar lo que significa uno de estos amargos instantes, en que la tierra parece rebelarse contra algo, querer abandonar su posición sempiternamente horizontal.

Perú si aquel momento pavoroso en que la tierra tiembla en que los gritos de miles de personas, parecen concluir sobre una soledad y colosal garganta, que los vuelve a lanzar al viento, con un valor acento de dolor, es una de las pruebas más fuertes que el valor humano pueda soportar; toda aquella sucesión de angustiosos cuadros, que continúan, que parecen interminables, pintados y recuadrados con el pincel del sadismo, son la comprobación más abrumadora de lo insignificante que es el hombre sobre la tierra.

En la extensísima faja de terreno que va desde Lima hasta Trujillo, casi una distancia de seiscientos cincuenta kilómetros, miles de familias han desaparecido íntegramente, y otras tantas, han perdido todo lo que tenían, y se hallan en pie, con la amargura y el miedo, atravesándoles hasta los huesos; llorando al pariente, al amigo, al vecino; buscando refugio; desesperando ante la gris perspectiva que les ofrece la vida.

Chimbote, un viejo puerto, que reaccionó de pronto, cuando la industria de la harina de pescado se convirtió en una de las riquezas del Perú, que se llenó de forjados, deseos de trabajar, de alcanzar un mejor nivel económico, está ahora desgarrado, quebrado, mutilado. Toda aquella gente trabajadora, esos miles de obreros que llegaron cuajados de ilusión, están yertos o la horrorosa comprobación de haberlo perdido todo les ha cercenado de raíz la esperanza.

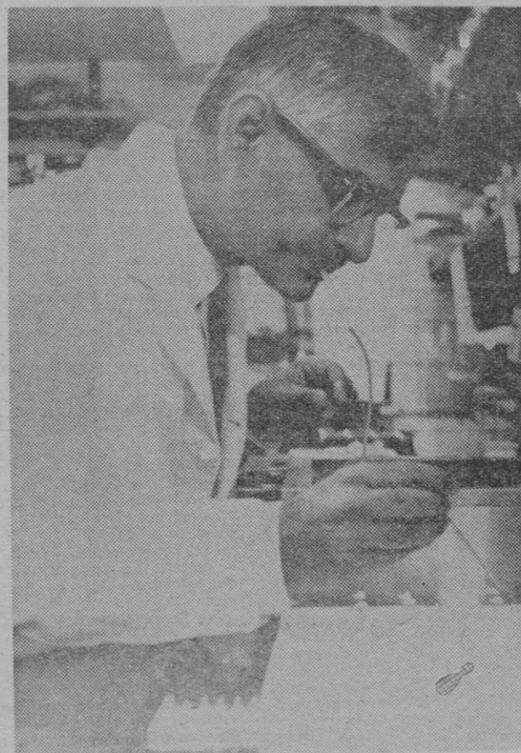
Y como Chimbote, Huaraz, Casma, Yungay, Caraz, Andahuaylas, ciudades que ya se adentran en la sierra peruana, que están pobladas, en su mayoría, por gente muy pobre, muy modesta. Que son en un alto porcentaje de raza india. Que sus propiedades no van más allá de la débil e incómoda casita, el corralito con cuatro gallinas, y si la suerte los ha favorecido, una vaca, un burro o una yunta.

Los telegramas son patéticos cuando se refieren a Yungay. La ciudad estaba —aún puede estarlo— incomunicada, convertida en escombros. Desde los helicópteros, se veía un gigantesco globo gris de polvo, que lo envolvía todo, que giraba lentamente, como si ejecutara una fúnebre danza sobre los cuerpos destrozados, sobre las casas desplomadas, sobre las calles regada de sangre, en las que ahora se apretuja una soledad infinita. Y Yungay, como toda ciudad, como todo pueblo o aldea, tenía su vida, su historia, sus hombres destacados, sus barrios populosos, sus lugares de distracción, sus problemas, sus aciertos, sus inquietudes. Las tenía hasta el domingo por la noche, en que de pronto se conmocionó, estalló en la cumbre una laguna, las aguas se precipitaron como feroces monstruos sobre la población indefensa, enteramente entregada al descanso ahora ya rígida, inmóvil, ya sin un gemido, ya sin una lágrima de los suyos, aislada, bajo la enorme pompa gris de polvo.

La cifra de los muertos por este terremoto, aumenta día a día, primero unos miles, luego, cinco, diez, treinta, treinta y un mil. Y la macabra cuenta sube y sube, y la contabilidad de heridos, de familias sin hogar y de los huérfanos no cesa. Aún a miles de kilómetros, estoy presistiendo el rictus de dolor que domina los rostros de todos mis compatriotas; aún estando tan lejos, escuchando ese gigantesco jol, que en otras veces he sentido como una lanza clavada en las carnes, y que brota, como de la misma tierra. Se arrastra, asciende, desciende, se mueve en torno a la catástrofe. Y estoy imaginando las escenas, los macabros cuadros, con cientos, con miles de ataúdes; con hospitales sin una cama libre, con colegios, plazas, instituciones, convertidos en provisional vivienda de los desamparados. Con niños que llevan días llamando a sus padres; con padres que no cesan de buscar a sus hijos. Y solamente atino a recordar, los versos de Vallejo:

«Hay golpes en la vida, tan fuertes... Yo no sé!
Golpes como del odio de Dios; como si ante ellos,
la resaca de todo lo sufrido,
se empozara en el alma... Yo no sé!

LA UNIDAD DE LA VIDA



MADISON, Wisconsin. — El Premio Nobel de Medicina, Gobind Khorana anunció que ha logrado la primera síntesis total de un gene, la unidad hereditaria básica de la vida. En la foto, el doctor Khorana aparece en pleno trabajo en su laboratorio. (TELEFOTO CIFRA)

PERU

40.000 muertos puede haber producido el terremoto

(Viene de la página anterior) dades de Huaraz, Caraz, Yungay, Aija, Anta y decenas de pequeñas aldeas que en total suman más de 90.000 habitantes y cubiertas por una nube de polvo fino en una extensión de unos cien kilómetros cuadrados.

Las desconcertantes noticias procedentes de esos lugares en forma dramática a todos los peruanos que en los momentos de dolor que aflige al país han empezado a unirse ofreciendo su ayuda física y material.

Fotografías aéreas de la región, donde aún no es posible el aterrizaje de aviones, muestran terribles y desoladores panoramas de lo que hasta hace poco era conocido como «la Suiza de Sudamérica» por su belleza.

Esta mañana continuarán enviándose socorros con helicópteros y paracaidistas, mientras se realizan verdaderos esfuerzos sobrehumanos para auxiliar a las víctimas y evitar epidemias de incalculables proporciones.

«Hay más de cuarenta mil muertos o desaparecidos sólo en Huaraz. Quedamos unos tres mil. Los heridos siguen muriendo. No hay medicinas para nadie. Vengan por favor. No nos abandonen. No hay agua. No hay víveres. Desde el domingo no comemos». expresó el periodista Lamberto Guzman a través de la única radio que funciona en Huaraz.

TODOS LOS NICHOS, DESTRUIDOS

En el cementerio de Huaraz todos los nichos han sido destruidos y los cadáveres han quedado desmenuados por los suelos. Solo se mantiene en pie un Cristo con los brazos abiertos.

El polvillo que cubre la atmósfera está provocando la muerte por asfixia de los sobrevivientes a pesar de que éstos tratan de alcanzar las cimas de las montañas.

Las noticias que llegan de esa zona son más dramáticas y desgarradoras. La ayuda es cada vez más insuficiente y entre los escombros solo se encuentran cadáveres mientras un ambiente de olor fétido invade las zonas estrechadas por el terremoto.

Hoy se informó en forma extraordinaria que el movimiento telúrico habría tenido una duración de quince minutos en el epicentro del Departamento de Ancash.

El Departamento de Ancash tiene una población total de más de 650.000 personas, de las cuales unas 513.000 habitan la zona de la sierra y el resto la costa que ha sido la menos afectada.

Los pueblos de Yungay, Huaraz, Anta, Aija, Caraz y una serie de

pequeñas aldeas se encuentran precisamente en el perímetro del «Callejón de Huaylas» cuyas laderas están formadas por la cordillera blanca (con 35 montañas superiores a los seis mil metros de altura) de una longitud de 180 kilómetros, y la cordillera negra, que se extiende en unos 60 kilómetros con montañas rocosas de muy poca nevada invernal.

Al parecer, aquellas habrían servido de contrafuerte a las violentas ondas sísmicas que repetidamente se perdieron en esa zona acabando con sus ciudades y aldeas.

LUTO NACIONAL

Lima, 3 (Efe). — El Gobierno peruano declaró anoche duelo nacional durante ocho días y en emergencia regional en el Departamento de Ancash y las zonas devastadas de los Departamentos de Lima y La Libertad, por el terremoto del domingo 31 de mayo.

El duelo nacional será cumplido sin interrupción de labores y con la bandera a media asta en el palacio de Gobierno, edificios públicos, cuarteles, buques de la Armada y bases militares.

Ayer por la tarde descendieron en paracaídas 37 zapadores del Ejército para habilitar un campo de aterrizaje en Huaraz, capital del departamento de Ancash, para poder tender un puente de socorro aéreo con la ciudad portuaria de Chimbote.

Sobre Huaraz y Anta se lanzaron en paracaídas ocho toneladas de víveres y medicinas. Hasta ahora la única ayuda que han podido recibir los supervivientes.

Huaraz está completamente destruida. En los cementerios han sido depositados gran número de muertos envueltos en periódicos. Bajo los escombros hay muchos cadáveres y puede que hasta heridos. Se percibe un olor nauseabundo y en todas partes la gente camina como sonámbula, sin saber a donde ir. Grupos de gentes que viven en los pueblos de los alrededores llegan hasta Huaraz para pedir auxilio.

«Yo estaba en campo abierto cuando ocurrió el terremoto», informó un periodista. «Cuando después miré hacia Huaraz, vi la ciudad cubierta de polvo como si hubiera sido bombardeada. Escuché gritos de terror por todas partes. Por la noche los muertos ruinas velados sobre montones de ruinas, en cualquier sitio. Los supervivientes llevaban a sus deudos inertes cargados al hombro envueltos en mantas o tan solo en papel de periódico.

En Huaraz hay ya paracaidistas y la capital que tenía unos

75.000 habitantes ha sido puesta bajo el mando político y militar del Teniente Coronel Jefe de aquellos, pues el Prefecto y el Subprefecto murieron aplastados por el seísmo. Aunque las condiciones meteorológicas no son buenas, algunos pilotos de helicópteros consiguen dejar en Huaraz médicos y socorros.

Según informaciones llegadas a Lima esta madrugada, diez minutos después del terremoto un gran aluvión del nevado Hucaran cayó sobre Yungay, que ha desaparecido. Dos mil personas han muerto en la zona del Cerro de San Pedro en la ciudad de Chimbote, donde ya se han res-

catado 640 cadáveres. Caraz, con quince mil almas, ha desaparecido prácticamente del mapa.

CUBA PIDE AYUDA

PARA EL PERU

Sede de las Naciones Unidas, 3. (Pyresa). — En un gesto de solidaridad continental, el representante permanente de Cuba ante las Naciones Unidas, Embajador Ricardo Alarcón de Quesada, solicitó ayer una entrevista con el Secretario General U Thant, en nombre del Gobierno Revolucionario de Cuba, para pedirle movilice todos los recursos del organismo internacional en una tarea

urgente y eficaz de ayuda a las víctimas del terremoto que han asolado al Perú.

TODOS LOS ESPAÑOLES

DE CHIMBOTE

SOBREVIVIERON

Lima, 3. (Efe). — Todos los miembros de la colonia española de la ciudad portuaria de Chimbote, 460 kilómetros al norte de Lima, han salido ilesos del violento terremoto que el domingo último destruyó más de seis poblaciones y causó la muerte de más de 30.000 personas en tres

departamentos peruanos. Anoche llegó a Lima un grupo compuesto por 40 familias de 90 que aproximadamente ingresaron a dicha colonia. Hoy se espera llegada de otro grupo y en próximos días se habrá completado el regreso de todos los españoles.

Según relato de los supervivientes, a unos treinta de ellos sorprendió el terremoto en «Casa de España», se refugiaron en el patio interior y, aunque las paredes se desplomaron, ninguno fue alcanzado por los restos.

Otros que se encontraban en sus domicilios y salieron precipitadamente a la calle vieron correr rumbos sus casas. Cierta número de viviendas no sufrieron daños por haber sido construidas recientemente con materiales nobles.

Raquel Verdía, de Malpica, vivió momentos dramáticos. «Fui a llevar a mis dos hijos al cine, yo me tengo por costumbre los domingos. Los dejé sentados en la sala. Me había alejado solo cuando media manzana de casas cuando advertí el terremoto. Vi que los edificios empezaban a caer como naipes y que la pista se resquebrajaba. Dando saltos sobre la tierra que se movía sobre la cabeza al cine. La gente se agolpaba en las puertas, el techo de la sala se había derrumbado. Desesperada, corrí en dirección a la Plaza de Armas y vi como mis dos pequeños venían hacia mí.

Entre los que llegaron hoy a Lima figuran: José Chousif (esposa y dos hijos), Eladio Rosales (esposa y cuatro hijos), Manuel Freiran (esposa y dos hijos), Antonio Camaño (esposa y tres hijos), Vicente Otero (esposa y dos hijos), Eliseo Pazos (esposa y un hijo), Saturno García (esposa y dos hijos), Fernando Pazos (esposa y cuatro hijos) Manuel Freiran (esposa y tres hijos), Enrique Poze (esposa y dos hijos), José Caamaño, Abbinio Vrabec (esposa y dos hijos), Manuel García (esposa y dos hijos), José Frontal (esposa y dos hijos), Baldomero Novo (esposa y un hijo), José Cloufiso (esposa y un hijo), Francisco Velja (esposa y dos hijos), Ignacio Rols, Enrique Poze (esposa y dos hijos), José Coufiero (esposa y dos hijos), José Peña (esposa y dos hijos), Pedro Romero (esposa y un hijo), Francisco Freire (esposa y dos hijos), Domingo Suárez, Manuel Suárez, Ramón Rodríguez, Tano García (esposa y cuatro hijos), Enrique Cruz (esposa y dos hijos), Moore del Caño (esposa y dos hijos), y Bartolomé Díaz (esposa y un hijo).

De las familias mencionadas 24 proceden de La Coruña, dos de Zaragoza, tres de Pontevedra y una de Andalucía. En Lima permanecerán por tiempo indefinido mientras se aclara la situación en sus centros de trabajo y vuelta a la normalidad la ciudad portuaria de Chimbote.

PENA DE MUERTE PARA LOS SEQUESTRADORES

(Viene de la página anterior) sanciones menos severas para los secuestradores que devuelvan a sus víctimas, sanas y salvas, dentro de los tres días de cometido el rapto.

En la Argentina la pena de muerte había sido abolida hace más de un siglo y solo había sido reimplantada por Gobiernos revolucionarios en casos de excepción.

MENSAJE DE ONGANIA

BUENOS AIRES, 3. (Efe). Pocos minutos antes de conocerse la Ley del Gobierno argentino implantando la pena de muerte para los autores de secuestros políticos y actos subversivos graves, el Presidente Onganía dirigió anoche un mensaje al país, por radio y TV para referirse a la situación derivada del secuestro del General Aramburu. El texto del mensaje dice: «Conciudadanos: Me dirijo al pueblo de la Nación participando de la misma preocupación e indignación que provoca un hecho cruel, inútil y agravante. Somos testigos de una torpe maniobra del extremismo ideológico que en escala continental golpea todas las fronteras de América y del Mundo. Fria y calculadamente, la persona de un ex-Presidente de la nación, los uniformes de la patria y el aniversario del Ejército, han sido combinados para desatar la guerra entre hermanos y hundir a la Argentina en la confusión y la anarquía.

Cuando la amenaza sobre la vida del Teniente General Aramburu ensombrecía nuestros espíritus, el país ha reci-

bido, con estupor, la noticia de una sentencia inhumana, que ultraja al pueblo argentino.

Este es el modelo extranjero que pretende ganar nuestras universidades, gobernar las estructuras sindicales, quebrantar nuestra unidad espiritual y destruir las fuerzas armadas y nuestro estilo de vida».

LA BUSQUEDA DE ARAMBURU SE EXTIENDE POR TIERRA Y AIRE

BUENOS AIRES, 3. (Efe). Mientras las fuerzas de la policía federal continuaron trabajando intensamente para localizar el paradero del Teniente General Pedro Eugenio Aramburu, se mantienen rigurosos servicios de vigilancia en los accesos a la capital y se practican sucesivos registros en los cuales incluso se utiliza la cooperación de helicópteros de las fuerzas aéreas.

Tropas de Infantería de la policía federal, transportadas en tres helicópteros, practicaron un registro en cinco fincas que se encuentran en las localidades bonaerenses de Campana y Zarate.

En los medios de seguridad existía la sospecha de que en algunas de esas fincas se hubieran podido ocultar grupos extremistas y quizás fuese el lugar donde los secuestradores tuvieran al Teniente General Aramburu. El apoyo aéreo brindado para esta búsqueda infructuosa que se hace más angustiosa con el correr de las horas, fue realizado por la Séptima Brigada Aérea de combate. En los registros no se ha hallado rastro de persona sospechosa alguna.

Los autobuses que salen o entran en la capital por las distintas rutas de acceso son registrados celosamente por guardias fuertemente armados. El aparato montado hace prácticamente ineludible el control.

La búsqueda se ha extendido hasta la zona del Delta del Prana y también con el apoyo de helicópteros fueron rastreadas diversas islas en busca de algún indicio pero también con resultados negativos. Siete personas han sido detenidas para investigar sus antecedentes.

DECLARACION DE LA CONFEDERACION DEL TRABAJO

BUENOS AIRES, 3. (Efe). — La «Confederación General del Trabajo» argentina, controlada por los Sindicatos peronistas, dio a conocer anoche una declaración, en la que dice:

«Ante el episodio que es de dominio público, la Comisión Nacional reorganizadora y normalizadora de la Confederación en su Comisión de portavoz Institucional del Movimiento Obrero Organizado, considera oportuno señalar públicamente lo siguiente:

1.— Que el pueblo trabajador, cuya vocación nacional es indiscutible, no puede convalidar un procedimiento repudiable para dirimir las diferencias políticas, así como en su momento condenó la pretensión de legitimación de la venganza y del odio.

2.— Que ante la coacción de hallarnos frente a una provocación de inspiración extranjera, tanto en sus formas como en sus propósitos, es necesario que los sectores nacionales estrechemos filas para impedir que el caos que se pretende sembrar sobre el país, sea el campo propicio para las aventuras de quienes, sin reparar en medios, procuran suscitar las ficciones del pasado o de aquellos que tratan de imponernos formas de vidas extrañas a nuestro sentir.

3.— Que de esta emergencia, es fundamental que todas las

España figura en la orden del día de la reunión del próximo lunes

(Viene de la página anterior) plación de la CEE y el procedimiento de negociación que, según explicó esta tarde el portavoz de la Comisión Europea no satisface al ejecutivo comunitario, entre otras cosas porque relega en cierta medida su papel de motor del Norte de común y de promoción de su tarea de ampliación.

ESPAÑA EN EL ORDEN DEL DIA

Pero aunque el temario es muy amplio y contiene además de lo dicho cuestiones tan diversas e importantes como el plan de cooperación monetaria de los seis y las perspectivas de la asociación de la juventud a la obra de construcción de Europa, es obvio que un informador español tras reseñar estas cuestiones ase a lo que directamente le importa y que es precisamente la aprobación por los Ministros del acuerdo comercial preferente entre nuestro país y la CEE. Ya se sabía ayer que la aprobación del acuerdo con España figuraba en el orden del día provisional, pero hoy la noticia ha sido confirmada en un comunicado de prensa de la Secretaría del Consejo de Ministros donde se dice concretamente que los titulares de Asuntos Exteriores se pronunciarán sobre el texto de los acuerdos concluidos con España e Israel. En principio esto tendrá lugar en la tarde del mismo lunes, ya que tanto Israel como España figuran en el orden del día correspondiente a la primera jornada de la sesión, aunque teniendo en cuenta que lo acordado del programa no se puede producir ya la hora de la sesión no se consuma el mismo lunes todos

los temas retenidos. INFORME DE LA COMISION EUROPEA

COMISION EUROPEA

Pero si la Secretaría del Consejo de Ministros no dice más sobre el acuerdo con España el portavoz de la Comisión Europea ha sido mucho más explícito señalando que se presentará un informe sobre la política de asociación y acuerdos preferenciales de la CEE, informe en el que naturalmente está incluido el asunto español. Además la Comisión Europea ha transmitido ya al Consejo de Ministros los siguientes documentos relativos al acuerdo entre nuestro país y la CEE:

1. Comunicación relativa a la conclusión del acuerdo.

2. Proposición de Reglamento de Conclusión del Acuerdo entre la CEE y España en el que se especifican las disposiciones correspondientes a su puesta en aplicación.

3. Proposición de Reglamento relativo a las medidas de salvaguardia previstas en el acuerdo entre la CEE y España.

4. Comunicación relativa a ciertos acuerdos intervenidos durante las negociaciones.

5. Proposición de una decisión sobre la conclusión de un acuerdo entre la CEE y España sobre la consolidación de productos liberados a la importación en España.

Como se subraya en medios próximos a la Comisión el dossier enviado a los Ministros no se limita solamente al propio acuerdo sino que lo complementa con estos documentos que acabo de enumerar y que completan no sólo el acuerdo sino que indican ya el camino de su puesta en práctica.

El portavoz de la Comisión Europea puso de relieve el trabajo del ejecutivo, tanto a lo que se refiere a España como a Israel —cuya negociación ha sido paralela y cuya conclusión lo será también— y dijo que es probable que el Consejo apruebe todos los documentos presentados y que además fije ya la fecha de la firma del acuerdo. Añadió que esta firma, como la de los demás acuerdos comerciales preferenciales, tendrá lugar en Bruselas y podrá llevarse a cabo probablemente todavía en el curso del presente mes de junio. La verdad es que en cuanto al tiempo de la firma me he llevado una sorpresa, ya que según mis cálculos quedaba situada en el mes de julio.

Sin duda respecto a que se firme este mes obedecen simplemente al hecho de que aún no se han concluido las traducciones a los cuatro idiomas de la Comunidad, trabajo que según me dicen podría durar todavía unos quince días. Sin embargo es posible materialmente que la firma se ordene este mismo mes; pero en este caso convendría decir que la Comunidad ha procedido con una gran diligencia y que la administración del celo de una manera corriente en los usos europeos.

EL TIEMPO

TIENDE A EMPEORAR

MADRID, 3. (Servicio especial de Pyresa). — El anticiclón continúa alejándose hacia el nordeste, y para mañana tendrá su centro ya en el Báltico. Por el Atlántico en los niveles altos, se aproxima una cuña de bajas presiones. y los mapas previstos para mañana sitúan ya una borrasca al oeste de Lisboa y junto a esta capital. Esta borrasca lleva consigo un sistema frontal, que empezará a penetrar por el oeste de la península por la tarde, y sobre todo inestabilizará la atmósfera, acentuándose las formaciones nubosas de tipo convectivo, que hoy empezaron a manifestarse ya. Mañana habrá, pues, buen tiempo todavía por la mañana en toda la península, aunque con alguna nubosidad y en el sudoeste de Galicia y comarcas occidentales del Duero. La Mancha y Andalucía. Por la tarde se acentuarán las nubes y sobre todo adquirirán espesor, adquiriendo gran desarrollo vertical y siendo probable que se formen núcleos tormentosos en mayor número sobre la mitad occidental de Galicia nordeste y oeste del Duero. Extremadura, sistema Ibérico, mitad occidental de Andalucía e incluso algunos puntos de La Mancha. En el resto de la península continuará el buen tiempo despejado, con nieblas y neblinas matutinas en el Cantábrico, litoral catalán, cabecera y delta del Ebro y Baleares. En Canarias empeorará el tiempo, con aumento importante de la nubosidad y probabilidad de que se registren chubascos por la tarde o primeras horas de la noche. De todos modos, parece ya que la ola de calor que nos ha afectado durante la tercera decena de mayo y lo que va de junio, empieza a tener su fin. Y de mantenerse en Escandinavia las altas presiones, las borrascas del Atlántico se ven obligadas a cruzar la península, y si bien en verano estas perturbaciones no van a dar grandes lluvias, por lo menos traen aire húmedo y más fresco del Atlántico y algunas tormentas, que por otro lado son típicas del mes de junio.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE CAPITALES EUROPEAS

Table with 4 columns: City, Minimum, Maximum, City, Minimum, Maximum. Rows include Oslo, Estocolmo, Helsinki, Londres, Manchester, Birmingham, Amsterdam, Bruselas, Berna, París, Lyon, Marsella, Lisboa, Berlín, Hamburgo, Frankfurt, Munich, Bonn, Milán, Roma, PALMA.

ORIENTE MEDIO

Los enlaces por carretera de Port Said, destruidos por la aviación israelí

Tel Aviv, 3. (Efe-Reuter). — Todos los enlaces por carretera con la ciudad de Port Said, situada en la zona norte del Canal de Suez, han sido destruidos por los bombardeos aéreos israelíes, informan círculos militares de Tel Aviv. Añaden que sólo se puede llegar a Port Said por vía marítima, desde el Mediterráneo.

El Secretario de Estado Rogers pregunta al Embajador soviético por que ha ido aumentando la ayuda de Rusia a Egipto desde primeros de año

La contestación de Dobrynin fue «insatisfactoria a imprecisa»

ROGERS - DOBRYNIN

Washington, 3. (Efe). — El Secretario de Estado norteamericano Rogers, llamó ayer al Embajador soviético en Washington, Dobrynin, para discutir con él el papel cada vez más activo de Rusia al lado

de Egipto en el conflicto de Oriente Medio.

Rogers preguntó al Embajador la razón del incremento de armas y pilotos rusos en Egipto, que han ido en aumento

desde primeros de año. La contestación de Dobrynin fue «insatisfactoria e imprecisa», afirmó poco después de la reunión un portavoz del Departamento de Estado, quien agregó, sin

embargo, que el Embajador soviético se mostró de acuerdo con el Secretario de Estado en que es necesario trabajar para conseguir un acuerdo pacífico entre Israel y los Países Árabes.

El Secretario de Estado de un Gobierno que cada vez recibe más presiones del Consejo para conceder la venta de bombarderos solicitada por Israel, aseguró al Embajador soviético que los Estados Unidos están preocupados por el creciente apoyo material de su país a los árabes. Rogers entregó a Dobrynin en esta reunión, copias del comunicado de la reciente reunión de Ministros de Asuntos Exteriores de la OTAN en Roma, con la declaración donde éstos manifiestan sus deseos de que se reduzcan las fuerzas militares en Europa a un lado y al otro del telón de acero.

LONDRES

GIBRALTAREÑOS, PARTIDARIOS DEL DIALOGO CON ESPAÑA, BUSCAN PROTECCION DE LA POLICIA

LONDRES, 3. (Efe). — Los miembros de un grupo integrado por ingleses y gibraltareños partidarios de un acercamiento hispanobritánico en la cuestión de Gibraltar han buscado la protección de la policía ante las incesantes amenazas de que son objeto en la colonia, dice hoy el enviado de «The Daily Telegraph».

De acuerdo con el enviado del «Telegraph» en la colonia un inglés que reside en el Campo de Gibraltar, Arthur Clinton, ha sido amenazado con una nueva versión del «Sábado negro» de abril de 1968 cuando fueron destruidas e incendiadas las propiedades de los «palomas», un grupo de personalidades gibraltareñas que habían intentado reanudar el diálogo con Madrid.

«Tremos a por vosotros y estamos seguros de que correréis como liebres para salvar vuestras vidas, porque no sois más que un grupo de cobardes», dice el anónimo, «Característico —añade el enviado del diario en Gibraltar— de una organización local formada por gentes de clase media y conocidos ciudadanos».

Tench, residente en San Roque, retirado de los negocios figurante entre los inspiradores del grupo que el periodista describe como «una nueva nidada de palomas» y del que forman también parte personalidades gibraltareñas cuyo nombre no puede ser divulgado ante el temor de que pudieran ser víctimas de las represalias de sus conciudadanos.

Los dos hombres de negocios británicos concibieron la idea de formar el grupo hace tres meses cuando se enteraron de que una personalidad gibraltareña había sido recibida por el Ministro español de Asuntos Exteriores Gregorio López Bravo en Madrid.

Después de hacer una referencia a la polémica que la iniciativa de Clinton ha provocado en la prensa local —«pese a que las cartas publicadas le son hostiles, él ha recibido otras favorables, pero no puede revelar de quien»— el enviado del diario londinense, concluye:

«El grupo no tiene dispuesto ningún plan detallado con vistas a un eventual acuerdo. Su objeto, según Arthur Clinton, es buscar medios prácticos de cooperación».

RIO DE JANEIRO

El cadáver de Eva Perón fue incinerado ante testigos

SUS CENIZAS FUERON LANZADAS AL RIO DE LA PLATA

Río de Janeiro, 3. (Efe). — «El cadáver de Eva Perón fue incinerado en el cementerio porteño de Chacarita y las cenizas lanzadas al Río de la Plata», afirma hoy en un amplio reportaje publicado a toda página en el vespertino «Última Hora», el periodista brasileño Rubens Braga.

El periodista entrevistó al Presidente Aramburu el 1 de Julio de 1956 preguntándole sobre lo que se había hecho del cadáver embalsamado de Eva Perón. Aramburu no facilitó información sobre el particular, pero Rubens Braga publicó una información muy documentada, pero no reveló su fuente informativa. En su artículo de hoy dice que la información le fue facilitada por el que fue Gobernador de Sao Paulo, Ademar do Barros, entonces

exilado en Buenos Aires, a quien prometió no divulgar su nombre como origen de la versión, mientras viviese. Ademar ha muerto y ahora Rubens Braga ha dado datos más concretos sobre la incineración del cadáver de Eva Perón.

Según comenta Braga, cinco personas fueron testigos de la incineración en el cementerio de Chacarita y se levantó un acta de la que se hicieron seis copias, entregándose una a cada testigo y la sexta fue entregada, posiblemente, al Presidente Aramburu. Uno de los testigos, eminente médico argentino y amigo personal de Ademar do Barros no solamente contó lo ocurrido sino que le permitió leer la copia del acta de la incineración.

HACIA LA CREACION ARTIFICIAL DE LA VIDA

LA COMPLETA SINTESIS DE UN «GENE» Y LA PRODUCCION QUIMICA DE UNA PARTICULA DE LA CELULA HUMANA

NUEVA YORK, 3. (Efe). — Científicos norteamericanos acaban de dar dos pasos hacia la creación artificial de la vida: La completa síntesis de un gene y la producción química de una partícula de la célula humana.

Los doctores Gerald Weissman y Grazia Sessa, de la Universidad de Nueva York, han logrado producir en un tubo de ensayo el Lysosoma un componente de la célula humana.

En la universidad de Madison, Wisconsin, un equipo dirigido por el Doctor Gobin Khorana, Premio Nobel de Medicina en 1968, ha anunciado la «fabricación» pieza a pieza de un gene de levadura y que está trabajando sobre otro normalmente frecuente en la bacteria Escherichia Coli, localizada en el intestino.

Ambos trabajos apuntan no solo en la dirección de poder un día manipular a voluntad las características hereditarias, sino a la eventual creación de la vida en un laboratorio.

El gene es la unidad hereditaria contenida en los cromosomas, componentes de las células, y está formado por moléculas de ácido Deoxirribonucleico (DNA).

Aunque el pasado noviembre especialistas de la Universidad de Harvard consiguieron aislar un gene, el Doctor Khorana, nacido en la India, ha logrado crearlo con la utilización de productos químicos conocidos como proteínas y enzimas.

El gene sintetizado fue descifrado en su estructura hace algunos años por el Doctor Robert Halley, que también compartió con Khorana el Premio Nobel en 1968 por sus trabajos en torno al funcionamiento genético.

Cada gene está compuesto de un determinado número de moléculas dentro de un sistema llamado binario porque se agrupan de dos en dos. Mientras en el cuerpo humano son cientos de millones la molécula descifrada por el Doctor Holley posee 77 partículas de un tipo de ácido ribonucleico (RNA). El equipo del Doctor Khorana trata ahora de comprobar que su síntesis es correcta, cosa que se demostraría si el DNA artificial creado para sintetizar el gene puede actuar dentro de un gene natural.

Si el otro trabajo paralelo para sintetizar el gene de la bacteria Escherichia Coli tiene éxito, los científicos de la Universidad de Wisconsin esperan que las dolencias producidas por ella puedan evitarse.

Cuando se desarrolle la producción de otros tipos de genes, que es teóricamente posible una vez descifrado su funcionamiento quí-

mico, también podrían erradicarse muchas enfermedades hereditarias como la diabetes.

Los doctores Weissman y Sessa produjeron en Lysosoma a partir de la combinación de lípidos.

Pese a que el lysosoma es uno de los más pequeños e importantes componentes de la célula humana, los especialistas han calificado este trabajo como muy interesante y aprovechable para el futuro.

En una etapa posterior, el desarrollo de la síntesis genética del Doctor Khorana podría aplicarse a las investigaciones de los doctores de la Universidad de Nueva York con vistas a la creación artificial de la vida en un laboratorio.

Se señala que la producción química del núcleo de la célula y de los cromosomas que contiene los genes es un objetivo todavía muy lejano, pero el equipo de la Universidad de Wisconsin ha dado un adelanto en este aspecto.

La función del Lysosoma, que contiene fuertes enzimas, es la de defender el cuerpo humano de los virus y bacterias, destruyéndolas y evitando las infecciones.

Cuando el ataque maligno es demasiado fuerte, la célula no puede defenderse y los tejidos quedan dañados.

La principal aplicación momentánea de esta creación artificial será el estudio de las reacciones de la célula, ante el estímulo de medicinas, hormonas y diversos productos químicos.

PARIS

HISTORIA DE LAUREANO, FALSIFICADOR ANARQUISTA

PARIS, 3. (Efe). — ¿Qué cantidad de papel moneda ha podido falsificar Laureano Santos Cerrada, durante treinta años de clandestinidad?... Esta es la interrogante que se hacen los investigadores de la policía de París y sobre la que el falsificador deberá responder ante los tribunales.

Sin embargo, ya ha salido a la luz la respuesta a otras interrogantes, como por ejemplo, el móvil del falsificador. Este móvil, según medios allegados a la policía, no es otro que el de ver cumplidos sus sueños de anarquista.

Laureano Santos Cerrada fue detenido en París el pasado día 29 de mayo, en el chalet en que vivía, compartiéndolo a ratos con su amiga, la ucraniana Natalia Kart-

chenko —67 años de edad él, 34 ella— donde le fueron ocupados billetes falsificados de diversas monedas, entre ellas pesetas. También fueron hallados diversos documentos falsificados, entre otros, cartas de identidad, carnets de conducir, etcétera y una máquina de imprimir.

El detenido tiene una larga historia de delincuencia. Nacido en la asturiana Mieres, trabajó en su juventud en los ferrocarriles españoles como chapista, lo que aún le hacía presumir de «ferroviario». En el comienzo de los años 30 ya empezó a militar entre las filas del anarquismo. Más tarde perteneció a la F.A.I. y participó activamente en la guerra civil, en las filas republicanas.

DESPUES DE LA LIBERACION

Refugiado en Francia después, Santos Cerrada continuó perteneciendo a movimientos anarquistas. Después de la liberación francesa llegó a ser secretario del llamado «Movimiento Liberatorio de la Confederación Nacional de Trabajadores españoles», y jefe de un grupo denominado «Fomento», encargado de recaudar fondos para el movimiento anarquista, mediante el robo, el ataque a mano armada y la falsificación de moneda. En 1944, tras el descubrimiento hecho por la policía de Francia en un almacén de material de falsificación, en un garage parisino con el que Laureano estaba vinculado, este negó toda participación en las actividades de una banda, detenidos todos ellos.

Porque Santos Cerrada sabía «arrojar la piedra y esconder la mano», cuando el pasado día 29 de mayo fue detenido, Laureano no pudo ser reconocido por ninguno de sus «beneficiarios». Estos, detenidos en posesión de documentos falsos, nunca habían visto a Laureano, que se servía de intermediarios.

El viejo anarquista español había sido detenido, sin embargo, en diferentes ocasiones y la policía le andaba a la zaga. En este nuevo

y definitivo asunto de falsificación, la policía le ha seguido, pacientemente, durante 9 años, hasta llegar a detener al que se considera como uno de los más hábiles falsificadores de los últimos tiempos. Instalado en su hotelito del barrio de Boulogne Billancourt, Laureano era conocido entre los vecinos como «El abuelo pacífico». De aspecto bondadoso, pipa entre los dientes y paso sosegado, el viejo anarquista paseaba al sol durante el día y fabricaba moneda falsa durante la tarde.

Las detenciones de Santos Cerrada se han sucedido durante los últimos 30 años, por diversos delitos, entre los que el robo y la falsificación cuentan en numerosas ocasiones. En total, siete detenciones con diferentes penas. Esta última detención, contundente por el acopio de material encontrado en su domicilio y pruebas, serán, quizás, la definitiva, dada la avanzada edad de Laureano.

Los falsos documentos eran vendidos, al parecer, a precios que oscilaban entre los 1.000 y 2.000 francos. Iban a parar a manos de gentes del hampa, escapados de la justicia o refugiados en Francia tras haber huido de sus distintos países, perseguidos por la policía de los mismos.

KARATE CURSILLO ESPECIAL DE LAS 16 A LAS 18 H. MAESTRO 3.º DAN DEL SHUKOKAI DE TOKIO INFORMES: DE LAS 18 A 20 DOJO KODOKAN HUERTOS, 13 - TEL. 211428 AIRE ACONDICIONADO

VIAJES IBERIA, S.A. (Agencia de Viajes - Grupo A - Tit. 4) PARA SUS VACACIONES SOLICITE NUESTRA REVISTA DESCANSO 70 a los teléfonos: 21 45 49 - 21 58 44 - 22 27 44 o en nuestras oficinas del PASEO GENERALISIMO, 48

EL INSULTO QUE HIZO UN HOMBRE A «JUAN» (Comic strip) ... el precio por sus crímenes ... a salt a 385 pt. por mes ... sus cigarrillos le cuestan ... más caros, entonces... Atlas Bradford AVDA. GRAL. PRMO DE RIVERA, 121, PRAL, EDIFICIO RENAULT ABIERTO DE 9 A 21 HORAS. SABADOS CERRADO

LAS PALMAS

LA AVARICIA, POSIBLE CAUSA DEL DOBLE PARRICIDIO SEGUIDO DE SUICIDIO

EL AUTOR, MILLONARIO, ENLOQUECIO POR LA COMPRA DE UN TRAJE PARA SU HIJO

Las Palmas (Gran Canaria), 3. (Pyresa). — Parece que la avaricia motivó el doble parricidio seguido de suicidio descubierto hace tres días en Tamaraceite, al norte de Gran Canaria.

En la madrugada del día 21 de mayo, Manuel Hernández Hernández asedió a su esposa, Bruna Nuez Hernández, una fuerte puñalada en el corazón, mientras dormía. La infeliz mujer logró levantarse y llegar, agarrándose a las paredes —se aprecian perfectamente las huellas— hasta los pies de la cama del hijo, en el mismo dormitorio.

El hombre hirió después al hijo, quien forcejeó con el padre —de ahí el desorden que se aprecia en la habitación— y salió huyendo hacia la calle para pedir auxilio. El padre lo remató en el patio de la casa, cerca de la salida, y acto seguido puso fin a su vida.

Antonio Hernández Hernández disponía de solares y plataneras por valor de dos o tres millones de pesetas, sin contar lo que pudiera poseer en efectivo en los bancos. El desembolso realizado por Bruna en un traje que le compró al hijo para llevarle a Tenerife, donde debía de ser internado en una clínica, y el gasto que le suponían los pasajes, parece que le enloqueció.

Era un hombre que no se relacionaba con nadie. El párroco de Tamaraceite, al hablar de él dice que "le dominaba una cierta esquizofrenia". Un hermano suyo se suicidó arrojándose a un estanque.

La hora y la fecha del suceso ha podido ser determinada con exactitud den la reconstrucción sumaria de los hechos. El reloj despertador, que debió de romperse durante el forcejeo, señalaba las cinco y veinte. Debajo de la puerta de la entrada principal fueron hallados dos recibos avisos de agua, uno con fecha del 21 y otro del 25 de mayo.

Fue un joven sordomudo el primero en advertir el olor fétido que salía de la casa. Vió un cuerpo tendido en el patio y dio la alarma.

Ayer, tras la autopsia, fueron enterrados los cadáveres. Abierto aún el sumario se recaban las declaraciones de todas las personas que pudieran tener relación con el luctuoso suceso.

FABRICA DE PLASTICOS INCENDIADA

MURCIA, 3. (Pyresa). — Una fábrica de plásticos ha quedado casi totalmente destruida a causa de un incendio atribuido a un cortocircuito. En los trabajos de extinción han participado bomberos de Murcia, Cartagena, Elche y de la Escuela de Paracaidistas de Alcantarilla.

La factoría ocupa unos 4.000 metros cuadrados, en el paraje conocido por "Cabezo Cortado", a

unos cinco kilómetros del casco urbano, en la carretera nacional 301, de Ocaña a Cartagena, a su paso por Espinardo. Ardió una nave con material almacenado, y la mitad de otro pabellón salvándose, en cambio, maquinaria inglesa por valor de unos 20 millones

de pesetas. Las pérdidas totales se calculan en unos 60 millones. A la hora de producirse el siniestro no se encontraban en sus puestos de trabajo los 45 operarios de la empresa "Comercial Persan".

En las últimas horas de la tarde, el fuego quedó completamente sofocado.

GRIFA INTERVENIDA

MALAGA, 3. (Pyresa). — La Guardia Civil de servicio en la Aduana del Puerto de Málaga ha intervenido siete kilos de grifa ocultos en el interior de la rueda de repuesto del coche matrícula M-490.833, que conducía el súbdito norteamericano León Edward Robins.

Se calcula que el valor de la grifa intervenida asciende a 280.000 pesetas. L. E. Robins ha ingresado en prisión.

VICTIMA DE LOS CELOS

Málaga, 3. (Cifra). — Una pareja de enamorados ha sido

victima de un ataque de celos del novio. Él murió y la novia sufre heridas que han sido calificadas de graves.

Ocurrió el hecho ayer en el pueblo de Alfarnate. Antonio Luque, natural de Alfarnatejo y Concepción García Pascual, de Alfarnate, los dos de veintidós años, salieron a dar un paseo en un turismo propiedad del primero. Entre ellos surgió una discusión motivada por los celos de Antonio, infundados al decir de todos los que le conocen. La discusión subió de tono y el joven, ofuscado, con una navaja, infirió varias puñaladas a su prometida. Una vez cometida la agresión, Antonio subió a su coche con idea de regresar a Alfarnatejo, pero en el trayecto, asustado, sin duda por lo que había hecho, puso fin a su vida colgándose de un árbol.

PARLAMENTARIO APUÑALADO



Este hombre ha sido apuñalado por unos desconocidos en Palermo. Su estado es grave. Se trata de Angelo Nicolsa, parlamentario neo-fascista, que forma parte de un Comité que investiga las actividades de la "Mafia".

Rumania ha comenzado una lucha desesperada con el Danubio

Bucarest, 3. (Efe-Upi). — Rumania ha comenzado hoy una lucha desesperada contra el Danubio que ha inundado los 18 puentes, situados en su curso, de este país afectado por completo por las inundaciones.

MILLARES DE HOMBRES

Viena, 3. (Efe-Reuter). — Mi-

llares de soldados y grupos de paisanos trabajan contra reloj ante la nueva amenaza que presentan las aguas del Danubio, que hasta ahora han causado la muerte a 161 personas en Rumania. Las aguas amenazan invadir una región habitada por más de medio millón de personas.

COPA GENERALISIMO

SORPRENDENTE EMPATE DEL FERROL EN VALENCIA (1-1)

En Zaragoza el Murcia fue goleado (4-0)

VALENCIA, 1 - FERROL, 1

Valencia, 3. (Pyresa). — Con empate a un tanto finalizó el encuentro de Copa entre el Valencia y el Ferrol.

FERROL: Crespillo (2); Bastida (1), Arturo (1), Carlos (2), Sagasta (1), Castell (1), Garrido (2), Pascual (1), Ercivi (1), Ledo (1), y Urzuela (2).

VALENCIA: Abelardo (1), Tatonio (1), Barrachina (1), Roberto (1), Antón (2), Sol (1), Paquito (2), Fuertes (1), Ansoala (3), Poli (2), y Jara (1).

En el minuto diez de la segunda parte, Nebot sustituyó a Roberto, en el Valencia, y Noriega reemplazó a Ercivi, en las filas ferrolianas, en el minuto veintinueve de este periodo.

Arbitro: Martín Alvarez, del Colegio Aragonés. Su actuación ha sido buena.

GOLES:

1-0, minuto 24. Gran centro de Fuertes que Ansoala empalma de bote pronto y con gran potencia,

imparablemente.

1-1, Minuto 28. Garrido avanza en solitario por su banda. Le sale al encuentro Tatonio que falla estrepitosamente e incluso obstaculiza la visión del portero, facilitando así el disparo del exterior visitante.

ZARAGOZA, 4 - MURCIA, 0

Zaragoza, 3. (Pyresa). — Ali-

neaciones: ZARAGOZA: Izcoa, (1), Rico (2), González (2), Vallejo (0), Planas (1), Violeta (2), Olivares (2), Santos (1), Quiros (1), Villa (2) y Toto (1). A los 19 minutos de la segunda parte Tejedor (1) sustituyó a Toto, lesionado, en una entrada violenta de Díaz.

MURCIA: Gómez (1), Díaz (0), Villacampa (1), Rebellón (2), González (1), Ramos (1), Terol (2), Iznata (1), Ilundain (0), Toto (0) y Novergos (2). En la segunda mitad, a los 28 minutos, Valenzuela (1) reemplazó a Iznata.

Arbitro: El colegiado catalán señor Tomeu (1). Nada más que discreto. Siguió el juego de lejos y toleró algunas brusquedades del equipo visitante.

GOLES:

1-0. (37 minutos). Centro cerrado de Vajello, falla Gómez en la salida, marcando Santos en su entrada con el cuerpo.

2-0. (40 minutos). Centro-chut con efecto raro de Quiros. No acierta a despejar la defensa visitante y el balón llega a las mallas ante la pasividad de Gómez.

3-0 (72 minutos). Penalty clarísimo por derribo de Villa dentro del área. Lo tira Santos con mucha fuerza y marca.

4-0. (90 minutos). Golpe franco sacado por Villa, que desvía, de cabeza, Tejedor a las mallas.

WASHINGTON

PRESTAMO A ESPAÑA POR 30 MILLONES DE DOLARES

WASHINGTON, 3. (Efe). — El Banco de Exportación e Importación de los Estados Unidos anunció la concesión de un préstamo a España por valor de 30 millones de dólares para financiar la compra en el mercado norteamericano de equipos para una central por energía térmica.

El acuerdo del préstamo será firmado mañana en Washington.

¿HA VISTO VD. A ESTE HOMBRE?

NO SE TIENEN NOTICIAS SUYAS DESDE HACE 14 DIAS



MIGUEL ANGEL MOLINA PEREZ

Hace algunas semanas vino a Mallorca, procedente de Madrid, para trabajar en la hostelería, Miguel Angel Molina Pérez del que insertamos la fotografía, pero resulta que desde hace 14 días no se tienen noticias suyas, por lo que un familiar muy allegado, ha venido desde la península, porque tiene necesidad imperiosa de localizarlo.

Seguramente los lectores colaborarán en facilitarnos referencias de este hombre, que mide 1,84 es delgado, moreno y cuenta 27 años.

Ya saben que nuestros teléfonos son el 234940 - 41.

PARALISIS PARCIAL DE MIEMBROS INFERIORES Y PERDIDA DE REFLEJOS

SUFREN 10 TRABAJADORAS DE UNA FABRICA DE CALZADO MADRILEÑA

Madrid, 3. (Pyresa). — Continúan las investigaciones de los expertos del Instituto Nacional de Medicina, Higiene y Seguridad en el Trabajo en torno a los diez casos de parálisis parcial producidos en una de las secciones de la fábrica madrileña de calzado Zar, enclavada en el barrio de San Isidro. Se procede a un atento análisis de los materiales empleados, especialmente los productos químicos destinados a pegar las pieles.

Estos pegamentos fueron sustituidos en los últimos días en dicha fábrica por haberse agotado las existencias en el mercado de las marcas anteriormente usadas, con una experiencia de utilización de cinco años.

El estado de las diez productoras permanece estacionario.

Niña de tres años atropellada por un velomotor en Santa María

Poco antes de las siete de la tarde, al tomar una curva sita en el kilómetro siete de la carretera de Palma a Andraitx y circulando en dirección a nuestra ciudad, por causas que no pudieron ser determinadas concretamente si bien se apuntaba como posible el llevar una fuerte velocidad, volcó quedando en posición invertida, el camión matrícula V-102.136 que conducía José Reyes Giménez, de 49 años de edad, quien resultó herido de carácter leve.

Fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil acudieron al lugar del accidente para instruir las diligencias propias del caso y ordenar la circulación hasta tanto pudo ser retirado el vehículo y restablecer la circulación normalmente.

Niña de tres años ATROPELLADA

A mediodía, en Santa María, fue atropellada por un velomotor la niña Rosario Rodríguez García, de tres años de edad, vecina de la localidad, como también el conductor del vehículo, resultando ambos heridos de pronóstico leve.

SALIDA DE LA CALZADA

A las nueve y media de la mañana, cuando circulaba por la carretera de Palma a Capdepera y hallándose a la altura del kilómetro 33,200, el turismo PM-72.242 conducido por María Felu Amen-



Lea «BALEARES»

DIERICKX, VENCEDOR EN NIMES

NIMES, 3. (Alfil). — El corredor belga Dierickx ha vencido esta tarde en la primera etapa del gran premio ciclista del «Midi Libre», disputada entre Montpellier y Nimes, con 184 kilómetros de recorrido, imponiéndose en el sprint final a otros cinco corredores.

Con su victoria y la consiguiente bonificación, pasa al primer puesto de la clasificación general, que poseía Janssen desde la prueba prólogo de ayer, por equipos.

La clasificación de la primera etapa ha sido esta:

1. Dierickx (Bélg.), 4-46-16 con bonificación, a un promedio de 38,551 km. por hora.
2. Boifave (Italia), 4-46-18, con bonificación.
3. Hoban (Inglaterra), 4-46-20, con bonificación.
4. Vasseur (Francia), id.
5. Van Impe (Bélgica), id.
6. Ricci (Francia), id.
7. Balague (España), 4-46-27
8. Delepine (Francia), 4-46-33
9. Schleck (Luxemburgo), id.
10. Schutz (Luxemburgo), id.
11. Agostinho (Portugal), id.
12. Gómez Lucas (España), id.
13. Campaner (España), 4-46-52
14. Manzaneque (España), id.
15. Menéndez (España), id.
16. Perurena (España), 4-48-14
17. Momeñe (España), id.
18. Eugenio (España), id.
19. Albelda (España), 4-49-28
20. Martos (España), 4-52-33
21. Gabica (España), 4-52-36
22. A. González (España), id.
23. G. Linares (España), id.
24. Ereñozaga (España), id.
25. Díaz (España), id.
26. Sáez (España), id.
27. Silloniz (España), id.
28. Gandarias (España), id.

FIN DE SEMANA EN PARIS

VIAJES POLITUR (con domicilio en Plaza Weyler, n.º 3, de Palma, teléfonos 21 06 14 - 15), ha organizado un fin de semana en París, en avión especial.

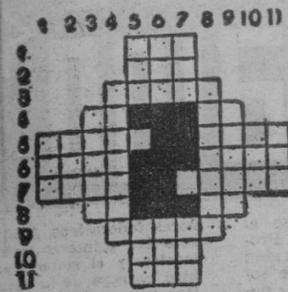
La salida será el próximo día 12, a las 8,00 de la mañana y el regreso, el día 14, a las 22,00 horas.

Como todos los que se desplacen tendrán oportunidad de presenciar las partidas de tenis correspondientes a la Copa Davis, entre España y Francia. Patrocina este viaje el Sporting Club, de la Costa d'En Blanes, ya que Juan Gisbert es uno de los profesores de la citada Entidad.

LOCAL

dietaario

CRUCIGRAMA



Horizontales. — 1: Suficiente. — 2: Río alemán. — 3: Descansar, asentarse. — 4: Pronombre. Conjunción latina. — 5: Felino. Alero. — 6: Cortina o velo que cubre una cosa. Existe. Preposición. — 7: Dueño. Grasiento, cargado o lleno de grasas o gordura. — 8: Da valor o energía. — 9: Uña. — 11: Muro.
Verticales. — 1: Marcha. — 2: Piedra preciosa. — 3: Separado. — 4: Anade. — 5: Juguete. Nombre femenino. — 6: Parte de una casa. — El que publica algo por medio de una imprenta. — 7: Nombre femenino. Cogida. — 8: Lista.
Letra turca. — 9: Batracio. — 10: Sedimento. — 11: Letra griega.

Horizontales. — 1: Capaz. — 2: Rin. — 3: Posar. — 4: Ra. Os. — 5: Gato. Alar. — 6: Velo. Es. Por. — 7: Amo. Adiposo. — 8: Ani. — 9: Ata. — 11: Pared.

NOTICIAS

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Santandreu, Fausto Morell, 16. Tel. 272783; Alemany, Rubén Dario (Esq. Obispo Campino), Tel. 214996; Antich, Calvo Sotelo, 306 (Terreno), Tel. 231230; Artigues, Rubi, 11. Tel. 213821; Buñola, Call, 12. Tel. 222374; Fuster, Greco, 11 (Viviendas Virgen de Lure), Tel. 274596; Forteza, Miguel Santandreu, 79. Teléfono 272365; González, Fátima, 60 (Santa Catalina), Teléfono 231021; Manera, Fray Luis Jaume, 73. Tel. 251860; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47. Tel. 213496; Planas, San Nicolás, 30. Tel. 223493; Torres, Ramiro de Maestu, 7 (Son Pizá), Tel. 232311; Vidal, Tte. Cnel. Franco, 15 (Aspargo - R. Católicos), Teléfono 274820; (*) Vda. Trián, San Miguel, 159. Tel. 212331; Bordoy Real, Berlín, 23 (El Arenal), Tel. 200074.

(De 10 noche a 9 mañana)
(*) Castañer, Plaza Pío XII núm. 11.

(Hasta las 12 de la noche)
Buñola, Call, 12; Fuster, Greco, 11.

(*) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente.
Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Du-réta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190.
Teléfono: 21 12 29.
Bomberos: 25 12 34.
Ambulancias: 22 21 79.
Policía: 21 12 21.

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Dólar U.S.A.:	
10 y superiores	69,48
1, 2 y 5	69,34
1 Dólar canadiense	64,52
1 Franco francés	12,43
100 Francos C.F.A.	23,84
1 Libra esterlina	166,39
1 Franco suizo	16,05
100 Francos belgas	136,87
1 Marco alemán	19,05
100 Liras italianas	10,50
1 Florin holandés	19,05
1 Corona sueca	13,29
1 Corona danesa	9,20
1 Corona noruega	9,65
1 Marco finlandés	16,50
100 Chelines austríacos	267,03
100 Escudos portugueses	241,21
1 Dirham	11,91
1 Crucero nuevo	10,57
1 Peso mejicano	5,39
1 Peso colombiano	2,86
1 Peso uruguayo	0,17
1 Sol peruano	1,12
1 Bolívar	15,06
100 Pesos argentinos	18,95
100 Dracmas griegos	227,32

URGENCIAS MEDICAS

SERVICIO PERMANENTE
Dr. JIMENEZ PEINADO
Tels. 22 20 08
22 22 22
c/ JUAN ALCOVER, 156 - 1.º

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo con algunas nubes, predominando las de nivel alto. Vientos de componente Este, estableciéndose brisas en Mallorca. Temperaturas bastante elevadas. Marejadilla.

OBSERVACIONES

Humedad relativa: 57 x 100.
Insolación: 13 horas.

ESTE AÑO TAMBIEN TENDREMOS MUCHO CALOR

SUMINISTRO GARANTIZADO

los días punta del 15 Julio al 30 Agosto pasando sus encargos antes del 30 Junio.

Interesados llamen Sr. Frontera: telf. 25 41 41

HIELO

SCOTSMAN.

100% Puro y transparente

Radio

RADIO JUVENTUD "LA VOZ DE BALEARES" (O.M. y F.M.)

Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Escaparate de novedades; 8:30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:25: Cita en la mañana; 9:40: Diario femenino; 10: Radio Club; 11: Esplendor y miseria; 11:20: Palma Nova Hora H; 11:30: Podium de éxitos; 11:40: Nuestra Zarzuela; 12: Una canción para el verano; 12:30: Cita con Bacomo; 12:40: Música 70; 13: Mensaje de amistad; 13:30: El Show de Gianni Morandi; 13:40: Talayot (Revista de arte); 14: Así es la vida; 14:03: Noticiario y reportajes; 14:15: Sobre ruedas; 14:30: Servicio informativo de R.N.E.; 15: Por el camino de la música; 15:30: Café con música; 15:40: Iglesia en marcha; 16: Musical Chez Nous; 16:30: Promoción Sargent Pepper's; 17:30: Revista Archi; 18:30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 20: Desde la Delegación Provincial de Ciegos, retransmisión del sorteo del cupón; 20:03: Miniprograma; 20:15: Radio Internacional. Audición en lengua inglesa; 20:45: Charlas para todos; 21: El fabuloso Mr. Rock; 21:30: Noticiario; 21:40: Hogar 70; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Audición vernácula; 23: Gran Musical; 24: Paralelo 24; 1:00: Cierre.

F. M. 88,8 megaciclos: 18: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 20:15: Radio Internacional. Audición en lengua inglesa.

RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa para hoy

7:00: Buenos días. Concierto matinal; 7:30: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:30: Transmite Radio Popular; 8:35: Festival Juventud-70. — La Palabra es para hoy; 10: La Melodía de hoy; 10:05: Boletín meteorológico; 10:10: La canción del recuerdo; 10:15: Discofilia; 10:50: Trans-

mite Radio Popular; 10:55: Te habla una mujer; 11:25: Al paso de la mañana; 12: Angelus; 12:03: Studio Alemán; 13: Apartomueble 70; 13:35: España al mediodía; 14: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información Nacional; 14:55: Cambio y Bolsa; 15: Transmite Radio Popular; 15:05: Recital de guitarra, por el Sr. Antonio Mir; 15:35: Sargent Peppers; 16: Saludo a Mallorca; 16:05: Automóvil; 16:40: Club de Amigos de Radio Popular; 17:30: Fiesta Brava; 18: Estilo; 18:30: 224753 Aquí, Radio Popular; 19: Gran Discoteca; 20: Cupón Pro-Ciegos; 20:05: Welcome To Mallorca. — Emisión en inglés y español; 21: Oración Mariana; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño Concierto; 21:57: Farmacias de Guardia. — Cupón Pro-Ciegos; 22: Información Nacional; 22:30: Transmite Radio Popular, Boletín meteorológico; 22:40: Vientos; 23:10: Concierto; 23:45: Amigos en la noche. — La hora cero; 1:00: Cierre de la emisión.

F. M. 97,5 megaciclos: 18:30: Radio Mercur. — Emisión en danés; 19: Radio Sur. — Emisión en sueco; 20: Cierre de la emisión.

HOSPITAL PROVINCIAL

CLINICA MEDICA B (Dr. Munar Qués)

Hoy jueves día 4 de junio a las 12, tendrá lugar la 17.ª Sesión Clínica del Año Académico en el Aula Clínica del Hospital. Al comienzo de la Sesión y por gentileza de laboratorios BAYER, se proyectará la película científica: La pielonefritis crónica recidivante.

Televisión

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Panorama de actualidad; 3:00: Noticias a las tres; 3:29: Avances; 3:30: Bonanza; 4:30: Nivel de vida; 5:00: Hablamos de España; 5:15: Cierre.

(Entre las 4,20 y 5,00, final de etapa del "Giro" de Italia).

TARDE

5:45: Carta de ajuste; 6:00: Apertura y presentación; 6:02: Toros (en directo, Corrida de la Beneficencia); 8:00: Puesta a punto; 8:30: Misterios al descubierto.

NOCHE:

8:55: Esta noche...; 9:00:1: Novela; 9:30: Telediario; 9:55: Avances; 10:00: España Siglo XX; 10:30: Estudio 1. Hoy: "Las ratas suben a la ciudad"; 12:00: Veinticuatro horas; 0:15: Despedida y Cierre.

UHF

19:45: Carta de ajuste; 20:30: Presentación y avances; 20:32: Dibujos animados; 20:45: Julia; 21:15: Viaje sin pasaporte; 21:45: Edmundo Ross y su orquesta; 22:15: Noticia 2; 22:30 Avances; 22:32: Tiempo para creer; 22:45: el gran Chaparral; 23:45: Cierre.

Cupón del ciego

797

EDICTO

Habiendo sido cortadas las líneas telefónicas y desaparecido el cable de la red —Son Bonet al Centro de Emisores de Son Morro— en los postes 57 al 70 que se encuentran en la Finca de "Son Palou" y del 43 al 46, que se encuentran en la Finca del "Pinarret", y siendo desconocidos sus autores, se interesa, a cuantos tengan conocimiento del hecho y de los autores, lo pongan en conocimiento de este Juzgado Permanente del Sector Aéreo de Baleares en el término de OCHO DIAS.

Palma de Mallorca, 3 de Junio de 1970. — El Tte. Coronel Juez Permanente, Rafael García Martín.

PRESTAMOS

hasta 300.000 ptas. para compra de viviendas en cualquier lugar de España. A interés legal y a devolver en 10 años. Infórmese: Apudado 1.222 — Barcelona.

MAÑANA

EN Sala Augusta

el OSCAR 1968 a la MEJOR PELICULA DEL AÑO



CHARLY



PRODUCCION SELMAUR PICTURES
CLIFF ROBERTSON en CHARLY con CLAIRE BLOOM

LILIA SKALA-LEON JANNEY-ROTH WHITE

SEGUN LA NOVELA FLOWERS FOR ALGERNON POR DANIEL KEYES

DIRECTOR RALPH NELSON

Technicolor-Techniscope

Aut. mayores 18 años

Vd. comprenderá y apreciará la concesión de este premio

POR 375.000 PTAS. SU PISO EN SON FORTEZA 2

A pagar en 14 años



INFORMACION Y VENTA En la misma promoción

HORARIO: De 11 a 1 y de 5 a 8.

Ley 57/1968. Avalista Banco Central. Cuenta núm. 6552

BUENOS DIAS

EL FUTBOL CONSIDERADO COMO UNA DE LAS BELLAS ARTES

He pasado unos días preocupado. Más o menos uno se conoce un poco y la inquietud me la explicaba por culpa de una especie de ataque de vanidad que me regaló leer «Literatura i societat» a la Mallorca de postguerra donde, curiosamente, se me da mucha coba por un lado y por el otro se me niega el pan y la sal. Ya lo expliqué en esta esquina.

Uno no es importante, ni mucho menos. Además de los fallos que están a la vista, hay uno íntimo y que considero mayúsculo, a saber: Haberme relegado en un aspecto de reserva como para indios y un poco al margen de los hombres de mi tiempo, de nuestro aquí y ahora. No peso, no cazo, no voy al fútbol...

Con frecuencia, cuando me topo con algún viejo amigo, la conversación se acaba a los dos minutos de empezar. Después de habernos tomado el pulso de la salud propia y la de los nuestros — nos quedamos sin un solo tema de conversación. El asunto es lamentable. Uno siente un vértigo casi físico. La culpa, en gran parte, es mía.

Ahora bien, si apenas tengo motivos de diálogo con los de mi generación, podía intentar recuperar el contacto con el vivir acercándome a los más jóvenes. Pero, ya se sabe lo que

CONCURSO BUEN CONDUCTOR



—¿Mirará a la derecha o a la izquierda? (De «La Vanguardia»)

MAL GUSTO.

LA MODA, QUE NO VIVE LO BELLO DURABLE.

«EL MAL GUSTO CONSISTE EN CONFUNDIR SIN DOBLE DUBIO, SIN DOBLE DUBIO, SIN DOBLE DUBIO...» (Stendhal)

ROMA CUMPLE AÑOS DE CAPITAL

ROMA. — Las 36 banderas pertenecientes a las unidades de Infantería, Caballería, Artillería, Cuerpo de Ingenieros y Marina Militar representativas de los que hace un siglo tomaron parte en la campaña que terminó con la conquista de Roma han abierto el tradicional desfile militar del 2 de junio que este año se ha celebrado especialmente en Roma, con motivo de su centenario como capital de Italia.

LOS ESTUDIANTES U.S.A.

Los estudiantes son unos «gollos» para 47 de cada 100 norteamericanos, que coinciden con la opinión del Presidente Nixon, revela una encuesta Harris. Otra 43 por 100 de los consultados se muestran contrarios al calificativo, y no contesta un 10 por 100. Un 53 por 100, en cambio, es partidario de las manifestaciones universitarias.

TRANSPORTE Y LIBROS

El suburbano de Filadelfia ha costado 92 millones de pesetas. Es uno de los más modernos de los Estados Unidos. Los trenes pueden alcanzar los 120 kilómetros por hora a los setenta y cinco segundos de arrancar. Hasta el momento, tiene setenta kilómetros de línea.

EL «CALO» Y LAS ESCUELAS

«¿Qué tal si nuestros gigantes del Sacramento, los primeros en muchas cosas y sobre todo en arte folklórico, se unen a los calés de Barcelona y Badalona? En estos días de la Ley de Educación y de las lenguas vernáculas, pueden pedir, como sus

Juan BONET

(1) «La defenestración de G. Mir», aparecido en «Última Hora», el pasado 22 de mayo.

MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

DIGANOS Vd. AIGO

Con motivo de cerrarse el primer centenario de «La Protectora», la entrañable entidad palmesa recreativa y de socorros mutuos, el próximo domingo van a celebrarse diversos actos conmemorativos. Nos da cuenta de los mismos el presidente de la decana institución, don Bernardino Seguí Garriga, quien nos atendió en su despacho, estando acompañado de los señores don Guillermo Fleixas y un año.

—En los primeros. —¿Qué se ha hecho durante los doce meses del Centenario? —Bueno, aparte de los actos religiosos, culturales y artísticos, como usted recordará tuvo lugar aquí uno muy importante, organizado por la Federación de Mutualidades de Cataluña y Baleares, desplazándose a Palma para presidirlo don Salvador Farrarons Graupera, presidente de la Federación, acompañándole otros se-

D. BERNARDINO SEGUI «VAMOS A MONTAR UN GIMNASIO MIXTO, CON LOS APARATOS MAS MODERNOS»



—¿Cómo se llama ese apartamento? —Se llama don Gregorio Jaume Sastré. Es el socio más antiguo y también el de mayor edad... Tiene setenta y cinco años y lleva veinte años en el Ayuntamiento... —¿Qué Dios nos de salud para celebrar su centenario también? —Y su centenario como socio... —Bueno, puestos a pedir...

—¿Cuántos socios agrupa actualmente «La Protectora»? —Cerca de un millar. —¿Es una sociedad de hombres mayores? «La Protectora»? —Y de jóvenes... Mire, en deportes, agrupados en Educación y Descanso, continuamente conseguimos títulos de campeones, tanto en fútbol como en ping-pong y ajedrez... Y nuestros planes inmediatos son precisamente aumentar las actividades culturales y artísticas, especialmente en lo que se refiere a teatro y ballet... En esta última faceta artística tenemos de profesora a María Rosa Espinosa.

—No podían conseguir una mejor. —Y le voy a dar la noticia más importante: Ya tenemos proyectado un Gimnasio Mixto, con los más modernos aparatos, que montaremos en el solar contiguo, propiedad de «La Protectora», y crearemos dos nuevas secciones deportivas, la de natación, tan de moda, y la de pelota a mano y pala.

—Estupendo don Bernardino. —Converdrá que diga también que «La Protectora» tiene siempre sus puertas abiertas para todas aquellas agrupaciones que no dispongan de local, y puede añadir que ofrecemos nuestros salones a los señores jubilados, por si quieren venir aquí a formar sus tertulias, aunque no sean socios.

—Es usted un estupendo presidente. —No hago más que seguir la trayectoria señalada por mis antecesoros. —Hace y deja hacer, que es lo bueno. CALDENTY

tertulia en la PLAZA MAYOR



—Desde La Coruña me escribe don Santiago García Campos. —¿Quién es? —No tengo el placer de conocerlo personalmente. Pero se trata sin duda de una persona profundamente civilizada. —¿Qué le pasa a don Santiago? —Me parece que lo mejor es que le sea un amable carta. —¿Y, con eso de las cartas, mecido truco le trae, para llevar adelante la sección con las escrituras de los demás? —Me defiendo como puedo. Comencé a tener es cervellet un poc massa a la romana. —Esto es la esclerótica. —Será lo que Dios woldrá. —Bueno, sigue con la carta de don Santiago García Campos, de La Coruña. —Lleva fecha del pasado 21 y, después de un preámbulo (del que le hago gracia por los mercedisimos elogios que dedica a nuestros geniales trabajos), dice así: «Ayer estuve en una ciudad de Portugal, Viana do Castelo, y mientras tomaba unas copas de vino trabé amistad con el dueño del bar. Yo, siempre que puedo, saco a relucir a Mallorca, a la que tanto quiero, pues no en balde mi mujer, mis dos hijos y el que vendrá pronto son mallorquines. Enseguida, el portugués me habló emocionadamente de la CAPELLA CLASSICA.

—¿Qué piensas hacer? —Dos cosas. —En primer lugar, lo que estoy haciendo en este momento. Quiero que nuestros gentes bilingües se enteren de como se las gastan con respecto a nuestra isla, los salteos del calibre de don Santiago García Campos. —Vamos a la otra cosa. —La otra cosa consistirá en que, aprovechando mi proyectado viaje a Galicia para este próximo mes de Julio, me llegaré (ja que hi som) a Viana do Castelo, distante pocos kilómetros de la frontera del Miño, buscaré a la Manuel Espregueira, entraré en el bar a que se refiere el señor García Campos y haré entrega a su propietario de un disco de la Capella Classica dirigida por el llorado e inolvidable maestro y amigo Mossèn Joan Maria Thomàs. Le diré al señor Esteves Alves, que es el propietario de la Capella Classica, que yo que la Capella murrió si morir su fundador, creador director, escuchen, él y sus paragonijos, alguna o algunas de sus maravillosas e inimitables interpretaciones. Pues, por lo tanto, (según parece), tanto él como el señor García Campos ignoren que, al morir Mossèn Thomàs, aquel milagroso instrumento musical emudeció para siempre.

—Y si resulta que no hay o no encontras ningún disco impresionado por la «Capella»? —Fiel... más no puc fer. —¿Qué vouldries? Que quan si-

MALLORCA Y LA «CAPELLA CLASSICA» DESDE GALICIA Y PORTUGAL

guem an es bar del senyor Esteves sa mesa dona, sa meva fia, es meua fi "el que suscribe" mos posa a cantar «S'Estel de s'Auba»...? Supos que sí, que hi haurà qualque disc de sa Capella o que qualqui nos donarà ses fites netes per trobar-ne qualcun... De totes maneres, queda feta sa promesa... i queda sa porta oberta per si qualque dia una de ses magnífiques agrupacions corals de Mallorca arriba per després Viana do Castelo (quin nom més hermos!) o, anant a Fátima, passen per allà aprop, se recorda de que an aquella ciutat d'eu tenen una oesió molt escaient per donar ses gracies a aquella bona gent d'allà hi de tot que encara senten la «sautele» que's trota l'inolvidable «Capella Classica» de Mossèn Joan Maria Thomàs, que ja passelja es nones de Mallorca per tot arreu del men, molt abans que es turisme mes fés tan rics i plens de doblers i tan pobres i buits de tot lo altre.

—¿Y si resulta que no hay o no encontras ningún disco impresionado por la «Capella»? —Fiel... más no puc fer. —¿Qué vouldries? Que quan si-



UN REPARTO DE EXCEPCION UN DIRECTOR DE PREIGIO

UNA HISTORIA DE ENORME FUERZA Y DRAMATISMO... ¡ES LA PELICULA DEL AÑO

¡ES LA PELICULA DEL AÑO



ALAN BATES DIRK BOGARDE JACK GILFORD HUGH GRIFFITH ELIZABETH TAYLOR IAN HOLM DAVID WARNER

Le tentó el amor, le humilló la conversión, le persiguió la injusticia

MAÑANA

(Aut. mayores de 18 años) HOY, GRAN EXITO DE «UN HACHA PARA LA LUNA DE MIEL»

¡El film más tenebroso del siglo!

LEX BARKER-KARIN DOR CHRISTOPHER LEE



ALAN BATES DIRK BOGARDE JACK GILFORD HUGH GRIFFITH ELIZABETH TAYLOR IAN HOLM DAVID WARNER

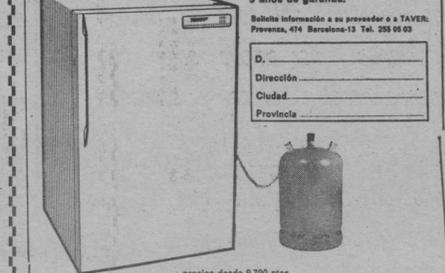
Le tentó el amor, le humilló la conversión, le persiguió la injusticia

EL TORMENTO DE LAS DONCELLAS

13 DONCELLAS HAROLD REINL

frigorífico a butano

Funciona mejor que los eléctricos pero gasta mucho menos: una bombona dura 2 meses. Sin averías. Sin ruidos. Válvula de seguridad. 5 años de garantía.



Distribuidor exclusivo: AUGUSTA Fria Industrial Reina M^a Cristina 26 - Tel: 25 46 20 - Palma de Mallorca CON SERVICIO ASISTENCIA TECNICA PROPIA

ULTIMAS PLAZAS!! AVION ESPECIAL A LA FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA

DOMINGO, DIA 7 DE JUNIO Salida de Palma: 8 horas Regreso: 21 horas Ptas. 950

INCLUIDO: TRASLADOS EN PALMA Y BARCELONA BILLETE AVION IDA Y VUELTA ENTRADA A LA FERIA SERVICIO DE GUIA Reservas: VIAJES ORBITA (Grupo A - Tit. 101) Avda. Jaime III, 41 - Tels: 221500 y 227040 (5 líneas)

Sucedio hace 100 años

Diá 4 de junio de 1870

Leemos en el «Diario de Palma»: «Habiendo creído varias personas que al usar la palabra «supuesta conspiración carlista» en nuestro número del lunes, en que dimos cuenta del fallo recaído sobre este asunto en primera instancia, intentamos hacer creer que la tal conspiración no existió y que fue sólo invención de los funcionarios públicos que en ella han intervenido, debemos manifestar que no quisimos significar tal cosa.

Se dice que la plaza de auxiliar facultativo del arquitecto municipal será provista por concurso público entre los maestros de obras.

Restitución de Gibraltar. Esta idea que hace algunos años germinó en el cerebro de muchos importantes hombres públicos de Inglaterra, que se ha indicado más de una vez en la prensa británica y en el mismo parlamento, idea que está tan conforme con el derecho y la política moderna, continúa adquiriendo cada día mayor incremento y hallando mayor eco. Los periódicos han publicado hace pocos días una protesta y últimamente el jueves 26 recibió un colega una declaración firmada por 2.538 ciudadanos de Londres y que ha sido dirigida al presidente de la Asociación Internacional encargada de gestionar la devolución a España de la mencionada plaza. El documento de que se trata está concebido en los siguientes términos:

Protesta a nuestros compatriotas. Considerando que la posesión de Gibraltar por el Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda es ilegítima, pues de derecho pertenece a la Península Ibérica; Que al cederla Luis XIV a Inglaterra, en virtud del tratado, celebrado en Versalles y no en Utrecht, como aparece en la historia de la expresada plaza, carece de autorización de su nieto, el monarca español Felipe V; Considerando en fin que España reclama con el concurso de las demás naciones europeas o representantes de ellas: «Que ya ha debido el gobierno de S. M. B. llevar esta importante cuestión a las Cámaras legislativas para que los representantes del país decidieran; Protestamos solemnemente de su conducta, advirtiéndoles a las declaraciones del honorable Mr. Antonio Fernández y García, quien solicita la devolución de Gibraltar incondicionalmente. Londres, Mayo de 1870. (Siguen 2.538 firmas). En comisión Wilset.

No nos extraña que algunos periódicos ingleses se hayan negado a publicar la presente declaración Hoy, y los ingleses lo saben mejor que nadie la buena política y esa política la rechazó la época en que vivimos. ESEA

PLAZA DE TOROS DE PALMA DOMINGO, 7 JUNIO 5:30 TARDE FABULOSA CORRIDA DE TOROS

6 TOROS DE D. VICENTE CHARRRO 6 S. M. «EL VITI» «EL CORDOBES» «EL PAQUIRO» Venta de localidades: Plaza de Toros - Tel. 25 52 45 «Rincón Taurino» - Tel. 22 81 89

ANGULO DEL MEDITADOR

Por M. RAMIS ALONSO

No realicemos ninguna acción, cuyo recuerdo pueda amargarnos la vida.

Al tomar la pluma, dipongámonos a escribir cosas dignas de leerse.

El modo de escribir, importa tanto como la manera de vestirse.

Los tiempos y la edad del escritor influyen en la manera de expresarse.

Despreciar las menudencias, es no tener en cuenta que lo grande se compone de pequeñeces.

Hacer sentir a uno su inferioridad, es crearse un enemigo.

Lo que vale en un hombre, siempre acaba por ser descripto.

Manifestarse sin modos, rebaja lo manifestado.

El constante trato con determinadas personas, fija un matiz especial en quienes se les acercaron.

Generalmente, llegamos a valer en aquello que nos propusimos con valentía y decisión continuada.

A los tímidos, siempre hay quienes se complacen en desalentarlos más y a arrinconarlos.

Si uno no cuenta con firmeza e intrepidez íntimas, no sueña con ningún éxito seguro.

El éxito feliz radica en cualidades personales cultivadas con aplomo, y guardadas por cierta modestia exterior.

Mostrar una aparente desconfianza en las propias fuerzas, ayuda a concentrar energía en el propósito elegido.

Modestia, sí; pero resolución clara y firme, también.

Conjugar una abierta franqueza con una serena reserva de intimidades, coopera en el acierto de los pasos a dar.

No olvidemos que, desgraciadamente, cada vez que caemos se levanta un gozo íntimo en el corazón de muchos que se dicen amigos nuestros.

Para persuadir, empecemos por agradecer.

No digas ni hagas nada que no quieras que se sepa.

Aspira a que te anen y a que te respeten.

Siempre agradan los decires sencillos y sólidos.

Desear la admiración de los tontos, es una especie de locura.

La precipitación en el decir o en el ejecutar, es pendiente que lleva a caída peligrosa.

Tener muchos amigos y ningún enemigo, es una bendición maravillosa.

Cuenta por amigos a los que hablan bien de tí y que desear ser te útiles y jamás dañosos.

«ASI ES MI TIERRA»

CONCURSO FOTOGRAFICO A ESCALA NACIONAL, ORGANIZADO POR «BALEARES» Y PATROCINADO POR LA AGENCIA DE VIAJES SUECA «VINGRESOR»

EL PAISAJE, EL FOLKLORE, EL FUTURO DE LA EVOLUCION, LA CULTURA, TEMAS DEL CONGRESO

BASES DEL CONCURSO

- Podrán tomar parte en el Concurso, todas aquellas personas amantes de la fotografía, ya sean profesionales o aficionados.
- Las fotografías deberán ser en blanco-negro y 24 x 30 de tamaño. Rehusándose, todas aquellas que no reúnan estas condiciones.
- Los concursantes podrán participar con un máximo de tres fotografías y un mínimo de una.
- El Jurado nombrado al efecto, tendrá a su cargo la selección previa y calificación de las obras, siendo su fallo inapelable.
- Las obras seleccionadas serán expuestas en una Sala de Exposiciones de Palma de Mallorca, cuyo nombre se dará a conocer oportunamente, durante 15 días.
- Todas las incidencias que puedan suscitar y no estén comprendidas en estas bases serán resueltas por el Jurado.
- La fecha tope, para la recepción de originales, será la del 15 de Junio del presente año.
- El tema del Concurso, como bien señala su título «Así es mi Tierra», deberá ajustarse a cualquiera de los siguientes motivos: Turístico, cultural, folklórico, arquitectónico e industrial, de cualquier lugar de España.
- Las tres fotos galardonadas, con los tres primeros premios, quedarán en poder de los organizadores del Concurso.

Se concederán los siguientes premios:
Un primer premio, para la foto clasificada en primer lugar, consistente en un viaje a Estocolmo, ida y vuelta, con siete días de estancia en aquella capital, con alojamiento y visita a la misma, en compañía de un guía de Vingresor.

Un segundo premio, para la foto clasificada en segundo lugar, consistente en un viaje a Palma de Mallorca, con siete días de estancia en un hotel de la capital y los mismos servicios que en la anterior. En caso de que el ganador residiese en Mallorca, el viaje podrá ser canjeado en iguales condiciones con destino a Ibiza, Costa Brava, Costa del Sol o Benidorm.

Un tercer premio, para la foto clasificada en tercer lugar, consistente en un valioso ejemplar de la «Historia de los Vikingos» en castellano, un ejemplar de la «Historia del Medioevo español» y una «Antología de la Música Popular Escandinava y Española».

Estos premios irán acompañados de sus correspondientes trofeos, donados por «BALEARES» y «VINGRESOR».

Las obras deberán remitirse debidamente firmadas y con el nombre y domicilio bien claro, al departamento de Relaciones Públicas del Diario «BALEARES», Paseo Mallorca, 29 - 31, Palma de Mallorca.

EL COMPLEJO RESIDENCIAL QUE NECESITABA LA BAHIA!!

EDIFICIO

«LUZ Y MAR»

Frente futuro Club de Mar y Marina de Porto - PI



Pisos de lujo, sol todo el día, 4 habitaciones más amplio salón con chimenea, cocina, office y tendedor.

Todas las habitaciones exteriores y ello en un conjunto que incluye: piscina, jardín, solarium y garaje para los propietarios, cafetería y locales comerciales.

Barbacoa en la terraza, pavimento de Roble Francés, aire acondicionado frío y caliente, dos ascensores etc.

UN LUGAR INMEJORABLE PARA PISOS DE INMEJORABLE CALIDAD

Información y Venta: PASEO MALLORCA, 30 - 2.ª Puerta 7 de 5 a 8 tarde · Teléfono 21 06 83

«EL RASTRILLO»

OFRECIMIENTO DE MARTA PORTAL

«El Rastrillo» sigue lenta, pero sólidamente, levantando el edificio que la ciudad podrá pronto ofrecer a la noble causa de los subnormales. El gesto que un día no lejano creara la Duquesa del Infantado, va reflejando, momento a momento, el fuertísimo eco producido a expensas de docenas de donantes que desde un principio han querido sumarse al coro general y magníficamente acoplado uno desinteresada prestación.

La última de las ayudas ofrecidas da cuenta de un valioso regalo literario en manos de la conocida y famosa novelista Marta Portal que ha puesto a disposición del público un «stok» de sus obras, y que próximamente serán expuestas en el «stand» «El Fontan» que preside la Excm. Sra. de Alvarez-Novoa, esposa de don Carlos A-Novoa, Presidente de nuestra Audiencia Territorial.

La brillante escritora firmará personalmente las novelas que se adquieran, entre las que se cuentan, al parecer, la titulada «A tientas y a ciegas» que tanto éxito alcanzó a raíz de su aparición en las librerías. Gracias a Marta Portal, en nombre de «El Rastrillo»...



NOGAT
Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo, grano y pasta fosforada exterior, matará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas. Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG; Ter. 16, Barcelona (13) recibirá un interesante folleto.

Crónica de Sociedad

ENLACE MURET - DEUDERO

En la Iglesia de la Porciúncula contrajeron matrimonio, don Humberto Muret Catany con la señorita Francisca del Carmen Deudero Alorda.

Bendijo la unión y ofició la misa el Rvdo. don José Antonio Martorell Pou, TOR.

Fueron padrinos, don Humberto Muret Pou y doña María Catany Vidal, padres del novio y don Antonio Deudero Serrano, Coronel de Máquinas y doña Francisca Alorda Tous, padres de la novia.

Fueron testigos por parte del novio don Vicente Aguiló, don Juan María Aguiló, don Arturo Matheu, don Manuel Ribas, don Antonio Ferrer y don Fernando Regueiro; y por parte de la novia, don José Serrano Carmona, don Antonio Roca, don Sebastián Ripoll, don Pedro Ripoll, don Bartolomé Deudero y don Juan José Deudero Alorda.

Después de la ceremonia religiosa se ofreció una comida en el Cristina Palma Hotel.

Los recién casados salieron hacia la Península y algunos países de Europa.

NOMBRAMIENTO

Por la Dirección General de Enseñanza Primaria ha sido nombrado Secretario de la Escuela Normal «Junipero Serra», de esta ciudad, el catedrático de Lengua y Literatura de dicho centro docente, don Julio Temprano Franco.

Nuestra felicitación.

PETICION DE MANO

Por el industrial de la ciudad de Inca D. José Luis Molinos y señora doña María Martorell Ferrer, para su hijo Antonio, ha sido pedida a los esposos don Pedro Ferrer Beltrán, Oficial de Notaría, y doña Angela Jaume Beltrán, la mano de su hija Antonia. La boda será en breve.

NATALICIO

Ha dado a luz una preciosa niña, doña M^a. Magdalena Vidal, esposa de don Domingo Moyá, funcionario del Banco Exterior de España. A la neófita se le impondrá el nombre de M^a. Francisca.

Nuestra enhorabuena.

OPERADO

En la clínica «Mare Nostrum» ha sido practicada feliz intervención al jugador del R.C.D. Mallorca, Luis Costa Juan.

EN EL CIRCULO MEDINA CLAUSURA DEL CURSILLO SOBRE MECANICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL



DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

El Boletín Oficial de Ministerio de Educación y Ciencia de fecha 28 de mayo último, inserta una Orden de la Dirección General de Enseñanza Primaria por la que publica la relación de vacantes para proceder en el concurso para Escuelas de localidades de censo no superior a 10.000 habitantes.

Lo que se pone de manifiesto para general conocimiento de los Sres. Maestros interesados.

Anoche a las ocho, en el Círculo Cultural Medina, se celebró el acto de clausura del Cursillo que sobre mecánica y electricidad del automóvil, ha venido desarrollándose durante un mes, y al que han asistido unos cincuenta cursillistas de ambos sexos y que ha sido dirigido por don J. González Quevedo.

Francamente, hemos de confesar que lamentamos no haber asistido al desarrollo de este curso, toda vez que la última conferencia del Profesor señor González, nos pareció interesantísima, por lo amena, bien descrita y perfectamente inteligible, aun para el más profano en la materia.

Con el salón de actos completamente lleno, empezó el señor González su descripción de lo que ha sido el proceso de perfeccionamiento del automóvil, desde principios de siglo hasta el momento actual, que abarca desde los primeros coches, movidos a vapor o por electricidad, hasta el más moderno coche a motor de explosión. El profundo conocimiento de la materia, permitió al señor González detallar cuantas vicisitudes ha corrido la historia del automóvil hasta nuestros días, haciendo hincapié en que, dentro de poco, se volverá a las primeras formas de locomoción: es decir, al vapor y a la electricidad, sistemas que evi-

tarán el serio problema de la contaminación atmosférica. Como anécdota curiosa, citó el conferenciante, la circunstancia de ser Mallorca la pionera del automovilismo, por ser aquí donde se matriculó el coche núm. 1 de España y por ser donde radicó la primera fábrica automovilística española: la que llevaba por marca «LORYC», que sólo pudo ser eclipsada por la «CITROEN» al contar ésta con mayores medios de fabricación.

La documentada y amena conferencia, fue seguida por todos los asistentes con inusitado interés, pues recibieron de esta forma, la última ilustración del interesante cursillo que ha ido desarrollándose por espacio de un mes.

Felicitemos al Círculo Cultural Medina por el acierto en la organización de este cursillo, al señor González por la estupenda forma de desarrollarlo y a los asistentes por haber podido beneficiarse de tan excelentes enseñanzas, durante cuyo desarrollo reinó entre todos un ambiente de magnífica camaradería.

Al final de la conferencia, los asistentes fueron obsequiados con pastas, discutiendo el aperitivo en un ambiente sumamente grato.

M. M.
(Foto Terrades)

EXPOSICION DE KUSTERMANN, EN EL «RINCON DEL ARTISTA»

En la galería «Rincón del artista», se inauguró, con un cocktail, la exposición del pintor Nani Kustermann.

Una gran cantidad de personas, allegadas a los círculos del arte, y de nuestra sociedad, se reunieron durante este motivo, en dicha galería, que tras algunos meses, reabrirá sus puertas, tras haber realizado importantes obras en su interior.

La exposición de Kustermann, italiano, que se halla afincado en Mallorca desde el año pasado, continuará expuesta —mañana y tarde— hasta el próximo lunes día 15.

DELEGACION DE INFORMACION Y TURISMO

APARTAMENTOS TURISTICOS

Queda ampliado el plazo de presentación de declaraciones de precios que pretendan cobrarse durante el año 1971, hasta el día 20 del presente mes de junio.

A tal objeto, los propietarios o explotadores de Apartamentos turísticos que hayan hecho declaración de los mismos en la Delegación Provincial de Información y Turismo, deberán recoger en la misma los impresos para dichas declaraciones.

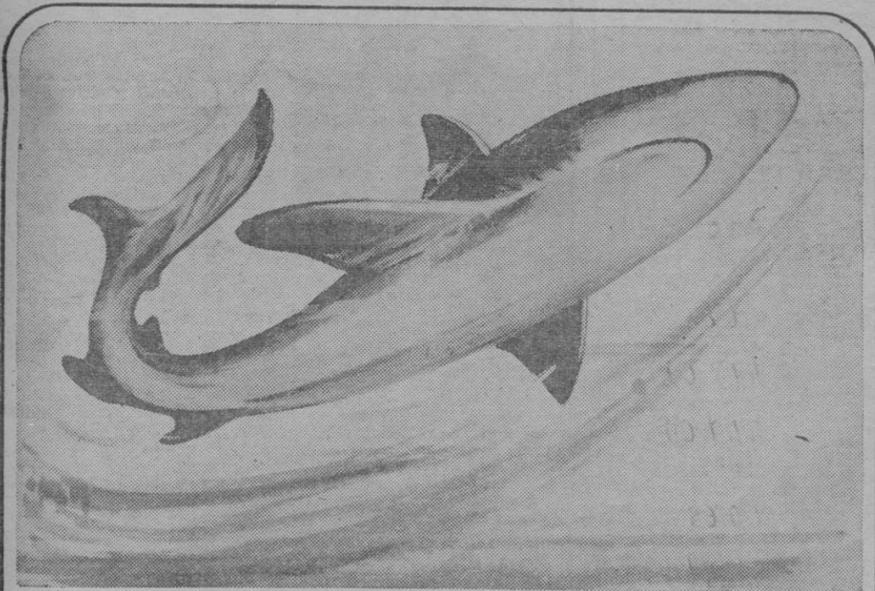
La obligación alcanza inclusive a los que no quieran variar los precios que cobran en el año presente.

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

Viernes, día 5
De 6 a 7,30 horas. — Son Martí, Fábrica Oxígeno, Carretera Vieja Sineu, Son Brota y Son Morro.

Lea «BALEARES»



¡En su piscina puede haber algo más peligroso...

... por supuesto, si dentro de ella hubiera un tiburón, Vd. no se bañaría

Es conveniente que sepa que el agua no depurada es insana, donde pueden vivir miles y miles de bacterias nocivas para su salud y la de los suyos.

BASTOS Ingenieros, S. A. es la más experta organización dedicada a la depuración de aguas.



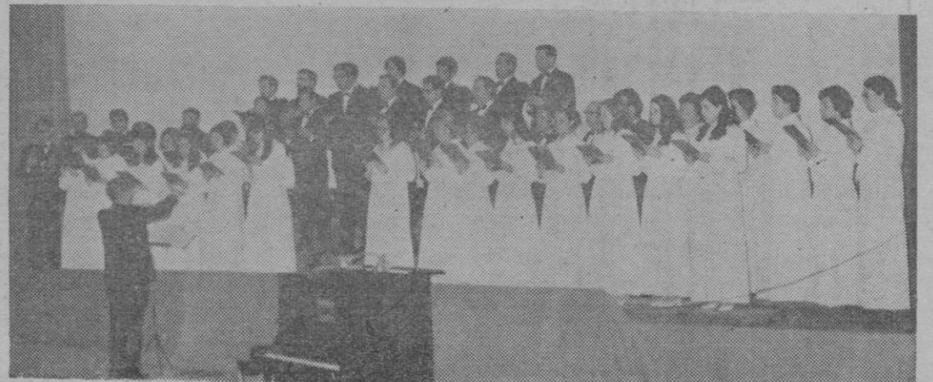
Pida información gratuita a:

BASTOS Ingenieros, S. A. Paseo del Prado, 24 - Madrid-14

Nombre _____ Telf. _____
 Dirección _____
 Población _____ Provincia _____
 Medidas de la piscina: _____
 Ancho _____ Largo _____ FONDO MAXIMO _____
 FONDO MINIMO _____
 o solicite entrevista al teléfono 239 28 07

Delegación:
Pascual Ribot, 52 - Teléfono 23 74 29
PALMA DE MALLORCA

LA CAPILLA DAVIDICA EN EL AUDITORIUM DE PALMA



El próximo domingo a las diez de la noche la famosa masa coral ciudadana «Capilla Davidica» dará un concierto en la «Sala Mozart» de nuestro Auditorium, patrocinado por la Delegación Provincial de Información y Turismo de Baleares, interpretando obras folklóricas menorquinas del maestro Lorenzo Galmés y Gabriel Salord y diversas partituras de G. Coll, Vitoria, Van Berchem y Cesar Frank.

La «Capilla Davidica» de Ciudadela fue creada por iniciativa del llorado obispo Pascual Marroig, y

tuvo como primer director al Rvdo. don Gabriel Salord. Actualmente la dirige otro músico insigne, el Rvdo. don Guillermo Coll.

La «Capilla Davidica» está formada por unas cincuenta voces mixtas, y desde su fundación hace ahora 26 años, ha cosechado memorables éxitos, no solo en Menorca sino en nuestra ciudad y en Barcelona.

Auguramos a la notable masa coral ciudadana, un rotundo éxito.

ESTRUCTURAS METALICAS ADROVER, S.A.

En cumplimiento a lo acordado por el Consejo de Administración de esta Sociedad, se convoca a los señores Accionistas a JUNTA GENERAL ORDINARIA que se celebrará en primera convocatoria el día 18 de junio de 1970 o en su caso, en segunda convocatoria el día 19 del mismo mes y año, en la calle Barón de Pinopar, 4.

Orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación del acta de la Junta anterior.
- 2.º Examen de aprobación, en su caso, de la memoria, balance y cuentas del ejercicio de 1969.
- 3.º Distribución de beneficios.
- 4.º Nombramiento de los Censores de Cuentas.

El Secretario del Consejo de Administración
(firma ilegible)

**BANDAS
TRANSPORTADORAS**

* totalmente inextensible
 * tejidos sintéticos de alta calidad
 * gran resistencia y flexibilidad

CASA CODINA
 Gerol. Mola, 22 - Galerías Avda. 14
 Tel. 22 47 40 Tel. 21 15 25

HOY 32 Págs.

AEROPUERTO

SE ESPERA PARA MUY PRONTO, EL PRIMER VUELO DE AIRWAYS VIRKING, DE ISLANDIA

Como todos los miércoles, la presencia de pasajeros alemanes, fue de lo más destacado. Un buen número de vuelos, procedentes de diferentes ciudades de Alemania, determinó la llegada de más de mil turistas alemanes, que fueron recibidos por los representantes de Neckermann y Viajes Rumbo.

También Airtour, tuvo un abundante trabajo, pues contó con varios vuelos procedentes de París, Lyon y otras ciudades francesas. Y no se quedaron a la zaga, los turistas británicos, que llegaron en diferentes vuelos de Airtour-Bea, y de otras compañías más.

Creo que el miércoles, sin llegar a nada superlativo, estuvo bastante animado. Tuvo algunos desmayos, tanto en la mañana como en la tarde, pero de corta duración. Casi imperceptibles. Pues, los momentos agitados llegaron a ser mayores en número.

MADAGASCAR

Procedente de Argel, para seguir hacia Barcelona, llegó el señor D. Arthur Besy, Embajador de la República Malgache, en Argel. El señor Besy, y su esposa, fueron atendidos por la señorita Nieves Escobar, del Departamento de Relaciones Públicas de Iberia.

A LA CAPITAL

Después de dos días de ausencia, regresó el señor Krygelmans, delegado de Sabena en Mallorca, pero a muy pocos días de cambiar de cargo.

D. Francisco Krygelmans, después de seis años y varios meses de acertada actuación en la isla, marchará a desempeñar un alto cargo en la capital.

Este párrafo no tiene intenciones de despedida, simplemente de dar el flash. Más adelante, como corresponde a un amigo y una persona que se ha granjeado tantas simpatías en el ambiente, les ofreceré una entrevista con el señor Krygelmans.

GUATEMALA

Procedente de Madrid, vía Valencia, llegó el señor Castañeda, Ministro de la República de Guatemala.

El distinguido diplomático guatemalteco, pasará unos cuantos días en nuestra isla.

ISLANDIA

Procedente de la lejana Islandia, llegará un avión de la Airways Viking, compañía que antes no había operado con Mallorca.

En este vuelo inaugural, deben llegar varios representantes de la prensa, importantes hombres relacionados con el turismo de su país, y otras personas de la prensa.

Como en realidad el tiempo que falta para la llegada de este vuelo, que se repetirá semanalmente, se puede contar mejor en horas que en días, esperaré a que se produzca, para darles más y mejores detalles.

GRACIAS

Me voy a aprovechar de este espacio, para agradecer muy sinceramente, a todas las personas que tan gentilmente se han acercado a hablarme sobre la descomunal desgracia que acaba de azotar al Perú. Igualmente, a todos aquellos, que con tanta amabilidad me han llamado por teléfono y se han interesado por saber, a través mío, mayores detalles.

Pido disculpas, a las personas que han deseado encontrar en mí una ayuda para conectar con mi país, con las zonas afectadas por el terremoto, por lo poco útil que puedo haberles resultado, dada la casi imposibilidad de conocer la realidad en pueblos como Yungay y Carhuaz.

PASAJEROS

Hacia Barcelona marchó el señor G. W. Gaal, fotógrafo y escritor británico.

Con destino a Londres salió la señorita Daysi Marton, quien pasó una semana de vacaciones en la isla, y espera regresar durante el mes de agosto.

Rumbo a la vecina isla de Menorca, marchó el señor Nadal, de Viajes Cevasa.

INVITADOS

Para el día 22 de este mes, está prevista la llegada del grupo de

Familiarización de agentes de viaje de Birmingham. Este viaje, como muchos otros anteriores, bajo el mismo nombre, es organizado por Iberia.

La hora de llegada al aeropuerto está programada para las dos y minutos de la noche. Y la salida, será en plena mañana del miércoles día 24 de junio.

ESTE MES

Dentro de este mes, se dará comienzo a los vuelos "Vacaciones", procedentes de Sevilla, que sumados a los ya existentes desde Madrid, Barcelona, Bilbao, y Valencia, dan una cifra bastante alta, semanalmente.

Como es sabido, Vacaciones, vuela con los aviones de Spantax, y lleva a varios años de actividad.

CONTINUA

Las obras que se iniciaron ya hace algunas semanas, para construir una pequeña estación "satélite", de la actual, que ayudará a descongestionar la zona internacional de entrada, han continuado. El ritmo, visto desde la terraza, sin ánimo analítico, se podría decir que está bastante acelerado.

No sé la fecha en que este local podrá estar terminado y entrar en servicio, pero sí creo que ha de ser de enorme utilidad, puesto que, en este verano --que ya tenemos encima-- se esperan días verdaderamente impresionantes, en cuanto a movimiento de pasajeros. Hasta mañana.

COCO MENESES

A partir de Octubre, Faytours tendrá 6 vuelos semanales, con Mallorca

D. ALFREDO XIMENIS, REPRESENTANTE PARA TODA EUROPA, CUENTA ALGUNOS PROYECTOS DE SU AGENCIA



to con Ibiza, como con Barcelona, Alicante y Gerona.

—Nuestro turismo, me refiero al que traemos a España, es un buen turismo, visto desde el punto de vista económico. Calculo que supera los gastos de 300 libras esterlinas por persona.

Faytours, que se halla en Drogheda, a casi cincuenta kilómetros de Dublin, también trabaja con Italia, principalmente con Rimini, y con varias ciudades de Yugoslavia, pero espera intensificar su movimiento con Mallorca, convirtiéndola en la principal receptora de sus clientes.

—Durante el año pasado, y también en este, hemos estado especializados en equipos de fútbol, y en algunas oportunidades, hemos traído, siempre por una semana, grupos pertenecientes a diferentes empresas de Irlanda del Sur.

Los equipos de fútbol que anuncia para este mes son: Cork Iberian, Sligo Rovers, y posiblemente otro, que ha intervenido, también en el torneo por la Copa del Reino Unido.

—A los integrantes de todos estos equipos de fútbol, les alojaremos en el hotel Orient, del Arenal, que está próximo a inaugurarse, y que pertenece al señor Ginard.

El señor Ximénis, natural de Mallorca, aunque de ascendencia —muy lejana, según él— griega, nos cuenta que también hay intervención por parte de Faytours de promocionar, dentro de 1971, Benidorm y La Manga del Mar Menor, pero que desde luego, será Mallorca la que cuente con mayor número de vuelos y de clientes.

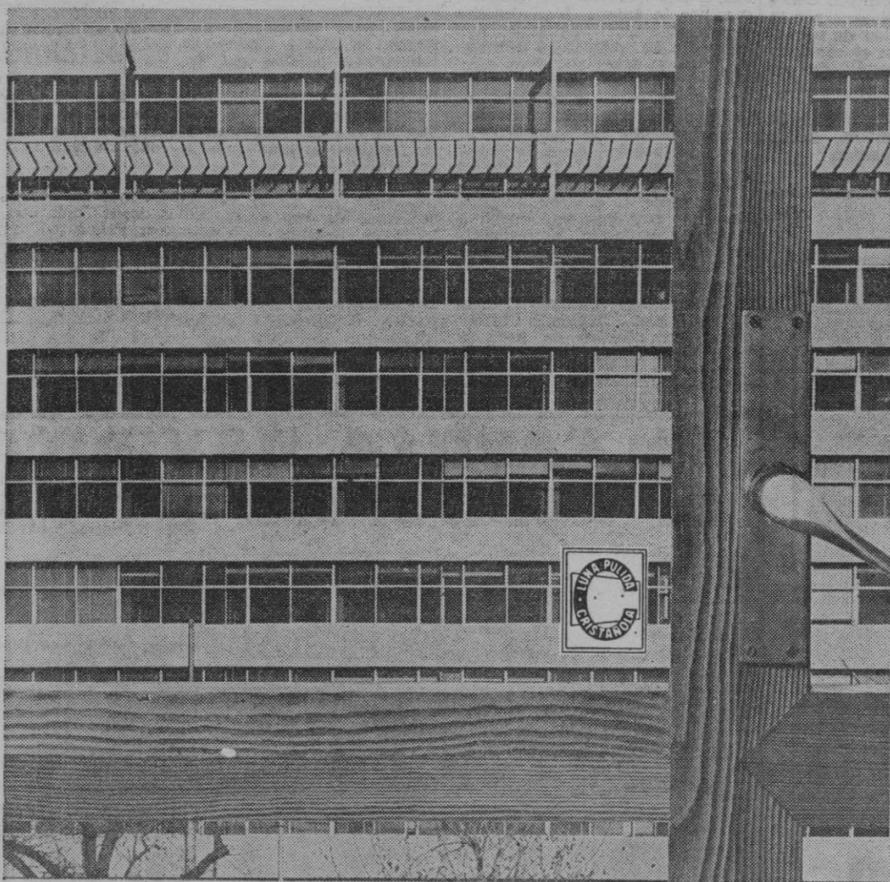
—Mientras con la mayoría de ciudades a las cuales llevamos clientes, tanto de España como de otros países de Europa, contaremos con uno y dos vuelos a la semana, con Mallorca, llegaremos a la media docena.

Son muchos los años que don Alfredo Ximénis lleva dentro del ambiente del turismo, pero poco el tiempo que se halla en Faytours agencia de viajes con sede en Drogheda Irlanda del Sur.

Esta agencia inició sus actividades recientemente y el señor Ximénis, no solamente es el «continental manager» (algo así como delegado para toda Europa), sino también accionista.

—El año pasado ya trabajamos con Mallorca, pero teníamos solamente un vuelo semanal. También hacíamos, otro vuelo a la semana, con la Costa Brava. Pero este año contamos con una interesante programación, sobre todo para después de octubre.

Faytours, que en Mallorca está representada por Viajes Venus, y que vuela, por lo general, con los aviones de la compañía charter española, Transeuropa, espera llegar a seis vuelos semanales, en los meses de otoño e invierno, próximos. Pero aparte de esos seis vuelos con Mallorca, tendrá otros, tan



es acristalamiento de calidad si es calidad única "Cristañola"

"CRISTAÑOLA" asegura su bienestar porque sus superficies, perfectamente planas y paralelas (espesor rigurosamente constante), le proporcionan una visión perfecta, sin fatigar la mirada y sin deformar las imágenes.

"CRISTAÑOLA" protege su tranquilidad y su silencio, ya que por su espesor impide el paso de los ruidos.

"CRISTAÑOLA" es, en definitiva, la única LUNA que se fabrica en España.

claridad "Cristañola", calidad única

Concesionarios en BALEARES

- CRISTALERIA CATALANA Carr. de Valldemosa, 261 PALMA DE MALLORCA
- CRISTALMAR Archiduque Luis Salvador, 11 PALMA DE MALLORCA
- CRISTAMOL, S. A. Plz. Alexander Fleming, 45 PALMA DE MALLORCA
- RAMON GONELL MASO Obispo Cardona, 8 IBIZA

Exija la etiqueta de garantía



ES UN PRODUCTO DE CRISTALERIA ESPAÑOLA, S. A.

Ahora, un nuevo cutis para usted

Sin rojeces, sin impurezas!



Contra las imperfecciones de la piel, use Crema RODELAN. En pocos días devuelve a su piel la suavidad y la tersura juveniles. Sin granos, sin puntos negros, sin rojeces, sin irritaciones. Pruebe hoy mismo Crema RODELAN. No mancha ni engrasa. En farmacias.



DIARIO **Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22

NUESTROS TELEFONOS

- REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS)
- PUBLICIDAD 231177
- SUSCRIPCIONES 235740
- CIERRE 231177
- DIRECCION 232186
- ADMINISTRADOR 236382
- CONTROL TIRADA

EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION VISITO EL HOSPITAL PROVINCIAL Y LA CLINICA MENTAL DE JESUS

El presidente de la Diputación Provincial, don José Alcover Liompart, realizó su primera visita oficial al Hospital Provincial y a la Clínica Mental de Jesús, establecimientos benéficos dependientes de la Diputación. En el Hospital Provincial fue recibido por el director de dicho centro benéfico, Dr. don Alejo Lluís de Diego, el decano de los Médicos de la Beneficencia Provincial Dr. Lizarbe; los doctores señor Rotger y Munar y el administrador señor Rosselló.

afectan a dicho centro. Al término de la visita se reunió con los médicos de la casa que le expusieron los problemas que el Hospital tiene pendientes.

En la Clínica Mental de Jesús fue recibido por el director del centro Dr. don Bartolomé Mestre, los médicos señores Gamundi, Díaz-Beunza, Solivellas, Mestre (hijo) y Amengual y el administrador don Ricardo Gracia.

Recorrió detenidamente todas las instalaciones y pabellones que componen dicho centro psiquiátrico y se interesó por las reformas que se han llevado a cabo y los proyectos pendientes.

En estas visitas le acompañó la vicepresidente de la Corporación, señorita Antonia Llinás Mieras, y el Jefe de Ceremonial don Antonio Mascaró Fernández.

Primeramente visitó la iglesia del Santo Hospital siendo recibido por el Prior, Rdo. don Bartolomé Morey, y seguidamente recorrió todas las dependencias del Hospital interesándose vivamente por los problemas que

DE NO SURGIR NOVEDADES DE ULTIMA HORA, HASTA EL SABADO TENDREMOS PAUSA TRASATLANTICA



Si decíamos en nuestra última crónica que el movimiento de entradas no había sido muy elevado, no ocurrió lo mismo ayer. Unos veinte fueron los llegados a los muelles palmesanos hasta últimas horas de la tarde. Y entre ellos, como habíamos anunciado, dos buques turistas: el griego «Queen Frederica» y el francés «Sardaigne».

Las mercancías desembarcadas, una vez más, mayoría, de carga general, aunque también se transportaron hasta Palma coches de fabricación nacional, cemento, etc.

O sea, que el miércoles fue un día de mucho ajeteo. El de más movimiento en lo que llevamos transcurrido de mes.

Ayer, dos escalas: «Queen Frederica» y «Sardaigne»

VEINTE BUQUES, EL MOVIMIENTO DE AYER

ENTRADAS

Así pues, los buques llegados a los muelles palmesanos fueron los siguientes: «Barredos», desde Palamos con carga general. «Cala Deyá», desde Barcelona con carga general. «Estela», desde Ibiza con carga general. «Duque del Infantado», llegado desde Alicante con carga general. «Ciudad de Alicante», desde Ibiza con pasaje y carga general. «Ciudad de Compostela», procedente de Barcelona con pasaje y carga general. «Astán», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Astan», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Sardaigne», francés, desde Tolón con turistas y carga general. «ESPERADOS»

Pocas son las novedades que podemos adelantar en el capítulo de buques esperados, pues hasta la hora de redactar estas líneas no han sido apenas anunciadas otras llegadas que las de los consabidos cargueros y una serie de trasatlánticos de los que ya nos iremos ocupando en su día. En este capítulo, tranquilidad por ahora. **VACIOS**

Pese al movimiento de ayer y de los últimos días, los muelles palmesanos, especialmente los de Poniente, presentan un vacío casi total. En el Dique del Oeste, por ejemplo, en toda aquella amplísima zona, tan solo permanecían ayer por la tarde tres buques que estaban descargando sus mercancías, y el paquebote griego llegado el mismo día.

En donde hubo, como cada día, más movimiento, fue en los muelles comerciales, ya que de esos veinte buques que decíamos que nos visitarían, la gran mayoría fueron allí a dejar mercancía o a tomarla. «QUEEN FRÉDERICA»

Tras la pausa trasatlántica, nos visitó, como había sido anunciado, el paquebote griego nombrado «Queen Frederica», que lo hace con mucha frecuencia. En el buque, realizando un interesante crucero de placer, varios centenares de turistas de distintas nacionalidades.

El buque, que venía de Cannes, quedó como otras veces en los muelles del Dique del Oeste, en donde el pasaje descendió a tierra para realizar las consabidas excursiones ya programadas. Quedará en nuestros muelles hasta las 12 de hoy, en que se hará nuevamente al mar para proseguir con su viaje de recreo. «SARDAIGNE»

El otro buque turista llegado ayer fue el francés «Sardaigne», que, como en anteriores viajes, vino desde Tolón con pasaje y partidas de carga general. El buque estuvo en Palma tan solo un par de horas.

Como ya hemos dicho otras veces, en la presente temporada se amplía el número de visitas de los buques franceses, lo mismo que el número de ellos. Tres serán ahora los que en esta temporada vengán a la isla con regularidad: «Sardaigne», «Avenir» y «Gosta Berling». Los buques llegarán desde Marsella y Tolón. **HOY, PAUSA**

Y ahora, otra vez, pausa trasatlántica en nuestros muelles. Hasta el sábado, si no ocurren novedades de última hora, no llegarán buques turistas. Serán unas jornadas de pausa, de tranquilidad, pero no tiene nada de particular. También hemos dicho que en junio, pese a la pausa, serán muchos los trasatlánticos que nos visiten. **TRASATLANTICOS**

El movimiento, pues, se volverá a reanudar el próximo sábado día 6, con la entrada del italiano «Anna C», de la Línea Costa. Después, los «Franca C», «Leonardo da Vinci» y otros varios más de los que ya nos iremos ocupando en sucesivas informaciones.

Y nada más. Hasta mañana. **ESTADO DEL MAR**

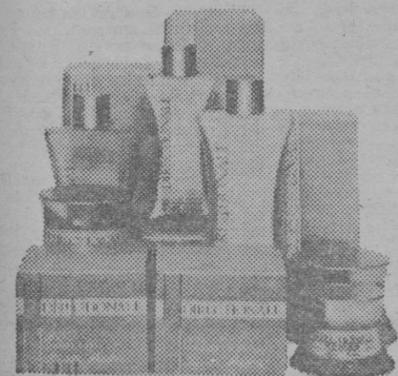
La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla. **J. J.**

DIRECCIONALE

Quando el más conservador, uno de los más antiguos y mejores fabricantes de cosméticos del mundo, utiliza la más moderna tecnología, algo importante ocurre. Tan importante que puede ser una nueva dirección para su belleza.

Elizabeth Arden

DIRECCIONALE - Un concepto totalmente nuevo en el tratamiento y belleza del cutis.



DEMOSTRACIONES EN:

PERFUMERIA GERARDO CAÑELLAS

Avenida Generalísimo, 56

ALMACENES CAÑELLAS

Avenida Generalísimo, 34 - 36

PERFUMERIA CAÑELLAS

Calle Juliá, 1 (Travesía Comercial)

AGUA LANJARON

COMUNICA A SUS DISTINGUIDOS CLIENTES Y COLABORADORES, HAGAN SUS DEMANDAS A SU NUEVO DISTRIBUIDOR:

DISTRIBUCIONES

BRUNET

C/. Jazmín, 17 - RAFAL (Palma)

Teléf. 27 10 09

¡¡ alerta agricultor !!

Defienda sus cosechas

El RATICIDA IBYS 152-S

No cuesta dinero: lo produce.



RATICIDA IBYS 152-S

En los lugares donde se almacena grano y harina de cereales, emplee preferentemente RATICIDA IBYS 152-S LIQUIDO.



INSTITUTO IBYS
Bravo Murillo, 53
- Teléf. 233 26 00 - MADRID - 2

LOS MUNDIALES DE FUTBOL

VICTORIAS DE BRASIL, BELGICA, ALEMANIA E ITALIA

MEJICO, 3. (Crónica del evento especial de Pyresa, por José Ignacio Vlot). — No ha habido sorpresas en esta tercera jornada de Campeonato Mundial de Fútbol. No ha habido sorpresas en cuanto a los resultados porque han ganado los equipos que de antemano se esperaba iban a ganar. Sin embargo, en el Estadio Azteca de la capital federal, Bélgica que sólo ganaba por la mínima diferencia a El Salvador acabó imponiéndose de forma clara. Italia, en Toluca, también obtuvo un resultado favorable, pero por la mínima diferencia frente a Suecia. En León, tampoco Alemania se impuso de forma rotunda a Marruecos, que incluso se adelantó con un gol en la primera parte, resultado que sí era una sorpresa cuando se llegó al descanso. Los gemelos por medio de Uve Seeler y Miller consiguieron en la segunda parte establecer un resultado lógico de victoria, pero sin la amplia diferencia que se esperaba. El gran partido de la jornada se desarrolló en el Estadio Ja-

co de Guadalajara, en donde Brasil que también se vio con un gol en contra en principio, acertó, sin cuajar un gran partido, con cuatro goles que fueron causa de que se produjese el más amplio resultado, precisamente en el partido que se consideraba iba a ser más igualado. Esta es la impresión general, cuando apenas se han despedido los estadios de los aficionados que acudieron a presenciar estos encuentros. Pasemos a reseñar lo principal de cada uno de los cuatro partidos.

EN GUADALAJARA

(Grupo 3); Estadio Jalisco: Brasil, 4 (Rivelinho, Pelé y Jairzinho (2), Checoslovaquia, 1 (Petras).

Alineaciones: BRASIL: Félix 1, Carlos Alberto 2, Brito 1, Piazza 1, Everaldo 1, Clodoaldo 2, Gerson 2, Pelé 3, Jairzinho 3, Tostao 2, y Rivelinho 2.

CHECOSLOVAQUIA: Viktor 1, Dobias 2, Migas 2, Horvath 1, Hagara 1, Vessely 1, Kuna 0, Hdrlicka 0, Petras 3. Adamec 1 y Olk 1.

Goles: 0-1. 11 minutos: Petras profun-

Arbitró correctamente el colegiado señor Taylor, de Inglaterra.

El encuentro ha sido entretenido y se ha caracterizado por el dominio de los jugadores italianos y, enfrente, los terribles contraataques de los suecos. Ha sido un encuentro de poder a poder, en el que empezaron por imponerse los escandinavos, hasta el punto de dar la sorpresa al marcar Eriksson un tanto que fue anulado justamente por el colegiado, por fuera de juego. Pero esto dejó bien patente la peligrosidad de los suecos. De todas formas Italia ha sido superior y su victoria puede considerarse como justa.

El gol italiano fue conseguido en el minuto 10 de la primera parte por Bertini, en jugada personal.

MARRUECOS, A PUNTO DE DAR LA SORPRESA

Los jugadores que dirige el técnico yugoslavo Vidinic estuvieron a punto de dar la sorpresa. Durante mucho tiempo fueron por delante de los subcampeones mundiales, gracias a un tanto de Houmane conseguido en el minuto veinte de la primera parte, al rematar un centro de Faras, quien, a su vez, había burlado bien a Hottges. El encuentro, en sus dos mitades, se ha caracterizado por una presión constante de equipo alemán, a la que respondían los marroquíes con muy peligrosos contraataques. Uwe Seeler, en el minuto 12 de la continuación consiguió equilibrar el marcador. Muller, a los 36 minutos, y a continuación de haber desperdiciado una buena ocasión, colocaba el 2-1 con el que acabaría el encuentro.

En la segunda parte, la inclusión de Grabwosky en el cuadro alemán fue decisiva al dar movilidad y eficacia a una delantera que no acaba de encontrar el camino de la victoria.

Arbitró bien el colegiado holandés señor Var Ravens, auxiliado en las bandas por el colombiano Velázquez y el español Ortiz de Mendivil. Alineaciones: MARRUECOS: Allal, Lamrani, Bujmaa, Laascem, Slimani, Maarufi, Filali, Bomous, Said, Houmane y Faras. ALEMANIA: Maier, Vogts, Hottges, Beckembauer, Shultz, Haller, Muller, Fitchel, Overath, Uwe Seeler y Held.

PREVISTO: VICTORIA BELGA

Por tres goles a cero ha vencido Bélgica a El Salvador. La primera parte concluyó con la ventaja del equipo europeo por 1-0.

Encuentro de un solo color y sin más emoción que la de saber cuando iba a desmoronarse el baluarte salvadoreño. Tardó en caer, pero cayó. El primer golpe llegó a los 12 minutos de la primera parte y gracias a ese cañón poderoso de un centrocampista extraordinario como es Van Moer. Su pelotazo se colocó irremediablemente en el fondo de la red salvadoreña. Tardó en llegar el segundo, pero cuando llegó, todos vimos la proximidad de la goleada. Se quedó en un 3-0 cuando Lambert que había sustituido a Puig, transformó el primer penalty de este Mundial. Smelling había caído en área, y la falta no ofrecía la menor duda. Victoria belga sin paliativos y, que pudo ser aún mayor. Se alinearon los siguientes jugadores: BELGICA: Piot. — Heylens; Docks, Jeks, Thissens; Van Moer, Polleunis, Smelling, Devfint, Van Himst y Puis. EL SALVADOR: — Magaña; Roberto, Rivas, Mariona; Osorio, Manzano; Vázquez, Cabezas, Quintanilla, Rodríguez y Aparicio. RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Mundial. Smelling había caído en área, y la falta no ofrecía la menor duda. Victoria belga sin paliativos y, que pudo ser aún mayor. Se alinearon los siguientes jugadores:

BELGICA: Piot. — Heylens; Docks, Jeks, Thissens; Van Moer, Polleunis, Smelling, Devfint, Van Himst y Puis.

EL SALVADOR: — Magaña; Roberto, Rivas, Mariona; Osorio, Manzano; Vázquez, Cabezas, Quintanilla, Rodríguez y Aparicio. RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Grupo I (Méjico): Bélgica, 3 - El Salvador, 0. Grupo II (Toluca): Italia, 1 - Suecia, 0. Grupo III (Guadalajara): Brasil, 4 - Checoslovaquia, 1. Grupo IV (León): Alemania, 2 - Marruecos, 1.

CLASIFICACION GRUPO I: 1. Bélgica 1 1 0 0 3 0 2. México 1 0 1 0 0 0 1. 3. URSS 1 0 1 0 0 0 1. 4. El Salva. 1 0 0 1 0 3 0

CLASIFICACION GRUPO II: Uruguay 1 1 0 0 2 0 2. Italia 1 1 0 0 1 0 2. Suecia 1 0 0 1 0 1 0. Israel 1 0 0 1 0 2 0

CLASIFICACION GRUPO III: Brasil 1 1 0 0 4 1 2. Inglaterra 1 1 0 0 1 0 2. Rumania 1 0 0 1 0 1 0. Checoslov. 1 0 0 1 1 4 0

CLASIFICACION GRUPO IV: Alemania 1 1 0 0 2 1 2. Perú 1 1 0 0 3 2 2. Bulgaria 1 0 0 1 2 3 0. Marruecos 1 0 0 1 1 2 0

VUELTA CICLISTA A ITALIA

Lido di Jesolo (Venecia), 3. (Alfil). — Clasificación de la XVI etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, Mirandola-Lido di Jesolo, de 195 kilómetros:

- 1. Dino Zandegu (Italia), 4-52-16 a la media de 40,031. 2. Guydo Reybroeck 3. Marino Basso 4. Willy Godefroot 5. Patrick Sercu 6. Sgarbozza 7. Von den Bosche 8. Altig 9. Rosmans 10. Dancelli 11. Miguel María Lasa 12. Todos en el mismo tiempo del vencedor.

CLASIFICACION GENERAL

- 1. Eddy Merckx, 71-27-30, a la media de 37,392 2. Ole Ritter, a 2-41 3. Felice Gimondi, a 2-52 4. Van den Bosche, a 4-59 5. Italo Zilioli, a 5-08 6. Vittorio Adorni, a 5-43 7. Michele Dancelli, a 5-46 8. Gosta Petterson, a 6-49 9. Miguel María Lasa, a 7-36 10. Pierfranco Vianelli, a 8-40 RESTO ESPAÑOLES 31. Lasa J. M., a 35-40 36. Sahagún, a 41-27 43. López Rodríguez, a 48-41 47. Fernández Dueñas, a 57-09 63. Pontón, a 1-00-25

BALON CESTO

EL JUVENTUD - NERVA SE ADJUDICO EL TROFEO AYUNTAMIENTO DE PALMA

Presidió el Capitán General, haciendo el saque de honor la Marquesa de Távara

Anoche y gracias a la iniciativa del C. D. Español, nos fue posible ver en acción a uno de los más destacados equipos españoles, como es el Juventud - Nerva, que nos ofreció una magnífica actuación, dando paso a un más que entretenido encuentro ya que su oponente el Español, especialmente en el primer tiempo le opuso una tenaz resistencia, dando ocasión a que viéramos una lucha fuerte, emotiva y refrendada con excelentes jugadas de todos estos buenos jugadores que componen el conjunto badalonés, que habían llegado por la mañana a Palma, procedentes de Mahón, donde vencieron al La Salle por 120-37. A primera hora de la tarde, fueron recibidos en el Ayuntamiento de nuestra ciudad por el Concejal don Gabriel Tous, al que acompañaba el Delegado Provincial de Deportes, don Bartolomé Tous y estando presentes el Presidente y Secretario de la Federación Balear de Baloncesto Sres. Rullán y Salvá, así como el Presidente del Español don Manuel Santolaria. Seguidamente tuvo lugar una comida de hermandad y por la noche tuvo lugar la velada baloncestista, que se inició con un encuentro entre los juveniles del Español y Luis Vives.

Al final del tiempo reglamentario dos tiempos de diez minutos, hubo empate que desahó a su favor el Español con el lanzamiento de tiros libres. Después se enfrentaron el nuevo equipo femenino del Español y Sección Femenina Palma, venciendo las segundas por 18-10 también en dos periodos reducidos. Finalmente, jugaron Juventud y Español. No importa decir los cauros aplausos que recibió el conjunto visitante en su salida a la pista y en su presentación, especialmente cuando correspondió el turno a Buscató. Después y arbitrando los Sres. Bannasar y Cirer los de Badalona nos ofrecieron una auténtica muestra de sus posibilidades, jugando un partido con fuerza y sin demasiadas concesiones. Ello hizo que el numeroso público congregado se entusiasmará en algunos momentos y aún cuando no pudieron desplazarse Alfonso Martínez ni Santillana, no por ello dejó de agradar el Juventud, que al llegar al primer tiempo, contaba con una ventaja de 58-22. Después, en la continuación, apagado algo el Español, permitió al Juventud jugar más libremente, aumentando paulatinamente la ventaja para al final apuntarse un más que merecido 118-43 después de un encuentro que merece un más amplio comentario, pero que nos vemos imposibilitados de hacer dada la hora en que finalizó el mismo.

En el palco presidencial, tomaron asiento el Excmo. Sr. Capitán General de Baleares, juntamente con su hermana la Marquesa de Távara, que efectuó el saque de honor, en medio de una cariñosa ovación, juntamente con las señoras del Vicepresidente del Juventud y del Presidente del Español. Ocuparon asiento también, el Delegado de Deportes don Barolomé Tous, el Concejal de Deportes del Ayuntamiento don Gabriel Tous, el Presidente de la Federación Balear de Baloncesto don Barolomé Rullán y el seleccionador nacional don Antonio Díaz Miguel.

El equipo Sección Femenina Palma recibió el trofeo Sopas Pedragosa, el femenino del Español, el donado por Cervezas el Aguila. Al juvenil local le fue entregado el cedido por Son Gual. Para el Luis Vives, el del Alcalde de barrio El del Excmo. Ayuntamiento de Palma al Juventud y el de Joyería Jorge Juan al Español. Colaboró eficazmente a firma Coca-Cola, con la degustación de su productos y en general podemos calificar de más que interesante velada la de anoche organizada en beneficio de la campaña para los subnormales. TONY

ARBITROS

RIGO en San Mamés

Madrid, 3. (Alfil). — Arbitros para los partidos del día 7 de Junio de 1970.

COPA DE S. E.

EL GENERALISIMO

- (Cuartos de Final) C. Ferrol-Valencia C.F. Camacho (día 10). C. F. Barcelona-R. Madrid, Guruceta (día 6). Atlético Bilbao-C.D. Sabadell Rigo (día 6). C. R. Murcia-R. Zaragoza. Sánchez Ibáñez (día 10).

II DIVISION

- C.D. Ilicitano-C.R. Murcia, Orrantía. R. Oviedo-R.C.D. Español, Carreño (día 6). Burgos C.F.-C.D. Orense, Peinado. U.D. Salamanca-A.D. Rayo Vallecano, Ibáñez Alarcón. Bilbao Atlético-C.D. Málaga, Alonso Pérez. C. Ferrol-Córdoba C.F. Valle. C.F. Calvo Sotelo-C.A. Osasuna, Varas. Onteniente C.F.-R. Valladolid, Saiz. C.D. San Andrés-R. Gijón, Santana. C.D. Castellón-R. Betis Balompié García Rodríguez.

EL FESTIVAL DEL BRASIL EN EL MEXICO 70

¿Estuvieron anoche, por casualidad, ante las pantallas del televisor? ¿Tuvieron sueño y se acostaron? ¡Que lástima! Si son ustedes aficionados al fútbol, se perdieron algo realmente sensacional, algo que hace muchos años no han visto. Algo, en definitiva, que merece ser archivado en el álbum de los mejores recuerdos futbolísticos del Mundo.

¿Que Pelé es el mejor jugador del mundo? Nadie lo pone en duda. Pelé es un jugador extraordinario, una joya verdadera, la auténtica perla negra del fútbol brasileño. Pero nosotros diríamos más. Diríamos que el equipo del Brasil es una auténtica cadena de piedras preciosas, engrazadas de manera perfecta, de la que destaca, no solamente el jugador Pelé, sino también entre otros, el extraordinario Jair, quien como muestra de su extraordinaria calidad, nos ofreció ayer un cuarto gol de un preciosismo inigualable, de una belleza impresionantemente, de una intuición única. Y casi podríamos decir lo mismo del segundo gol, que para el Brasil, consiguiera Pelé. Fue un clásico gol Pelé, algo igualmente sorprendente. Y la suma de todos estos jugadores excepcionales que jugaron ayer contra la igualmente extraordinaria Selección checa; el mejor fútbol que hasta hoy hemos podido presenciar en este IX Campeonato del Mundo.

Pero — como dijo en algún momento el locutor que transmitía el encuentro para Televisión Española — lo de ayer fue un auténtico Festival futbolístico del Brasil.

Vencer a Checoslovaquia podía suceder. ¡Qué duda cabe! Pero derrotar de manera tan contundente a esta selección, sólo podían realizarlo unos hombres superdotados, unos jugadores excepcionales, como indudablemente lo son todos y cada uno de los componentes de la bien conjuntada Selección brasileña.

Después de haber visto en acción a las Selecciones de Inglaterra y del Brasil, suponemos que estamos ya en conocimiento de quien va a conquistar el título mundial.

Para nosotros, Brasil es el equipo más poderoso y de técnica más depurada. Inmediatamente quizás, la Selección de Inglaterra. Claro que pueden ocurrir muchas cosas. No descartamos la posibilidad de que se intente eliminar a quienes constituyen el auténtico motor de la Selección brasileña. Pero, si todo ocurre normalmente, nos da la impresión de que será el Brasil quien este año, y con todo merecimiento, se lleve el gato al agua.

Lo de ayer; la victoria clarísima por 4-1, frente a Checoslovaquia, es una muestra muy convincente de lo que decimos. Brasil ha demostrado hasta el momento, ser la selección más poderosa. Veremos en el transcurso de los próximos días, si estuviéramos en lo cierto o si por el contrario estamos en un error al hacer tal afirmación.

El festival futbolístico brasileño de anoche, nos da la impresión de que ha dicho muchas cosas. Todo es cuestión ahora, de esperar.

RAT

El Príncipe visita el Stand de trofeos deportivos

Barcelona, 3. (Alfil). — El Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón ha visitado en la Feria Oficial Internacional de Muestras de Barcelona el Stand que los diarios barceloneses "Solidaridad Nacional" y "La Prensa" han instalado y donde se exponen los 29 trofeos más importantes del deporte español. Se trata de las mejores Copas que Atlético de Bilbao, Real Madrid y C. F. Barcelona han ganado a lo largo de sus 70 años de historial deportivo y también figura la Copa de Campeones del Mundo que la Selección Nacional de Hockey sobre Patines acaba de conquistar en Argentina.

El Príncipe iba acompañado por los Ministros señores López Rodó, del Plan de Desarrollo, Monreal Luque, de Hacienda; Fontana Codina, de Comercio; López de Letona, de Industria,

y García Ramal, de Sindicatos, así como las primeras autoridades barcelonesas y fue saludado por el Director de "Solidaridad Nacional" y "La Prensa", don Federico Gallo, quien, entre los trofeos que mostró, enseñó a don Juan Carlos la Copa de la Coronación de S. M. el Rey Alfonso XIII, que se considera el Primer Campeonato Oficial de España, ganado por el Atlético de Bilbao en 1902, asimismo llamó la atención del Príncipe la Copa Premio Alfonso XIII, que el Bilbao ganó en propiedad al conquistar tres años consecutivos el Campeonato, en los años 1930, 31 y 32.

En el espacio destinado a los trofeos del Barcelona, el Príncipe fue saludado por el Presidente del Club, don Agustín Montal. Don Juan Carlos dirigió a éste unas palabras diciéndole: "Hemos de elevar el rendimiento del Barça". Entre los trofeos que allí admiró figuraba la Copa de Campeones que el Barcelona ganó en la temporada 1927-28 en un torneo entre todos los equipos que habían ganado el Campeonato de España y que en realidad fue antecesor del actual Campeonato de Liga. Finalmente el Príncipe de España se detuvo ante los trofeos del Real Madrid, que ofrece a los aficionados las seis Copas de Europa que el equipo madrildista ha ganado en fútbol, el trofeo de Campeones del Mundo de Clubs, que conquistó frente al Peñarol en 1960 y las cuatro Copas de Europa de Baloncesto. Al terminar su visita, Su Alteza admiró la Copa de Campeones del Mundo que conquistó recientemente la Selección Española de Hockey sobre Patines.

RUSIA SE INTERESA POR LAS CORRIDAS DE TOROS

(Viene de la página 16)
para recordar recientes efemérides, de su vista a la URSS, por muchos conceptos inolvidables. Los interlocutores se quedan un tanto sorprendidos de que un español ande como reportero y como turista por su país.
Tenemos una pregunta especial para el colega M. Vladimir Tamarkin. Y es la de que dónde y cómo ha aprendido su perfecto español, tan fluido, tan correcto, carente incluso de acento extranjero. Y su contestación es sencilla y un tanto sorprendente: «Lo he aprendido en la Universidad de Moscú». Lo de sorprendente lo decimos porque esta es la primera vez que el colega pisa tierra de habla española.
LA ANECDOTA: ¿DONDE

cribe llegó a mediodía de anteaer al Hotel de Mar, donde estaban a manteles los asambleistas de la I.N.A., un montón de gente se le acercó para hacerle la misma pregunta: «Oye ¿Sabes dónde se hospeda Sara Montiel?». Parece ser que está de nuevo en Palma. A la cuarta o quinta vez de ser interrogado por personas diferentes sobre el mismo tema, el periodista se siente a su vez impulsado a preguntar a santo de qué tan repentino e inusitado interés por la guapa. Resultado: la Delegación de la URSS se había enterado de que Sara estaba en Palma. «Tienen mucho interés en saludarla, ya que la conocieron en Moscú y quedaron encantados, como tantos miles y miles de ciudadanos rusos».

Pues sí, miren ustedes por dónde. ¿Quién dijo aquello de «el mundo es un pañuelo»?

ESTA SARA MONTIEL?

Cuando el periodista que sus-

EL COLEGIO OFICIAL DE FARMACEUTICOS

(Viene de la página 32)
part, Nadal Juliá, Puig Fons, Fernández Vicens, Oliver Villalonga, Sèrvera y Fornés. El más duradero ha sido el señor Oliver Villalonga con dieciséis años de mandato.
Grandes han sido los logros de la entidad en este medio siglo largo de existencia. A modo de ejemplo, citemos la creación de la "Unión Farmacéutica", verdadero almacén de medicamentos a disposición de las islas, y las oficinas organizadoras de la relación de los farmacéuticos con la seguridad social, dotadas de computadoras electrónicas.

La sección de "farmacias de turno" es un espacio informativo que no puede faltar en los periódicos. La farmacia constituye un elemento cada vez más importante en la vida moderna. Sus titulares han sabido comprenderlo — se ad-

lantaron a ello, según demuestra la historia— y están en su acto de servicio a la altura de las exigencias.
En esta fecha de sus bodas de oro, hablando con don Luis Alemany, hemos hablado de viejas farmacias palmesanas. Establecimientos que subsisten en el mismo emplazamiento, con distintos nombres claro está, desde hace más de un siglo: la "farmacia del Call" (hoy Buñola), la "farmacia frente a San Miguel" (Balguer), "la de la Cuartera" (Forteza Rey), "la del Carmen" (Villalonga Oliver), "la farmacia Valenzuela (hoy Claverol) y unas pocas más son establecimientos actuales que ya se señalan en los mismos emplazamientos en una guía de Palma editada en mil ochocientos cuarenta.

Como se ve, hay mucha historia por contar en torno a nuestras farmacias.

CERTAMEN NACIONAL DE CINE AMATEUR

(Viene de la página 16)
sante para el público conocer el costo de una película.
—Podemos considerar que unas 1.200 pesetas si el metraje no supera los 60 metros.
—¿Los sonorizan ustedes?
—Se nos acopla la banda y por el sistema de doblaje que registra el mismo proyector grabamos la banda sonora magnética.
—¿Trabajan siempre en equipo?
—Generalmente sí.
—¿Muchos en el Club Vines?
—Actualmente tres.
—Improvisan mucho?
—Parlamos de un guión bien planificado que a veces parte de una idea que nos han dado otros pero siempre debemos improvisar dados nuestros precarios medios.
—¿Y esto aumenta el interés?
—Es un poco la sal y pimienta.
—¿Actúan indistintamente en diversos cometidos?
—A veces sí pero, en general, cada cual ya tiene una especialidad.
—Encuadran con visor.
—Con los dedos así (y colocan los pulgares e índices formando una especie de rombo).
—¿Travellings y otros aparatos?
—Cochechitos, un automóvil con una portezuela desmontada, etc. Para filmar el crecimiento de una planta acabamos de inventar un aparato que supongo será mucho más barato que los empleados por los equipos de Walt Disney?
—¿Secreto?
—Nada de eso. Un taxímetro que dispara la cámara cada diez minutos y registra una sola imagen.
—¿Metraje diario filmado por este sistema?
—Un metro de película cada 24 horas.
—¿Y queda bien el proceso de crecimiento de la planta?
—Nosotros, creemos que sí.
—Existen cámaras de 8 mm. que graben el sonido directo.
—Las hay pero nosotros no las tenemos.
—¿Cuánto dura el rodaje de un film normal, es decir el de 60 metros y duración de 10 a 12 minutos?
—Es muy elástico. A veces una semana y a veces cuatro meses.
—¿Qué género es el más adecuado para el cine amateur?
—El de fantasía.
—¿Es el más difícil?
—No, pero sí el más brillante y eficaz.
—El mejor realizador de "fantasía" de Mallorca?
—Manuel Sánchez.
—¿Y en documental?
—El señor Bordoy de Pollensa cuya película sobre la siega ha mejorado mucho con unos cortes.

—¿Utilizan moviola?
—A veces pero cuesta mucho tirar unos metros que al reelizador le parecen precisos.
—Por eso seguramente en el cine comercial el montador actúa independientemente del director y es el productor su primer supervisor.
—Se comprende ya que una película comercial está pensada para el público.
—Recuerdo una película sobre el tren de Sóller que era una maravilla por su sencillez y por su estupenda planificación. Si mal no recuerdo tenía más de cien planos.
—Muchas gracias, porque era nuestra. Es la titulada (Férrica sinfonía). Por cierto que un señor de Bilbao que colecciona recuerdos de líneas férreas retiradas quería comprársela bastante bien. Pero como quería el original no llegamos a un acuerdo.
—¿Y el negativo?
—En ocho milímetros no existe el negativo tal como se entiende en fotografía u otros formatos.
—¿Esto será un inconveniente?
—Lo es sobre todo para las sobreimpresiones.
—¿Son difíciles las sobreimpresiones?
—Lo son así como el acoplamiento de la banda sonora.
—En este sentido el año pasado me pareció perfecta una que parodiaba la letra de la canción "Aleluya".
—Fue la que ganó el premio. Por cierto que este año hemos invitado su autor, don Enrique Montó que formará parte del jurado. Es un precedente ya que en años venideros esperamos formen parte de éste los que han ganado en el año anterior.
—¿Fue eficaz el concurso organizado por TVE?
—No, porque sólo concursaron los que tenían padrinos y el color no servía.
—Las películas con muñecos y objetos animados ¿se ruedan imagen por imagen?
—Así es. A base de paciencia, gusto y perfecta sincronización de imagen y banda sonora.
—¿Cómo rodaron "Foc"?
—A base de un cristal "securit".
—¿Qué género es el más difícil?
—El de argumento y más que nada por los actores y banda sonora.
—¿Alguna novedad?
—Vamos a publicar las bases para un concurso de guiones.
—¿Preparan alguna película?
—Una de tema psicológico y pensamos presentar cuatro.
—Bueno pues, a perseverar y a cosechar éxitos.

DOS MIEMBROS DEL "CLUB VINCES", EN PLENA LABOP DE "PREPARATIVOS DEL RODAJE"

EL EQUIPO DE HOCKEY SOBRE PATINES ANTE EL CAUDILLO

MADRID, 3. (Pyresa). — Entre las audiencias civiles concedidas esta mañana por S. E. el Jefe del Estado en el Palacio de El Pardo, figuró una, presidida por el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samaranch, integrada por los componentes del equipo Español de Hockey sobre Patines que en el pasado mes de abril conquistó en San Juan (Argentina) el Campeonato del Mundo de la modalidad, sin haber perdido un solo partido a lo largo del torneo.

Con el Presidente de la Federación Española de Patinaje don Luis Azemar y Puig de la Bellacasa, componían el grupo, el Vicepresidente de la Federación, don Francisco Boronat; El Delegado del Equipo en el Campeonato del Mundo, don Carlos Becerra; el Seleccionador don Pedro Torras y los jugadores Carlos Trullols, Juan Vila, Joaquín Vilallonga, Juan Edo, Manuel Edo, Enrique Carbonell, Juan Sabaté, Ramón y Manuel Chércoles.

No asistió a la audiencia, por no encontrarse en España, el portero de la selección Santiago García, que fue uno de los jugadores más distinguidos en el Campeonato.

Desde El Pardo, jugadores y directivos marcharon a la Secretaría General del Movimiento, donde fueron recibidos por el titular del departamento don Torcuato Fernández Miranda.

MIENTRAS LOS PERUANOS SE BATIAN EL COBRE CONTRA BULGARIA SAQUEARON SUS HABITACIONES EN EL HOTEL

MEJICO, 2.— (Crónica del redactor-jefe de Alfili, José María Calle). — Cuando los peruanos regresaron hoy a su hotel, se encontraron con la amarga sorpresa de que habían saqueado sus habitaciones. Mientras ellos sudaban la camiseta, los cacos les han robado a placer. Han desaparecido televisores portátiles, tocadiscos, transistores, máquinas de afeitar, ropas y artículos que habían adquirido en Los Angeles antes de venir a Méjico.

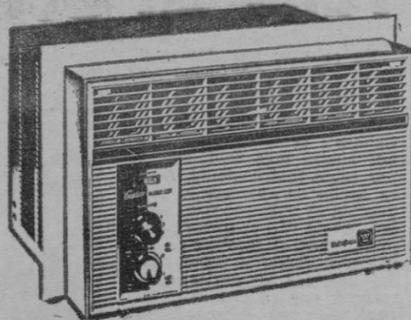
CONSEJO MUNDIAL DE BOXEO

MADRID, 3. (Alfili). — El Consejo Mundial de Boxeo, en su sexta convención, celebrada aquí, aprobó una moción según la cual los Campeones Mundiales tendrán que poner su título en juego en un plazo de seis meses contra el aspirante que designe dicho Consejo.
Esta decisión fue calificada de "paso gigante" por los asistentes a dicha convención que fue clausurada esta mañana en la capital de España por el Presidente del Consejo Mundial de Boxeo, Montano de Filipinas.
La aprobación de esta moción, supone darle al Boxeo Mundial más verosimilitud en los títulos mundiales y el evitar que puedan tejerse entretelones en torno a los mismos.
Además de ello se acordó unificar la reglamentación de todos los países que pertenecen al Consejo Mundial de Boxeo, cuya próxima reunión tendrá lugar en Méjico el año venidero.

El clima ideal...

aire acondicionado centralizado

para su hotel, su comercio, su restaurante, su sala de fiesta, su oficina, su hogar...
**PRIMAVERA ETERNA...
PRIMAVERA Westinghouse**



ACONDICIONADORES DE VENTANA DESDE 13.975 PTAS. O SI LO PREFIERE DESDE 550 PTAS. MENSUALES

Solicite información sobre acondicionamiento de aire en nuestro Departamento Técnico. *Amplia lista de referencias.

RADIO BORNE TELS. 227544-41 SAN MIGUEL, 135 PALMA.



APARAJAMIENTOS GARAJE STOP C/ MASSANET, 2 1ª PL. C/ OLIVERA



GRAN INTERES EN RUSIA POR LAS COSAS DE ESPAÑA (ESPECIALMENTE LAS CORRIDAS DE TOROS)

LO AFIRMA EL DIRECTOR DEL NOTICIARIO CINEMATOGRAFICO «SVOKINOKRONIKA»

Entre las delegaciones asistentes a la XV Asamblea General de la I.N.A. de la URSS. El Delegado de la Unión Soviética es M. Alexei Semin, Director del Noticiario Cinematográfico «Svokinokronika». Le acompaña el Prof. Vladimir

Tamarkin, historiador y periodista, que habla un español increíblemente perfecto. Con los rusos entablamos un poco de charlas, momentos antes de uno de los numerosos actos programados.



LOS SRES. TAMARKIN (A LA IZQUIERDA) Y SEMIN (A LA DERECHA), EN UN MOMENTO DE LA BREVE CHARLA CON NUESTRO REDACTOR. — (Foto Terrades).

ESTA FUENTE DE LAS TORTUGAS, QUE MANABA AGUA POR SUS CAÑOS, ES UNA TARTA



El remate espectacular —y verdaderamente curioso— del estupendo yantar que la Dirección General de Radiodifusión y Televisión ofreció en el Hotel de Mar a los congresistas de la XV Asamblea General de la I. N. A. fue esta soberbia tarta, de más de dos metros de altura, fidelísima reproducción de nuestra «Fuente de las Tortugas», hecha toda ella a base de pasta de azúcar, chocolate y otras delicias. Obra maestra el «chef», que fue aplaudida —muy justamente— cuando su presentación, por todos los congresales, empezando por la propia presidencia. La fuente, incluso tenía el espectacular detalle de manar agua, agua de verdad, agua corriente, por sus cuatro caños. Fue la «Fuente de las Tortugas» la anécdota del almuerzo. Anécdota y a la vez categoría, por supuesto, del «savoir faire» de la justa y prestigiosa hostelería de Mallorca. Y como pequeña obra maestra, mereció los honores de ser enfocada por las cámaras de los noticiarios cinematográficos.

(Foto «Terrades»)

mos es del Estado.

—Efectivamente, e incorporado a los Estudios de Cine de Moscú.

—¿Frecuencia?

—Semanal. Más una edición tipo revista, cada mes.

—Su noticiario cinematográfico. ¿Ofrece cosas de España?

—Muy frecuentemente. Nosotros incorporamos a nuestro noticiario cinematográfico un gran porcentaje de los lotes que envía NO-DO de España.

—¿Qué cosas, por ejemplo?

—Costumbres, folklore, deportes, fiestas, actuaciones de cantantes... ¡Ah, y principalmente las Corridas de Toros. Últimamente las Corridas interesan muchísimo.

—¿Qué les parece esta Asamblea en Mallorca?

—De momento, y a la espera de las conclusiones, perfecta en cuanto a organización. Y el marco... bueno; Mallorca es una isla decididamente maravillosa.

—¿A que les recuerda la Costa del Mar Negro?

—¡Sí! ¿Cómo lo sabe?

—Aquí el periodista, aprovecha (Continúa en la página 15)

HOY, EN EL AUDITORIUM, PROYECCION PUBLICA DE LOS DOCUMENTALES SELECCIONADOS Y PREMIADOS EN EL «I FESTIVAL INTERNACIONAL DEL REPORTAJE TURISTICO»

LA I. N. A. PROSIGUIO SUS FRUCTIFERAS E INTERESANTES SESIONES DE TRABAJO

La I.N.A. (Asociación Internacional de Noticiarios Cinematográficos) prosiguió ayer las interesantes y fructíferas jornadas de su XV Asamblea Plenaria, que viene celebrándose con tanto éxito en Palma. En el transcurso de las distintas sesiones de trabajo de ayer, se adoptó el acuerdo de los servicios de adaptación de películas de 16 a 35 milímetros, según propuesta del Presidente don Rogelio Díez. Se acordó la necesidad de pedir a los servicios de información de Estados Unidos envíe su material en esta amplitud de condiciones de fácil reconversión. Se estudió también la participación financiera en los distintos «pools», y de acuerdo con la resolución adoptada ayer —de la que dimos destacada cuenta— se redactó y envió al Presidente de la FIFA un energético telegrama de protesta ante la actitud de dicha entidad de comercializar la información filmada del Campeonato Mundial de Fútbol, coartando la más elemental libertad de información.

Entre los actos sociales hubo un animado almuerzo en «Son Termes» ofrecido por las autoridades provinciales y locales, y por la noche una cena en el Hotel Cristina Palma, con espectáculo, ofrecida por la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas. Hoy proseguirán las sesiones de trabajo, y entre los actos sociales tendrá lugar un almuerzo en Son Vida ofrecido por la Dirección General de Promoción del Turismo y una fiesta campera ofrecida por la Playa de Palma.

EL «I FESTIVAL INTERNACIONAL DEL REPORTAJE TURISTICO»

Hoy a las siete, en el Auditorium, tendrá lugar la proyección de los documentales turísticos seleccionados y premiados entre el casi medio centenar de trabajos concursantes (todos ellos de gran calidad e interés) presentados por numerosos países. En el acto de clausura, previsto para el viernes, se hará entrega de los premios, los «Toros de Costitx» de Plata y el de Oro, más la «Carabela de Plata» ofrecido por el Instituto de Cultura Hispánica al mejor documental presentado por un país Iberoamericano.

En la primera parte se proyectarán «Islas Canarias» (Hungria); «Festival folklórico en Cartago» (Túnez); «Mismo día y misma hora con 70 grados de diferencia» (Australia); «Fiesta en Bavaria y Munich» (República Federal Alemana); «El príncipe y los sherpas» (Francia) y «Los Angeles» (USA).

En la segunda parte se proyectarán los premios, que (sin orden todavía de prelación) son los siguientes: «Primavera en la llanura de Barga y delta del Danubio» (Rumania); «Viaje en Zepeli sobre Alemania» (República Federal Alemana); «Polar Navidad» (Venezuela); «Tahiti» (Francia); «Aspectos de Argentina» (Argentina) y «Viaje por Cuenca» (España).

Las invitaciones para tan interesantísima sesión, pueden recogerse en la Delegación Provincial de Información y Turismo, o en el propio «Auditorium».

M. Laurence Kibui, Jefe de Prensa, Radio y Televisión de Kenia

Entre los congresistas de la I.N.A., el Jefe del Departamento de Prensa, Radio y Televisión de Kenia. Una especie de Ministro de Información y Turismo de su país. En el transcurso de una breve y amistosa conversación, nos informa que en su país la televisión es muy reciente (data de 1962) y es del Estado, al igual que la radiodifusión. Hay en el país en la actualidad unos 60.000 receptores de televisión.

—En cuanto a periódicos —nos dice— tenemos tres importantes, privados. Dos propiedad de blancos, pero dirigidos y realizados enteramente por gentes del país.

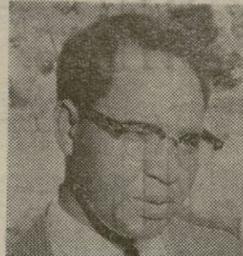
—«¿Periódicos independientes?»

—«Sí, conforme a la constitución». Kenia es independiente desde 1963. Antes era dominio británico. «¿Turismo en Kenia?»

—«Pues sí, mucho y en proporción creciente. El Estado cuida de que los hoteles sean buenos y estén limpios y ofrezcan buen servicio. Kenia ofrece muchos alicientes turísticos».

—Pero el clima...

—No tenemos proplamente



estaciones, sino periodo de las lluvias y periodo seco. El mes más fresco es el de julio. La temperatura más alta no sobrepasa los noventa grados.

—¿Ha dicho usted noventa grados?

—Sí, pero «Fahrenheit».

El señor Laurence Kibui insiste en que todo el peso de la información (prensa, radio, televisión) está en manos de los hijos del país. «En todo mi departamento, sólo hay un blanco: una secretaria inglesa».

(Foto «Terrades»)

ES «LA COLMENA»... PERO EN BULGARO

Ya se sabe que «nuestro» Camilo José Cela (quien por cierto regresa mañana de Madrid, donde ha asistido al estreno en España de «María Sabina») es el escritor español actual más traducido, y por tanto internacional. Ahora acaba de aparecer la traducción al búlgaro de su célebre novela «La colmena». Reproducimos el facsímil de su portada, donde el lector podrá apreciar los curiosos caracteres que en el idioma de aquel país, dan el nombre del autor y el título de la obra. Claro está que los países de la Europa del Este no están suscritos a la convención internacional de Berna, sobre derechos de autor. Eso quiere decir que si Camilo José Cela quiere cobrar sus derechos, tendrá que pasar una temporada como turista en Sofía, y gastarse allá todos los cuartos. Algo es algo, y no nos extrañaría ver de nuevo a nues-

tro admirado escritor y académico... haciendo las maletas.

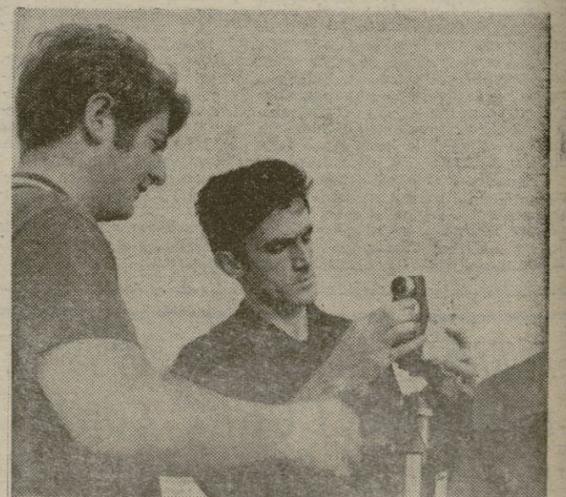
КАМИЛО ХОСЕ ЦЕЛА
КОШЕРЪТ



НАРОДНА КУЛТУРА

SE AUGURA UN GRAN EXITO AL CERTAMEN NACIONAL DE CINE AMATEUR A CELEBRAR EN PALMA

MIEMBROS DEL «CLUB VINCES» - ENTIDAD ORGANIZADORA - EXPLICAN A NUESTROS LECTORES COMO SE HACE UNA BUENA PELICULA DE AFICIONADOS



Resulta contagioso el entusiasmo que en su trabajo ponen los organizadores de «Certamen» Nacional de Cine Amateur de Palma de Mallorca que tendrá lugar los días 24, 25 y 26 del corriente mes de junio. Ya va para la tercera edición esta manifestación organizada por el «Club Vincés» y todo hace presagiar que los éxitos cosechados en años anteriores sean superados dentro de pocas fechas.

Nos entrevistamos con tres miembros del Comité Organizador con los señores don Miguel Segura, don Andrés Negro y don José Aguiló, además cinematografistas activos cuyo trabajo superan constantemente.

—¿Dónde se celebrará el Certamen este año?

—En la Sala Mozart del Auditorium.

—¿No resultará pequeño el local teniendo en cuenta el éxito de público de años anteriores que llenaba un buen espacio del Palacio de Congresos.

—Esperamos, desde luego, que el lleno resulte total, que asistan los que verdaderamente sienten el cine amateur y unas condiciones de proyección y acústica más adecuadas ya que la película de 8 mm. no permite una gran pantalla y la banda sonora, no es tan fiel como de otros formatos mayores.

—¿Cuántas películas van a proyectar?

—Serán 30 y si la longitud de los films lo permite a diez por sesión.

—¿Habrá preselección?

—La habrá.

—¿Será grande la criba?

—Aunque todavía no sabemos el número de películas que se presenten creemos que se quedarán por presentar un cincuenta por ciento

—Ustedes son realizadores y seguramente resultará interesante (Continúa en la página 15)

PARECE TODO UN EXITO

Por José Ramón ALONSO

DICE un viejo refrán que «no se ganó Zamora en una hora», y en conseguir que mediante un tratado preferencial se abriesen para España las puertas del Mercado Común, se han invertido por lo menos los cinco años transcurridos desde que el señor Ullastres fue nombrado Embajador ante los organismos europeos de Bruselas. Aunque ya antes se había pulsado algún timbre en la puerta de entrada, sólo entonces los esfuerzos se hicieron sistemáticos y hubo constancia en las tentativas. Como para la asociación en plena igualdad se requería ser políticamente miméticos —un pueblo que no es capaz de inventar su propio destino es un pueblo vil—, ha escrito Ortega y Gasset—, la adhesión ha quedado en esa fórmula del Tratado preferencial, que es absolutamente correcta y plausible. Al nivel de las circunstancias de 1970, se ha conseguido con el mínimo de riesgo el máximo de beneficio. Esto sólo pueden ponerlo en duda algunos vocacionales del «donjuanismo».

Curioso es que el éxito de la negociación, trate de oscurecerse cuando están a la vista los resultados conseguidos. ¿Quién sostiene que se nos hubiese dado más, en el caso de que fuesen otras nuestras estructuras políticas? Bastantes países europeos tienen instituciones democráticas muy antiguas y sin embargo —como es el caso de Inglaterra— han sido puestos en el purgatorio de los aspirantes, y se les ha dado con la puerta del Mercado Común en las narices. Tampoco es cierta la afirmación desvalorizadora, de que ciertos pueblos norteafricanos tienen con el MEC tratados como el nuestro, y con

iguales beneficios. Las ventajas que España logre en seis años permanecen, mientras que esos otros «asociados» tendrán, concluido el plazo de su Tratado, que recomenzar la negociación desde el principio. No tiene España que pasar por esa prueba de paciencia, y concluidos los primeros seis años de adaptación progresiva, todo permite creer que en el segundo plazo podremos estar en el MEC como en casa propia, y sin ser segurones en la asociación comercial europeísta. Aun cuando ahora fuésemos más democráticos que Suiza o que Holanda, ¿estaríamos en condiciones económicas de soportar la asociación plena antes de una década? Quien así lo crea, vive de ilusiones o desconoce el mundo en que pisa.

Pero hay mucho más que esto, y es que el difícil éxito de la comisión negociadora ha dado a España su más claro éxito internacional desde 1815, cuando acudimos para no lograr nada al Congreso de Viena, y si se quieren apurar las cosas, por lo menos desde la Conferencia de Algeciras, donde en la primavera de 1906 salimos con los pies fríos y la cabeza caliente, admitiendo obligaciones en las que otros se quedarían con la carne y nosotros con el hueso roído. Ausentes desde 1815 de todas las asociaciones y alianzas europeas, hemos ido y acaso por

tal razón de tumbos en tumbos en el acontecer histórico, sin correr los riesgos de las grandes asociaciones, pero también sin disfrutar nunca de los beneficios.

Ni siquiera con Portugal hemos sido capaces de dar un gran paso en el entendimiento, más acá del magnífico Pacto Ibérico de 1940, y por muchas y completas causas el «Zollverein» en que pudo pensarse entonces, quedó como el esqueleto de un ensueño imposible. En el haber diplomático de España en los más altos niveles, sólo se cuentan y por pasiva dos hechos afortunados, que fueron las neutralidades de 1914 y de 1939. Aún así, el mundo quiso culparnos de haber sido la causa de la guerra francoprusiana, de 1870, con Prim y su Príncipe imposible.

Por todas estas razones — y otras que el cronista deja en el tintero, para no caer en el doble riesgo del pesimismo y del triunfalismo —, nuestro Tratado preferencial con el MEC constituye nuestro éxito internacional más positivo desde 1815. Por vez primera aceptamos ligarnos a una entidad supranacional europea que, aunque ahora limitada a puros fines económicos, tiene hacia el futuro una evidente e incluso extremada intencionalidad política. Alguien formulará reservas, pero está dado el primer paso pa-

ra algo de importancia decisiva en el futuro que se avecina. Sin esta «Europa de las patrias», hay decisiones que por su propia naturaleza resultan irreversibles. ¿Qué habrá que modificar muchas industrias, y perfeccionar la agricultura, y mover grandes capitales, y acaso transformar no pocas estructuras? Es posible, pero estamos pidiendo eso desde 1933, y ahora habrá que hacerlo, aunque a algunos no guste porque la peza es grata y la inercia un cómodo nirvana para cuantos, en una «España diferente», eran más diferentes que los demás. Por vez primera desde el Congreso de Viena no sólo estamos físicamente en Europa, sino que nos ligamos a ella en todos los sentidos. Los hombres del Movimiento, nos felicitamos de que al fin suceda lo que quisimos.

Cierto que todo esto es poco anexo, y lo divertido sería contar sobremesas, o escribir intencionadamente comedias, o seguir haciendo de la Hispanidad algo como una activa sucursal de las escuelas de gastronomía, y en definitiva continuar con el vivir viejo y cansino. En medio de un gran esfuerzo colectivo, ahora seguirá creciendo en España el bienestar del mayor número, y disminuirán los privilegios de algunas minorías. Esto será incómodo, y por eso algunos grupos miran con recelo el éxito de la negociación de Bruselas. Su «España diferente» está muriendo, y sinceramente vamos a ser los últimos en sentirlo. En nuestro Flan des, y en la Bruselas de los Virreyes, ha vuelto a brillar el sol de una esperanza económica y política. ¡Aplaudimos a cuantos lo han logrado, o nos refugiados una vez más en el recelo, en la negación y en la envidia! (Pyresa)

COLEGIOS MAYORES

LA Comisión de Educación y Ciencia de las Cortes que estudia el proyecto de ley general de Educación acaba de aprobar uno de sus más importantes artículos —el 101— y de cuyo interés nos da idea el que fue necesaria una sesión completa de la Comisión, para sacarlo adelante. Se refiere a los Colegios Mayores y Menores y define a los primeros como «órgano que participan en la formación y convivencia educativa; se integran en la Universidad y agrupan a este fin tanto a los alumnos residentes como a aquellos otros que, sin residir en ellos, se les adscriba voluntariamente». «Los Colegios Menores —dice el párrafo cuatro del mismo artículo— tendrán, en su ámbito, análoga organización y funciones que se asignen a los Colegios Mayores y estarán adscritos a los centros que se determine».

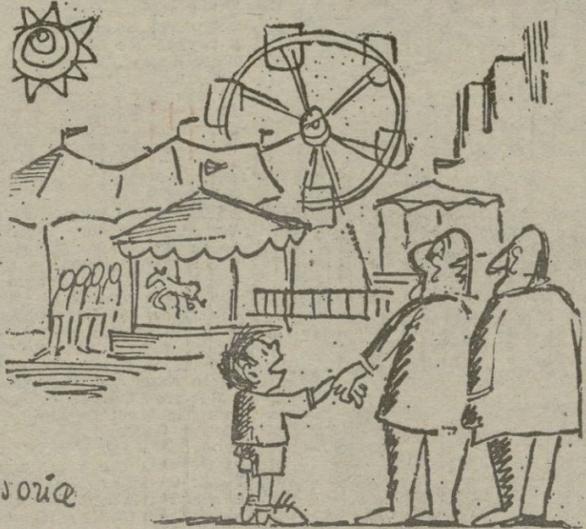
Hemos defendido siempre el mantenimiento, más aún, el continuo perfeccionamiento, de estas instituciones, que tanto pueden cooperar al desarrollo de las funciones que le competen a la Universidad, y éstos nos obliga a mirar con esperanza lo que en el futuro pueden ser los Colegios Mayores, si de acuerdo con la nueva ley se promocionan su creación de forma seria y sistemática. Hay que recordar aquí —las Cortes también lo han recordado— que los Colegios Mayores nacieron —renacieron— en la Universidad tratando de restaurar una profunda tradición educativa. Se buscaba que fueran verdaderos órganos constitutivos de la Universidad. La labor que a lo largo de los años han venido realizando hay que calificarla de ejemplar, al contribuir de manera notoria a la formación y convivencia educativa.

Sin duda que en una promoción extensa e inteligente de los Colegios Mayores —a la misma idea asociamos los Co-

legios Menores— permitirá que se abran y fertilicen numerosos cauces que, a la vez que sirvan para contemplar la formación que se imparta desde el aula, se instituyan en un apretado haz de garantías de la unidad universitaria.

Los Colegios Mayores —ése es su inestimable valor— son una escuela de humanismo, donde, gracias al especial régimen de vida que los preside, es fácil dotar al estudiante, a lo largo de su estancia en el Colegio, de un buen repertorio de virtudes sociales.

Nos satisface que la nueva Ley señale caminos para que todas las personas públicas y privadas puedan «promover la creación de Colegios Mayores o Menores» y que «el reconocimiento de tales colegios, otorgado por el Ministerio», abra las puertas de par en par, para que en el futuro de nuestra Universidad se multipliquen esas instituciones.



—Papá, ¿te parece que en vez de columpios nos tomemos medio whisky? (De «Patria»)

EL FUTURO DE LAS EMPRESAS

COMO era de esperar, las manifestaciones del Presidente del Consejo Nacional de Empresarios han producido diversas reacciones. Entre ellas, una de las más características, de temor, ha sido expresada en una carta abierta del Presidente de la Junta Central Intersindical de Pequeñas y Medianas Empresas. Conviene ver el bosque más allá de los árboles, no sea que se derive hacia una discusión bizantina en lo que sus participantes estén de acuerdo sin darse cuenta de ello.

En más de una ocasión hemos propugnado para las empresas, cualesquiera que sean sus dimensiones o su alcance, la imaginación necesaria para abordar los cambios impuestos por el avance técnico y la nueva mentalidad supranacional. Es preciso ayudar solamente a quienes prueben que se ayudan a sí mismos. Sobre los viejos rieles cargados de secuelas y de lastre, no se puede caminar. Es a las empresas sin coraje ni capacidad de adaptación, a las que sin duda se refería la declaración citada. No a las que avancen con el tiempo.

Nadie discute que en los países más desarrollados, junto a las grandes empresas, el nervio económico se asiente sobre la extensa red de las de menor calibre. Es cierto que en Norteamérica suponen el noventa y cinco por ciento del censo y que Rusia rescucita su creación como un rápido medio para alcanzar la producción que pretende. Pero todas están al día o luchan por competir. Este es el punto clave.

Otra cosa es, como siempre patrocinamos, que se las preste la atención oficial necesaria; que no se las empuje hacia la crisis, dejándolas solas. En este sentido, la respuesta ha sido rápida. El Ministro de Industria no ve razones para el pesimismo y ha anunciado que de ninguna manera se interrumpirá el apoyo a las empresas medias y menores, que a él se hagan acreedoras.

Otro capítulo obstaculizador era el depósito previo a la importación. La Administración se muestra sensible y da pruebas de su buen propósito, acompañándose a la realidad, con el oído atento a las sugerencias y a las críticas positivas. Cumplidos los objetivos iniciales —treinta mil millones de pesetas en seis meses— a mediados de junio comenzarán a devolverse las cantidades depositadas, a aquellos importadores que hayan cumplido los trámites en relación con sus solicitudes.

No es aventurado pensar que con este equilibrio entre empresas renovadoras y comprensión estatal, el porvenir no preocupe más que a quienes se sientan incapaces de amoldarse a las circunstancias. Ojalá esa cifra de desapariciones anunciadas, se quede reducida a un número insignificante, dentro del contexto industrial y empresarial del país.

ASI VA EL COMERCIO EXTERIOR

El primer cuatrimestre de 1970 arroja un déficit comercial de 61.300 millones de pesetas, al haber importado por valor de 113.973 millones de pesetas, mientras exportábamos por valor de 52.673 millones de pesetas. En comparación con el mismo período de tiempo del pasado año, hemos importado un 27 por 100 más, aproximadamente, mientras el aumento porcentual de nuestras exportaciones es de un 18 por 100, en números redondos.

A pesar del establecimiento del depósito previo del 20 por 100 a las importaciones, estas han continuado su línea ascendente. Como hace pocos días declaraba el Vicesecretario de Ordenación Económica, el depósito previo tendía a restringir las importaciones sustantivas, consecuencia de una excesiva alegría en la utilización del dinero por parte de ciertos empresarios. Este control administrativo de las importaciones, no pretendía restringirlas en bloque, sino sólo aquellas cuya incidencia pudiera desnivelar sensiblemente la balanza comercial de mercancías. Nos encontramos en un proceso de desarrollo; en esta

situación, un país no puede prescindir de importar, ya que precisa abastecer sus industrias con vistas a prepararlas hacia un crecimiento exportador. El que nuestras importaciones procedan invariablemente en su mayor parte del capítulo arancelario de máquinas y aparatos es buen síntoma, así como el progresivo crecimiento de nuestras exportaciones industriales, sin detrimento de las agrícolas, que continúan figurando en los primeros lugares de envíos.

Nuestras exportaciones han crecido según ya indicamos, un 18 por 100 y el porcentaje de cobertura de éstas sobre aquellas se acerca al 46 por 100, aproximadamente. Sabido es la necesidad de exportación y hemos comprobado que su crecimiento ha sido sostenido en estos cuatro meses del año, salvando el bache de febrero, del que en abril comienza a recuperarse, alcanzando ya la tónica marcada por enero, en que el crecimiento de las exportaciones agrícolas influyó en el aumento global de nuestras exportaciones. No obstante, la exportación necesita vigorizar su agresividad, incidir en nuevos mercados, penetrar más profundamente. La revisión de créditos a la exportación y la

creación de las instituciones de exportaciones anunciadas por el Ministerio de Comercio deben promover el necesario impacto en nuestras ventas al exterior.

El balance de nuestros intercambios comerciales en este período de tiempo aconseja, pues, un prudente compás de espera. No otra cosa han hecho estas cifras de intercambio. La progresión en unas y otras no ha sido escandalosa y continúa una tendencia de crecimiento sostenido, en el campo importador y exportador muy similar al registrado en 1969, sin desniveles acusados ni en los suministros ni en los envíos.

BANDO

DON JUAN ROSSELLO ROSSELL, JUEZ MUNICIPAL DE CANO Y COMO TAL PRESIDENTE DE LA JUNTA MUNICIPAL DEL CENSO ELECTORAL DE ESTA CIUDAD.

HAGO SABER:

Que en cumplimiento de lo dispuesto en la Orden de la Presidencia del Gobierno de fecha 4 de Diciembre de 1969, para la Rectificación del Censo Electoral de cabezas de familia, mujeres casadas y residentes mayores de veinte y un años de edad, las listas provisionales de electores quedarán expuestas al público en el zaguán de este Ayuntamiento desde el día 6 al 17 de Junio (ambos inclusive) del corriente año desde las 8 a las 21 horas, durante cuyo plazo se admitirán por la Junta Municipal del Censo Electoral las reclamaciones sobre inclusión, exclusiones y rectificación de errores, que deberán hacerse por escrito acompañando las pruebas que acrediten el derecho.

La residencia se justificará con certificación referida al Padrón Municipal de Habitantes; la edad y el fallecimiento, con certificado del Registro Civil; los errores mediante comparecencia por escrito ante el Presidente de la Junta avalada por dos vecinos cabezas de familia y residentes en el Término.

Palma de Mallorca, 2 de Junio de 1970. — El Presidente de la Junta, Juan Rosselló.

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas - Tel. 212227-Palma

INVERSIONISTAS, INDUSTRIALES

Aproveche la ocasión de hacerse con **LOCALES COMERCIALES** en un lugar que promete la **MAXIMA RENTABILIDAD**

- Dos plantas de 1.000 m2 cada una, a vender enteras ó por partes.
- Un local de 90 m2 más terraza sobre la calle Calvo Sotelo.
- Un local apto para cafetería con 70 m2 más 220 m2 de terraza sobre la Bahía.

EN EL EDIFICIO LUZ Y MAR

Junto al Hotel Reina Constanza
Información y Venta: Paseo Mallorca, 30 - 2º — Puerta 7.
Teléfono: 21 06 83, de 5 a 8 tarde.

¡Atención libros R. T. V.!

Recuerde que los dos primeros títulos están de nuevo a la venta y se entregan por el precio de uno sólo: **25 ptas.**



SMITH-CORONA
ELECTRICA COMPACTA

Una máquina de escribir de oficina, completamente eléctrica, de extraordinario rendimiento, al mismo precio de una manual.

SMITH-CORONA COMPACTA generalizará el uso de la máquina de escribir eléctrica en toda oficina.

Rudy Meyer
S. A.

Montera, 30 - General Mola, 37
Tel. 222 10 05 - MADRID



DOS JORNADAS DE DESCANSO... PARA EL AFICIONADO, PORQUE HABRA ENTRENAMIENTOS

MEXICO

70

Hoy habrá jornada de descanso, en el Mundial de Méjico, lo mismo que mañana. Descanso para los espectadores, porque los jugadores seguirán entrenándose, en sus respectivos lugares de concentración. El sábado se disputarán los encuentros siguientes:

RUSIA - BELGICA

Encuentro de resultado incierto, teniendo en cuenta que ambas selecciones practican el fútbol-fuerza. Seguramente no

yando alguna vez la violencia. Y esta dureza casi siempre acaba por imponerse a una técnica, cuando ésta es solo ligeramente superior.

PERU - MARRUECOS

Frente a Bulgaria, Perú tuvo la fuerza de remontar un 2-0 en contra, hasta conseguir la victoria. La selección de Marruecos, sobre el papel, es la más floja de todas, por lo que los jugadores de Didi deben lograr su segundo triunfo y

cional, las Olimpiadas de Roma y el Campeonato Sudamericano, es la imagen del jugador no brillante, pero útil, porque se coloca bien y es terriblemente destructor.

Orlando de la Torre, el central, con 25 años, es una muralla en su club, al punto de que en la cotización de la bolsa americana de 1969 le situaban en el primer plano, por delante de centrales tan caracterizados como Anchetá, Perfumo y Djalma Dias.

Hector Chumpitaz es la estrella. Fue el mejor deportista peruano de 1969. Es un jugador magnífico, al punto de que también en la valoración de los mejores laterales americanos en ese año en el que le proclamaron el mejor de Perú le colocan por delante de Matosas, Joel, Rojas y Madero, de Uruguay, Brasil, Paraguay y Argentina.

Mifflin es un jugador inteligente, científico y el estratega de su equipo el Sporting Cristal. Su sanción, que fue rebajada, fue debida a un cabezazo que propinó al árbitro Chechelev, de Venezuela, en el transcurso del partido que Bolivia y Perú disputaron en la Paz. Un cabezazo que, por cierto, dicen que no lo dio él.

Roberto Challe es un centrocampista de talla. José Fernández, de 31 años, es el veterano de la selección. Y además habría que mencionar a Javier González, Hernán Castañeda, Perico León, Julio Baylón, Teófilo Cubillas, Hugo Sotil y Alberto Gallardo. Baylón está calificado como el mejor extremo derecha americano de 1969; Cubillas, como delantero centro, es una revelación, pues cuenta 20 años y es astuto y audaz. Perico León, jugador de mucho genio —a veces malo— tiene una buena visión del gol. Cuenta 26 años.

URUGUAY - ITALIA

Este encuentro será ofrecido en directo por Televisión Española. Tiene, por tanto, más interés que los otros.

Los italianos lograron clasificarse tras obtener los resultados siguientes:

Gales, 0 — Italia, 1
Alemania Este, 2 — Italia, 2
Italia, 4 — Gales, 1
Italia, 3 — Alemania Este, 0

Nunca en toda su historia, excepción hecha, claro está, de los mundiales conseguidos en 1934 y 38, la "squadra azzurra" ha tenido más confianza en sus posibilidades porque pocas veces se consiguió reunir en el Calcio un número mayor de jugadores de la calidad de los que posee en estos momentos el fútbol transalpino.

Todo hace indicar que Italia jugará en Méjico según sus normas habituales. Es decir, fuerte defensa y contraataque rápido. Cuenta para ello con una firme defensa que sabe cerrar a la perfección los caminos al marco de Dino Zoff. Y en el centro del campo para que sus puntas de lanza lle-

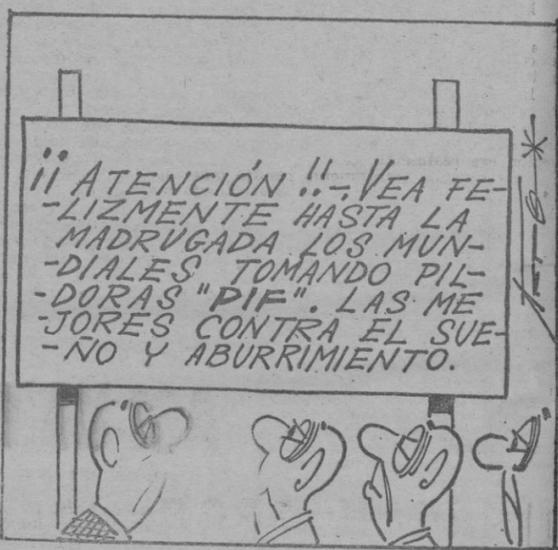
guen con absoluta facilidad al área contraria. Ferruccio Valcareggi ha preseleccionado para el viaje a tierras aztecas la mejor selección que jamás encontró un técnico italiano. Sólo se conservan del Mundial de Londres a Burgnich, Facchetti, Mazzola y Rivera. Los demás son jugadores nuevos, pero con numerosa experiencia internacional. La lista completa de convocados es la siguiente: Dino Zoff, Enrico Albertosi y Lido Vieri, guardametas; Tarcisio Burgnich, Giacinto Facchetti, Pier Luigi Cera, Comenardo Nicolai, Ugo Ferrante, Giuseppe Furino y Giorgio Puia, defensas; Ro-

fuera la primera nación en inscribir su nombre en el palmarés.

Con demasiada frecuencia, el jugador uruguayo, cuando se cree tratado injustamente, se desborda. Es muy orgulloso. Si consiguen eliminar sus nervios, pueden brindar un buen espectáculo en Méjico. Porque experiencia, vivacidad, técnica y buen juego poseen. Uruguay ha despertado y quiere repetir sus títulos. Mira hacia el futuro. Los problemas lógicos de la reestructuración han decrecido; se les ha quitado la venda de los ojos.

Con su fútbol, fruto de una tierra de grandes campeones,

AQUÍ ESTÁ ARPO



SELECCION DE URUGUAY: DE PIE, CAETANO, MAZURKIEWITZ, MATOSAS, UBINA, ANCHETA, MONTERO CASTILLO; AGACHADOS, CUBILLA, ROCHA, SERGIO SILVA, CORTES Y BARENO.

se verán jugadas vistosas — quizá anoche se vieron las primeras — pero la emoción habrá de ser tónica duradera durante los 90 minutos.

RUMANIA CHECOSLOVAQUIA

Frente a los campeones, los rumanos actuaron con mucha velocidad en el primer tiempo, con buen control de pelota, con solidez atrás y escaso poder realizador delante. Los checos componen un equipo duro, que pone el pie duro, ra-

pasar a las semifinales. Los peruanos se clasificaron dejando en la cuneta a una selección potente como era Argentina. Así, por vez primera llegaban a una fase final de un campeonato del mundo de fútbol.

Su victoria ante Bulgaria ha representado una importante nota de alegría para la nación que ahora se ve terriblemente afectada por el terremoto que ha impresionado a todo el mundo. Por su modestia, por su simpatía y por el triste suceso, Perú compone el equipo que despierta la mayor simpa-

tía en Méjico... después de México, naturalmente.

Forman la selección-base, los jugadores siguientes:

Luis Rubinos de 27 años de edad, pertenece al Sporting Cristal (este equipo con el Universitario y el Alianza, los tres de la capital, son los suministradores de la materia prima de la selección) y es un portero mucho mejor bajo los palos que en la salida. En la clasificación de los mejores de América en el balance de 1969 era segundo tras Cejas, el argentino.

Eloy Campos ha jugado ya con Perú en el orden interna-

ASI LO VEN LOS COLEGAS ESPAÑOLES

Tenemos que repetir que el camino de los hombres de Ramsey será difícil. El clima, el ambiente y los rivales están muy prevenidos contra su poderosa máquina. En Guadalajara no han defraudado, pero se esperaba más de ellos. Y en el análisis de bloque funcionan bien como equipo, pero no encontró su facilidad habitual de remate por la dureza y oposición de Rumania. Seguro se erigió muchas veces en peligrósimo extremo. En el centro Bobby Charlton, auténtico director de orquesta, y adelante, muy vigilado, Hurst, demostró que puede ser el famoso artillero de Londres. No obstante, Inglaterra deberá jugar mejor frente a checos y brasileños, que quizá también no obstaculicen tanto su juego como este defensivo equipo de Rumania.

(«PUEBLO»)

A la subsede de Guadalajara le llaman el supergrupo, porque es el que está mejor poblado de los cuatro, al reunir a Inglaterra, campeón mundial del 66; a Brasil, dos veces campeón del mundo y una más finalista; a Checoslovaquia, subcampeón en Chile, y a Rumania, que es el mejor de los cuatro equipos colocados en cuarto lugar de cada grupo, pues hay que recordar que estas estructuras de cabezas de serie y colas de serie fue un sorteo dirigido. Guadalajara es en Méjico lo que Bilbao es en España futbolísticamente, el sitio en que los clubs se alimentan de la propia cantera local. El Guadalajara es el club de fútbol que sirve de ejemplo a todos, auténtico club social; la mayoría de los clubs dependen

de un presidente que gobierna como empresario. Entre las tradiciones de que goza Jalisco está la de mayor raigambre popular, que es la del fútbol, con una historia de sesenta años. El club Guadalajara empezó jugando en los llanos de la Unión; luego se trasladó al barrio de los Colomos. Apareció poco después otro club, el Atlas, que se instaló en un campo contiguo al Country Club, y después construyó sus instalaciones en Pararero. Creció la afición al fútbol y se creó un club más, el Oro, en el campo de Oblatos. Parque Oro, inaugurado en 1935. Y este fue el mejor campo de Guadalajara, hasta que construyeron el monumental estadio Jalisco, en 1960, inicialmente con 41.000 localidades y ahora con 71.000, ampliación hecha ex profeso para este Mundial. Guadalajara es la segunda ciudad en importancia de la República mejicana, con millón y medio de habitantes, capital de la Nueva Galicia, que es el nombre antiguo de lo que hoy es el Estado de Jalisco. Capital pequeña y con tanta afición al fútbol, es natural que haya un ambiente especial al sentir en su seno al mejor fútbol de Europa, que hoy representa Inglaterra, y al mejor de América, que posee Brasil, mientras Argentina continúa con sus irregulares actuaciones a la hora de los partidos claves, y con permiso también de Uruguay, aunque dicen que no está dispuesto a dársele a los brasileños. De Brasil es de donde han llegado más «torcidas». Ingleses hay muchos, suponemos que procedentes de Estados Unidos, además de los que hay en Méjico. Aquí están los dos favoritos del mundial. Se cumplirá o no el pronóstico, pero los dos tienen el mayor crédito.

(A. B. C.)

FUERZAS ELECTRICAS DE CATALUÑA, S.A. (F.E.C.S.A.)

SUSCRIPCION PUBLICA DE 2.500.000 OBLIGACIONES SIMPLES CONVERTIBLES EN ACCIONES

Los Bancos aseguradores de la emisión comunican que habiendo sido solicitada la totalidad de los títulos ofrecidos, la suscripción ha quedado cerrada en el día de hoy.

Barcelona, 2 de junio de 1970.

POLICLINICA MIRAMAR

MAÑANA VIERNES, 5 de junio A las 7 de la tarde

CONFERENCIA SOBRE

HEPATITIS VIRICA

a cargo del Prof. Dr. D. FRANCISCO GONZALEZ FUSTE. Catedrático de Microbiología e Higiene de la Facultad de Medicina de Barcelona.

Atalaya Deportiva

Por RAT

EL FUTBOL RUMANO

Ya estamos metidos de lleno en el Campeonato Mundial de Fútbol. Ya seguimos las incidencias de todos los encuentros que diariamente nos ofrece Televisión Española. Ya sabemos algunas de las tácticas empleadas por los distintos equipos. Pero ¿aportarán algunas enseñanzas a los técnicos del fútbol moderno?

Sinceramente hemos de manifestar que sí. El fútbol rumano que vimos enfrentado al inglés ha mejorado bastante. Se le daba por vencido de antemano frente a la selección inglesa, Campeona del Mundo, y lo cierto es que los seleccionados del Imperio británico lo pasaron bastante mal, para al final y solamente por un descuido de la defensa, hacerse con una victoria mínima.

¿Que el fútbol, británico fue superior...? Nosotros diríamos que no. El fútbol británico resultó más incisivo. Si se quiere buscó, con más ahínco el gol y hasta es posible que tuviera medios estudiados más que suficientes para plantarse ante la puerta rumana para ponerla en compromiso. Pero lo cierto es que el gol conseguido nos cogió a todos hasta de sorpresa, porque llegó en un instante en que nadie lo esperaba. Si hemos de destacar a alguien en este encuentro, debemos hacerlo en la persona del extremo derecho de la selección rumana. Que ciertamente se mostró peligroso, pero nos recordó en todo momento los mejores tiempos de nuestro fenomenal Gento.

La Selección rumana nos ha sorprendido y creemos que el resultado de derrota, por 1-0 no responde fielmente a lo que fue el encuentro, porque los rumanos hicieron méritos más que suficientes para que esta confrontación con los campeones del mundo se desarrollara por los cauces normales hasta el final, y se liquidara con empate. Se lo habían ganado.

El fútbol rumano sí carece de algo, es de veteranía. Porque los ingleses se apuntaron esta victoria gracias a la visión clara, que del fútbol, tienen algunos jugadores veteranos de la Selección que fueron en definitiva quienes inclinaron la balanza de la victoria a su favor.

No olvidemos sobre todo la actuación sorda, pero efectiva del extraordinario Bobby Chalton que estuvo siempre en su puesto, ordenando y seranando el juego de sus compañeros y obligando a los rumanos a replegarse en ocasiones en que su presión era realmente agobiante.

Para muchos seguramente resultó más espectacular la actuación de otros jugadores del seleccionado inglés, para nosotros indiscutiblemente Bobby Chalton, porque se dejó ver su manera de actuar y de empujar, como ordenador y como realizador. Bien es verdad que no completó su actuación con ningún gol, pero lo cierto es que en todo momento estuvo presente en el campo para imponer un orden y un concierto y una confianza, que sin su presencia hubieran resultado imposibles.

Venció la selección británica, pero en nuestra retina quedó el fútbol rumano, que ha mejorado bastante. No lo duden.

BALONCESTO

1.500 PEQUEÑOS JUGADORES SE REUNIRAN EL SABADO EN LA PISTA BERENGUER DE PALOU

PARA LA CLAUSURA DE SU TEMPORADA, CON EL PATROCINIO DEL GOBERNADOR CIVIL

TAMBIEN SE CELEBRARA EL VI DIA NACIONAL DE MINIBASKET

Pasado mañana sábado, será el día que con tanta ilusión esperan nuestros minibasketistas, al celebrarse el festival de clausura de la temporada, que este año cuenta con el patrocinio del Excmo. Gobernador Civil Presidente de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes y que reunirá una serie de alicientes, que sin duda habrán de aumentar si cabe todas las pasadas ediciones, debiendo añadir que se aprovechará la ocasión para la celebración del VI Día Nacional de Minibasket.

Las competiciones han ido siguiendo su curso y además del Eucima, que ya informamos se había proclamado campeón de infantil femenino en el Torneo Coca-Cola, hoy podemos añadir que en el infantil masculino ha sido el Montesión el que se ha hecho con el primer puesto, quedando por tanto para decidir los dos vencedores de Minibasket, que se resolverán el sábado, en la Pista Municipal, en las dos pistas montadas al efecto. En una, se enfrentarán los femeninos Condor y Rokey, del Colegio Sagrado Corazón y que arbitrará Nadal, mientras en la otra pista se enfrentarán los masculinos La Salle Palma y San José y será arbitrado por Delgado.

Las pistas contarán con unos tableros portátiles, de los Concesionarios de Coca-Cola y en la otra será instalada la canasta del colegio La Salle de Palma, que desinteresadamente las ha ofrecido.

Por lo que se refiere a las colaboraciones, se han recibido magníficos trofeos de la Excmo. Diputación Provincial, Deportes Kenia, y Bartolomé Ferragut. Además hay que agradecer las estuendas colaboraciones de Agama, Fagor y Avidesa, que ofrecerá una degustación de sus productos.

El Ayuntamiento de Palma montará una adecuada tribuna, para que en ella ocupen sitio preferente nuestras autoridades, así como

destacadas personalidades que han sido invitadas al acto de clausura y en el que participarán la totalidad de equipos que han intervenido en los Torneos Coca-Cola, con un total de más de mil quinientos niños y niñas, todos los cuales serán obsequiados y participarán en el sorteo de regalos, que en gran número se han recibido para este fin y entre los que destacan dos relojes, uno para niño y otro para niña, de la firma Potens y una bicicleta, obsequio de Coca-Cola.

Las dos finales darán comienzo a las seis de la tarde y a continuación se procederá al desfile de los distintos equipos debidamente uniformados, por lo que se encarece la puntual asistencia, con suficiente antelación de todos cuantos deben intervenir en este magno festival.

Tenemos noticias que desde Santa María, además de los diez equipos participantes, se desplazarán un buen número de aficionados, ya que el baloncesto ha calado hondo en aquella localidad y no quieren perderse ningún acto en el que tenga participación alguno de sus representantes. Los cincuenta equipos del Cide estarán igualmente presentes, así como los numerosos de los Colegios Madre Alberta y Sagrado Corazón, aparte como es

natural los representantes de los otros centros que han intervenido en los Torneos.

Estos días se trabaja activamente en el local del Hesperia Balear, preparando obsequios individuales, así como para algunos equipos y en fin, todo hace indicar que el sábado a las seis de la tarde, la Pista Municipal de la Plaza Berenguer de Palou será escenario de una gran jornada infantil y de Minibasket, pudiendo adelantarse que se registrará una simpática nota como supone ver desfilar a un equipo compuesto por cinco hermanas, debidamente uniformadas y entre las que se cuenta posiblemente la minibasketista más joven del mundo.

Será proclamada la Reina del Minibasket, que ha sido elegida entre varias aspirantes y para lo que se ha tenido en cuenta, además de su forma de jugar otros detalles como son sus estudios, comportamiento y en fin unas normas generales que regulan esta clase de actuaciones.

Al objeto de una mejor organización, es interesante e imprescindible que a medida vayan llegando los equipos participantes, un representante se presente al comité organizador, reuniéndose después conforme se indicará en el pato de la Delegación de Juventudes para

la organización del desfile, atendiendo las indicaciones de don Bartolomé Ferragut, que será el encargado de establecer el orden de los equipos.

En el citado patio, se habrán instalado unos letreros con el nombre de algunos equipos, a fin de poder concentrarse todos los pertenecientes a aquel centro y facilitar así la gran labor que supone preparar un desfile de mil quinientos participantes.

Quedan muy pocos días pues, para esta gran jornada, a la que deseamos el total éxito, que se merece.

TONY

PARTIDOS Y ARBITROS PARA EL SABADO Y DOMINGO

Sábado, día 6

Trofeo JOYERIA JORGE JUAN

III DIVISION

A las 21.30:

Patronato — Perlas
Sres. Mercant y Cirer. — Vera y Rigo.

JUVENILES

A las 20.00:

Cide «B» — Lluchmayor
Sres. Torres. — Fuster y Ladarriá.
A las 21.15:
Cide «A» — Seráfica «A»
Sres. Torres. — Fuster y Ladarriá.

Domingo, día 7

FEMENINOS

A las 11.00:

Hispania — S. F. Palma
Sres. Bennisar y Salas. — Ordo y Coll.

JUVENILES

A las 10.00:

Patronato — La Salle
Sres. Soler. — Garcias y Berga
A las 11.00:
San José — Luis Vives
Sres. Ripoll. — Gutiérrez y Mestre.
A las 10.00:
Levante — Molinar
Sres. Serra. — Chorda y Sirera.

A las 10.00:

Seráfica «B» — Hispania
Sres. Vallés. — Alvarez y Floriano.

FRONTON BALEAR

JAI ALAI

5,00 Lejarcegui - Lorenzo

Julián - Auntxa

9,00 Echeva - Chiqui

Macazaga - Olaizola

10,15 Vicente - Matias

Urizar - Enrique

11,35 Ortiz - Sebastián

Aranaga - Ochoito

Trio ayer: 8-2-5, a 507 pts.

DESDE INCA

COSAS Y CASOS DEL C. D. CONSTANCIA

Rotundo fracaso el alcanzado el pasado domingo en el Nuevo Campo de Inca. Un fracaso que está basado única y exclusivamente en la total ausencia de espectadores en las gradas. Al final se recaudaron en las taquillas unas tres mil pesetas, que juntamente con

otras tantas conseguidas a través de colegios y particulares suman unas seis mil. Seis mil pesetas que serán entregadas uno de estos días a la Casa Hospicio de nuestra ciudad. Lamentable en verdad resulta poder comprobar que aún así, es

decir, el carácter benéfico del encuentro, el inquebrantable desentendimiento de nuestro fútbol. Toda una verdadera lástima, ya que el objetivo perseguido merecía toda la atención y aportación.

Para los próximos sábados, días 6 y 13 el C. D. Constancia convoca a todos aquellos muchachos comprendidos entre la edad de 12 y 17 años, interesados en jugar al fútbol. A tal efecto deberán presentarse a las 4.30 con sus respectivos equipajes de entrenamiento en el Nuevo Campo de Inca.

Estamos por asegurar que serán muchísimos los muchachos que harán acto de presencia el próximo sábado. Ya que sabido es que en Inca el fútbol infantil y juvenil está en auge.

Esta noche la Junta Directiva del C. D. Constancia ofrecerá a la plantilla de jugadores una cena de fin de temporada.

«BALEARES», a través de este cronista estará presente en la misma, reservándose para el próximo sábado extensa información de la misma, como asimismo alguna que otra interviu que nos den una simple idea de los planes constantes de cara a la próxima temporada.

Seguendo aquel dicho de «Quien madruga Dios ayuda», la junta directiva constante ha solicitado Asamblea de socios para el próximo día 26 del actual.

De fuente digna de todo crédito, sabemos que los actuales directivos tienen la intención de hacer entrega a los asociados de sus cargos. Mas nosotros por nuestra parte estamos por asegurar que dichas dimisiones no serán aceptadas, toda vez que los actuales directivos han dado pruebas inequívocas de su excelente buen hacer.

Después del éxito alcanzado en la carrera del pasado día 16 de junio, la sección ciclista del C. D. Constancia está trabajando de forma activa en el patrocinio y organización de la carrera ciclista «Pedro Bestrad» que anualmente se corre con motivo de las Fiestas de San Abdón y Senén.

Aparte los dos equipos que se tiene en proyecto hacer participar en el campeonato regional de equipos infantiles, el C. D. Constancia tiene en proyecto participar en el Campeonato de Segunda Regional con jugadores amateur.

La idea en verdad nos parece alentadora. Ahora bien cabe preguntarse ¿qué pasará con cinco equipos? cuando sabemos que con dos, primer equipo y juvenil, la carga ha resultado en extremo difícil de sostener. La verdad señores directivos del Constancia, creemos estar en lo cierto al afirmar que el equipo de Segunda Regional está lo que se dice que sobra.

ANDRES QUETGLAS

ATENCION INDUSTRIALES

TALLERES ELECTRICOS RIGO, le solventará en un mínimo de tiempo, la reparación y bobinado del motor de su frigorífico, ascensor, motor bomba, etc... y todo tipo de máquinas eléctricas portátiles.

TRABAJOS RAPIDOS Y DE GARANTIA

FERRER DE PALLARÉS, 64

(LA SOLEDAD)

En su nueva exposición

Mandy

exhibe sus artísticos y selectos

MUEBLES

y

TAPIZADOS

Calle BARTOLOME POU, 29 y 33

MEXICO 70

Esta es la medalla oficial en Oro y en Plata del Campeonato Mundial de Fútbol COPA RIMET



Tamaños en oro 917/1000 22 Kilates
Gr. 3,5 Ømm. 20. Gr. 35 Ømm. 45
Gr. 7 Ømm. 24. Gr. 70 Ømm. 55
Gr. 10,5 Ømm. 28. Gr. 105 Ømm. 65
Gr. 17,5 Ømm. 32.

Tamaños en plata 1000/1000
Ømm. 45
Ømm. 55
Ømm. 65

Únicamente 300 series numeradas han sido destinadas a España.

También para el campeonato mundial de MEXICO 70, como para los de Chile 62 y Londres 66, ha sido escogida NUMISMATICA IBERICA, S. A. para la realización y distribución en exclusiva para España de la Medalla Oficial.

Se pueden adquirir las Medallas Oficiales de Chile 62 - Londres 66 y MEXICO 70, reunidas en elegante estuche.

NUMISMATICA IBERICA, S.A.

Balmes, 195 - Barcelona-6
Tels. 227 27 00 - 227 60 18
Telex. 52047 NUMIS.

Asociadas:
NUMISMATICA ITALIANA - Milán
NUMISMATICA, S. A. - Lugano
NUMISMATICA ENGLAND - Londres
NUMISMATICA INTERNATIONALE - París
NUMISMATICA INTERNACIONAL - México

El grupo más importante del mundo para la creación y distribución de monedas de curso legal en oro y en plata y de Medallas Oficiales.

RESERVAS EN LAS ENTIDADES BANCARIAS

TORNEO NACIONAL DE BOLOS

EL FORMIDABLE EQUIPO CATALAN

Historial deportivo de los jugadores de la Federación Catalana de Bolos, seleccionados para el torneo nacional que se disputará en Palma, en el Inter-Bowling, los próximos días 13 y 14:

FERNANDO DURAN

Se inicia en este deporte el año 1951, siendo actualmente jugador del Club de 7 a 9.

Ha sido 6 veces internacional. Su mejor actuación fue en el Torneo de Maestros celebrado en Guadalajara (Méjico) clasificándose en el puesto número 12 entre los 36 participantes. Subcampeón en el Torneo de Bélgica. El año 1959, en el Campeonato del Mundo celebrado en Suecia, se clasificó en 18 lugar, siendo la mejor clasificación obtenida por un jugador español.

Varias veces seleccionado por la regional. Campeón de España individual en 1958 y varias veces campeón en equipos de 2, 5, 6 y 8 jugadores.

Cuatro veces campeón de Cataluña individual y varias formando equipos de 2, 5 y 6 jugadores. Vencedor del Trofeo Martín Lagos I.M.

MAXIMO LERA

Jugador del Club de 7 a 9.

Ha sido 9 veces internacional. Campeón individual en el encuentro España - Selección U.S.A.

En el Torneo de San Sebastián, máxima partida de 300 palos.

Seleccionado regional en tres ocasiones.

Campeón de España individual en 1970, varias veces campeón de España formando equipos de 2, 5, 6 y 8 jugadores.

JOSE MARIA OLIVA

Internacional en tres ocasiones y seleccionado regional en otras 3.

Campeón de España individual en 1967.

Campeón de Cataluña en equipos de 5 jugadores.

JAIME SITJES

Actualmente jugador del R. C. D. Español.

Cinco veces internacional y varias seleccionado regional, ganando el Campeonato de España de Selecciones en 3 ocasiones.

Subcampeón en el Torneo Internacional de Toulouse (Francia). Campeón de España en varias ocasiones en equipos de 2, 5, 6 y 8 jugadores.

Campeón de Cataluña en tres ocasiones y varias en equipos de 2, 5, 6 y 8 jugadores.

Vencedor en dos ocasiones del Torneo Martín Lagos I. M.

GINES ROJO

Se inició en este deporte el año 1955. Es jugador del R. C. D. Español.

Varias veces internacional y seleccionado regional.

Campeón de España los años 1959, 60, 62, 64 y 69 y varias veces formando equipos de 2, 5, 6 y 8 jugadores.

RAMON ROS

Jugador desde 1950, actualmente perteneciente al Club de 7 a 9.

Cinco veces internacional y cuatro seleccionado regional.

En los Campeonatos de Europa celebrados en Copenhague en 1969, realizó la máxima partida del Torneo con 269 palos.

Campeón individual del Premio Internacional de Lisboa en 1957.

Campeón de España individual el año 1961 y varias veces campeón formando con equipos de 2, 5 y 6 jugadores. Campeón de Cataluña individual el año 1959 y varias veces campeón formando equipos de 2, 5, 6 y 8 jugadores.

ROBERTO COLL

Pertenece al Club de 7 a 9.

Cuatro veces internacional y otras cuatro veces seleccionado regional.

Representó a España en los Campeonatos del Mundo celebrados en Malmoe (Suecia). Campeón en el Gran Premio Internacional de Biarritz, individual y por parejas.

Varias veces Campeón de España formando en equipos de 5 y 6 jugadores.

Varias veces campeón de Cataluña en equipos de 6 jugadores.

SIN HABLAR DE DEPORTES

22 PREGUNTAS A UN DEPORTISTA

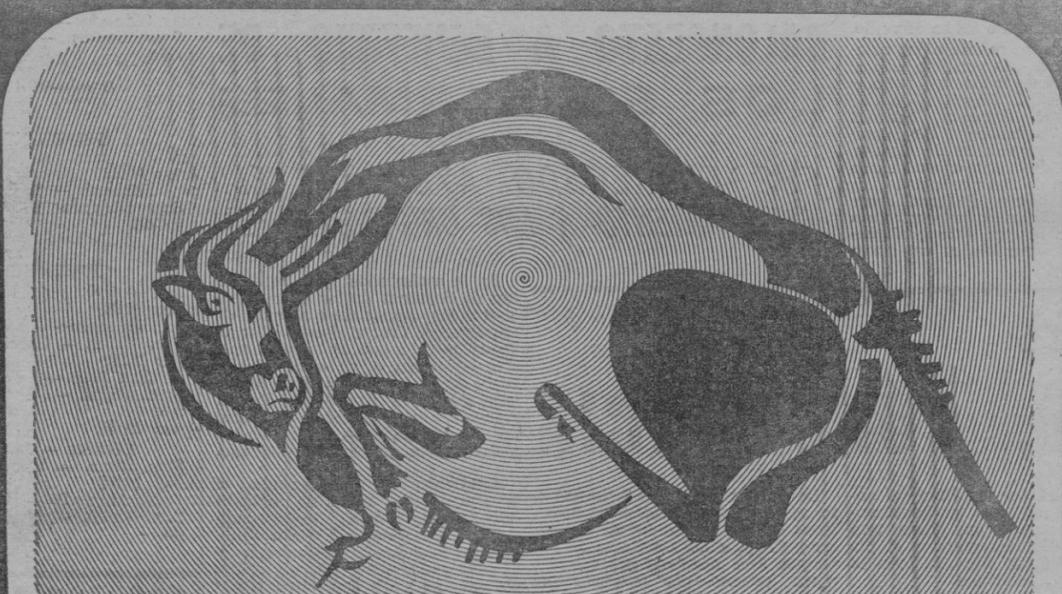
SEBASTIAN ALZAMORA (Fútbol)

Estudiante, futbolista, funcionario, entrenador y, en la actualidad, Secretario de la Federación Balear de Fútbol.

- ¿Edad?
- 56 años.
- ¿Estudios?
- Bachillerato y magisterio.
- ¿Qué hace cuando no hace nada?
- Nunca estoy sin hacer nada.
- ¿Afición principal?
- Lectura, fútbol, y una que no digo...
- ¿Diversión favorita?
- Fútbol.
- ¿Qué tipo de libros acostumbra a leer?
- Toda clase: Novelas, políticos, de ensayo, de fútbol...
- ¿Qué clase de música prefiere?
- Debussy, Falla, Granados.
- ¿Se le aprecia más en el ambiente social, profesional o íntimo?
- En el íntimo.
- ¿Se considera original, fantástico, extravagante, normal, corriente o vulgar?
- Quisiera ser normal... y creo que lo soy.
- ¿Le agrada o desagrada la novedad?
- Me agrada, es indispensable.
- ¿Su mayor defecto?
- Ser o haber sido poco tolerante.
- ¿Su mayor virtud?
- Voluntad y capacidad de trabajo.
- Elija entre ciudad y campo.
- El campo, pero con comodidades.
- Entre día y noche.
- Noche.
- Entre los doce meses del año.
- Los del otoño y primavera.
- ¿Su mayor ambición?
- Vivir en paz.
- ¿Qué le molesta más de su vida diaria?
- La falta de tiempo.
- ¿Qué le produce mayor indignación de nuestra sociedad?
- La injusticia, el abuso...
- ¿Qué le inspira mayor admiración?
- La sabiduría.
- ¿A qué teme más en la vida?
- Sólo a la enfermedad.
- ¿Qué tiene más importancia para Vd. el pasado o el futuro?
- El futuro.
- ¿Qué personajes concretos admira más?
- Hernán Cortés, Ramón Llull, Fray Junípero Serra.



JUAN VICTOR GAYA.



Si es FORMICA
MARCA REGISTRADA
laminado decorativo

...por muchos más años!

Si, porque la inalterabilidad de "FORMICA" es conocida. Extraordinaria, como lo es la gama de Colores Lisos y Maderas en que se presenta hoy. Por eso los muebles de "FORMICA", son muebles "con futuro". Sirven fielmente, prestigian... Y ¡duran por muchos más años! ■■■ Son de "FORMICA"...

[Nueva gama (FORMICA). En colores lisos y maderas 1970! Solicite al Distribuidor "FORMICA", más próximo adonde reside usted, que le muestren la Actual Colección Formica y... luego -cuando encargue sus muebles- exija la "Seguridad FORMICA"]

FORMICA ESPAÑOLA, S. A.
Delegación Zona: Vía Augusta, 166 - BARCELONA-6

DISTRIBUIDORES:
Abastecedora Balear, S. A.
Ramón y Cajal, 26 - PALMA DE MALLORCA
Avda. José María Cuadrado, 37 - MAHON
Vía Púnica, 46 - IBIZA

T O L D E R

Protección solar y de la lluvia

Toldos para:

- Balcones
- Escaparates
- Comercios

Modernos muebles de lona para jardines y terrazas

PALMA DE MALLORCA
Vía Roma, 5 - Teléfono 217775

EMPRESA MUNDIAL CON PRODUCTOS MUY ACREDITADOS Y DE GRAN CONSUMO precisa

INSPECTOR VENTAS

(Zona: Baleares, Tarragona, Castellón y Teruel)

La venta va dirigida a mayoristas y detallistas del Ramo de Bebidas y similares (hoteles, bares, supermercados, bodegas, etc.).

Los productos están muy introducidos y solicitados, efectuándose, a la vez, importantes promociones publicitarias.

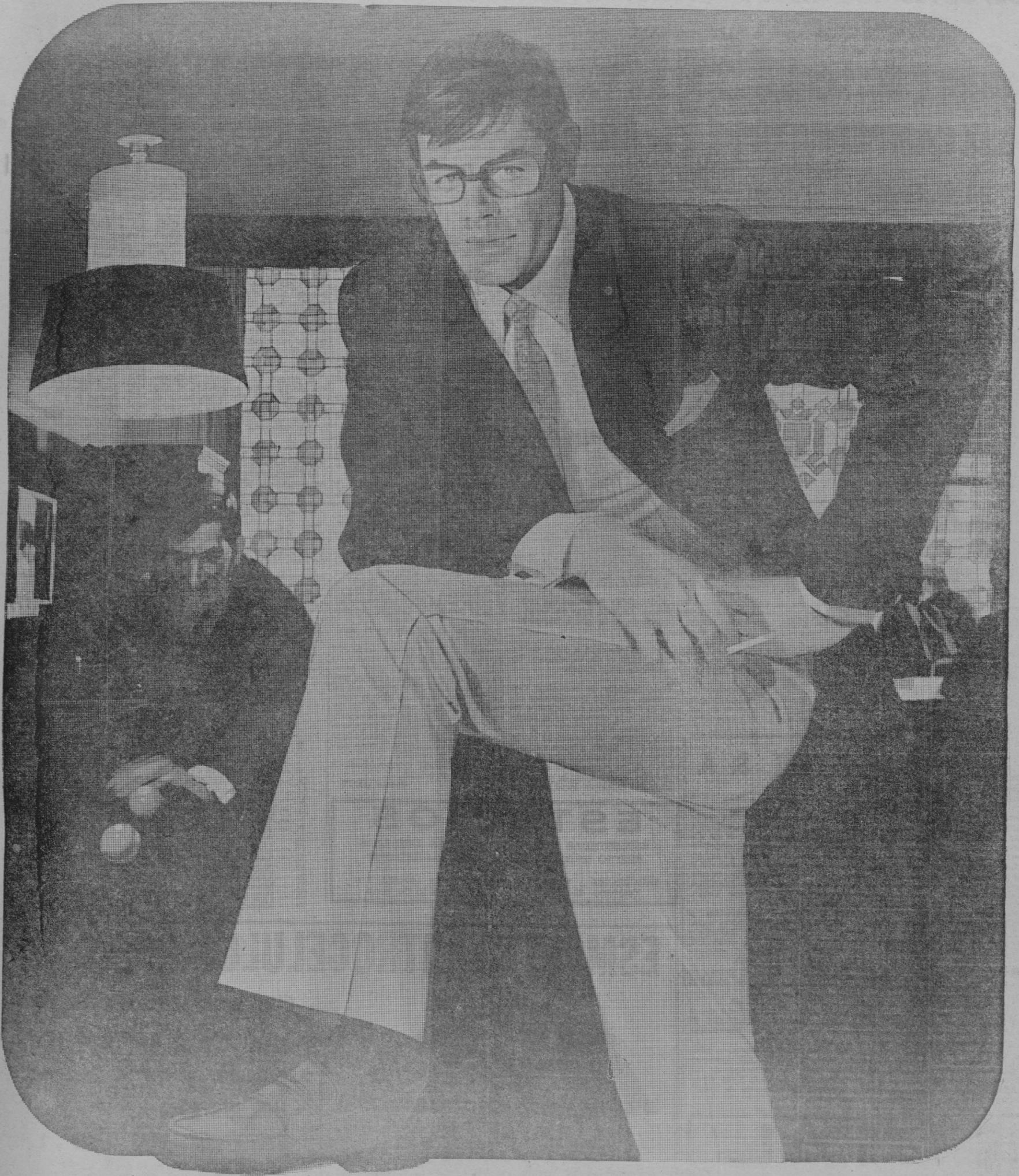
La persona elegida deberá supervisar y controlar un equipo de viajantes y corredores, promocionando y apoyando la gestión de éstos con contactos personales con los clientes, y supervisar, a la vez, la actividad de los depositarios comarcales.

Si bien la Zona de Inspección es la que se indica, el trabajo se centrará, en un 90% en Baleares.

SE FACILITARA COCHE DE LA EMPRESA

Los ingresos superarán las 300.000 pesetas anuales. (Sueldo fijo, comisión y premios).

Escribir al núm. 9.991 de Vergara, 11 - BARCELONA (2) (Ref. SA - 605/70).



*Distinción, personalidad
en un ambiente singular.*



PANTALON CLARMANT®

EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS

CICLISMO

GABRIEL MASCARO ESPERA PARTICIPAR EN EL «LXIX CAMPEONATO DE ESPAÑA EN CARRETERA»

«Está a punto para cualquier prueba» (Bauzá)

«Pronto estará restablecido» (Doctor Jordá)

Ayer por la tarde nos trasladamos, con nuestro fotógrafo Terrades, a Valldemosa para entrevistar a Mascaró, que a pesar de su lesión continúa preparándose diariamente, siguiendo un plan preconcebido, de forma que pueda mantener su buen estado físico.

En dicha villa encontramos a Bartolomé Bauzá, ex-corredor y amigo de Mascaró. Al exponerle nuestro deseo nos dijo:

—No tardará mucho en llegar. —¿Cuántos kilómetros recorre diariamente?

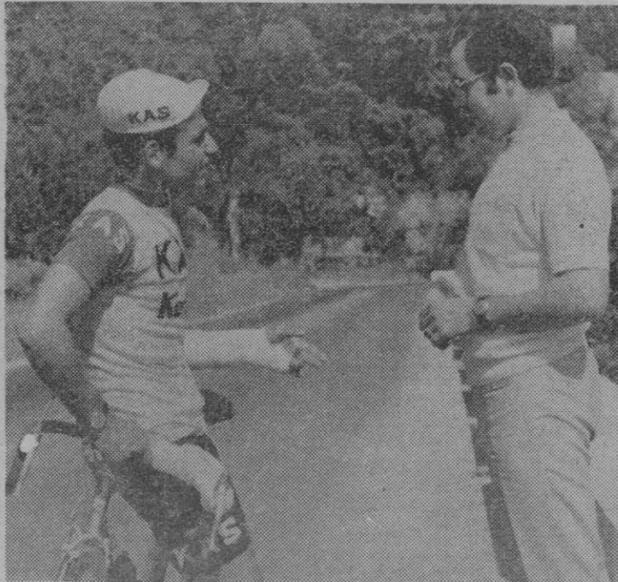
—Unos días algo más del centenar y otros algo menos.

—¿Cómo ves a Gabriel?

—Hay que reconocer que ha sufrido mucho moralmente porque esta Vuelta a España, sin la lesión, hubiera resultado satisfactoria para él. Se encontraba en muy buenas condiciones físicas y hubiera conseguido victorias suficientes para finalizar destacadísimo.

—¿Cómo se encuentra actualmente?

—Repito que moralmente ha sufrido mucho porque la lesión, en un principio parecía más grave de lo que ha resultado. La escayola que le colocaron en Lorca le molestaba debido al edema, por lo que el doctor Jordá estimó conveniente cambiarle la escayola mejorando, directamente, el cuadro doloroso. Gracias a ello Mascaró ha recuperado su moral y se entrena a diario. Físicamente está muy bien: en el llano rueda, con



Después de su entrenamiento, Mascaró cambia impresiones con su amigo y ex-corredor Bartolomé Bauzá. En esta foto de Terrades se puede apreciar el brazo escayolado y la goma espuma en el manillar.

sotros y Bauzá paró el cronómetro. Más tarde saludamos a Mascaró.

—¿Hasta cuándo con la escayola?

—El doctor Jordá, señaló la fecha del 17 de este mes, para retirarme la escayola. Yo estoy ansioso porque deseo participar en carreras cuanto antes.

—¿Participarás en el «LXIX Campeonato de España en Carretera»?

—Si el doctor lo autoriza y Dalmacio cuenta conmigo, el día 21 estaré en la línea de salida en Avila, dispuesto a disputarlo.

—¿Estás en la lista de Langarica para la Vuelta a Francia?

—Nuestro Director deportivo cuenta con todos sus hombres. No puedo decir si cuenta o no conmigo, a pesar de que he seguido mi preparación diaria, autorizada por el doctor Jordá y bajo mi responsabilidad.

Nos despedimos de Mascaró y Bauzá, a fin de que ambos compañeros siguieran con su entrenamiento y nos dirigimos al domicilio del doctor Jordá, para conocer, con exactitud, su opinión sobre el estado del ciclista.

—Mascaró —nos dijo el prestigioso traumatólogo— sufrió una fractura de «cayrand» en la muñeca izquierda. El próximo día 17 será retirada la escayola y seguramente podrá disputar cualquier prueba deportiva, con las debidas reservas.

—¿Podrá participar en el Campeonato Nacional?

—Al igual que está entrenando diariamente, podrá participar en esta prueba y en cualquier otra. El esfuerzo que realiza con las manos, sujetando el manillar, no es tan importante como el que desarrolla con las piernas. Su lesión para estas fechas habrá desaparecido y sólo restará una recuperación total, que puede producirse disputando carreras y en muy corto espacio de tiempo.

Aquí pusimos punto final a nuestras entrevistas. Jaime ALOY

Naviera Ciudadelana, S. A.

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Entidad y de conformidad con la vigente Ley de Sociedades Anónimas y con los Estatutos Sociales, se convoca a los Sres. Accionistas a Junta General Ordinaria para el próximo día 22 de Junio de 1970, a celebrarse en el local Social a las 16 horas en primera convocatoria y, en su caso, de no reunir el quorum necesario, en el mismo lugar y hora al siguiente día 23 en segunda convocatoria, bajo el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación del Acta anterior.
 - 2.º Lectura y aprobación en su caso de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias, relativos al ejercicio de 1969 y aplicación de los resultados.
 - 3.º Propuesta de Aplicación de Capital.
 - 4.º Nombramiento de dos accionistas Censores de Cuentas y dos suplentes para el actual ejercicio de 1970.
 - 5.º Ruegos y preguntas.
- Ciudadela a 25 de Mayo de 1970. — El Presidente del Consejo de Administración, Lorenzo Arguimbau Oliver

de todo cuanto dijo, a pesar de su amistad con el de Villafranca, no lo hubiera manifestado.

Poco después de consultar con su reloj, nos dijo que Gabriel estaba al llegar. Nos trasladamos en el punto más elevado de la carretera Palma-Valldemosa y a los cinco minutos divisamos al ciclista del Kas. Subía a buen ritmo y con facilidad. Distinguimos el color blanco de su escayola en el brazo izquierdo, apoyado en la parte superior del manillar. Pasó ante no-

PUCHET, S. A.

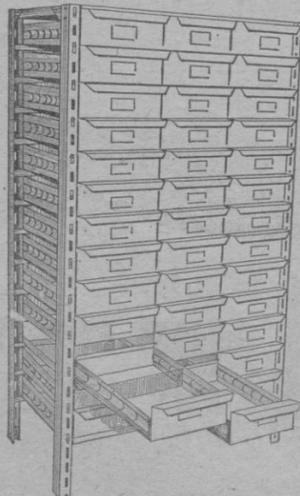
JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, que tendrá lugar el día 24 de Junio de 1970 en primera convocatoria y al siguiente día 25 en segunda, ambas a las 6 horas de la tarde, en el P.º de Calvo Sotelo, núm. 97, de Palma de Mallorca, con arreglo al siguiente Orden del día:

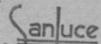
- 1.º Examen y aprobación si procede, de la gestión social y de las cuentas, Balance y Memoria de la Sociedad, correspondiente al ejercicio económico de 1969.
- 2.º Designación de Censores de Cuentas para el ejercicio de 1970.
- 3.º Ruegos y preguntas.
- 4.º Aprobación del Acta de la Junta o nombramiento de dos accionistas interventores al efecto.

En Palma de Mallorca, a veintiseis de Mayo de mil novecientos setenta. — El Consejo de Administración, Ricardo Lasa Elola, Secretario del Consejo de Administración.

TOTAL



FACILIDAD, ORDEN Y COMODIDAD, SE CONSIGUE CON EL CLASIFICADOR

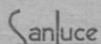


39 cajones que pueden dividirse cada uno en 6 espacios y que en conjunto, miden:
1,50 mts. Alto
0,90 " Ancho
0,30 o 0,40 " Fondo

PRECIO:

¡BARATISIMO!

FONDO 30 cms. 6.300 Ptas. Pídalo al distribuidor



REPRESENTACIONES BAGUR

Antonio Ribas, 11 - Tel. 21 26 71 - PALMA DE MALLORCA
TENEMOS ESTANTERIAS METALICAS DE TODAS CLASES, MEDIDAS Y PRECIOS. ¡CONSÚLTENOS!

ESTUDIOS

ESPLENDIDAS VISTAS EN GRANDES TERRAZAS
PRECIO 400.000 PTAS. - MUCHAS FACILIDADES

Información y venta: C/. Teniente Juan Llobera, s/n
Teléfono 23 59 87 Son Dameto de Baix

ESMALTES NITROCELULOSICOS DE INSUPERABLE CALIDAD



Distribuidor EXCLUSIVO:



MATERIAL FOTOGRAFICO

● PINTURAS

● ESMALTES

● BARNICES

PAPELES PINTADOS

PERFUMERIA

Plaza San Antonio, 66 - 68 - Tel. 22 48 37

José Antonio Clavé, 1 - 3. Tel. 22 50 18

— JUNTO APARCAMIENTO PLAZA ROSELLON —

ACTUALIDAD CICLISTA

CAMPEONATO DE BALEARES DE FONDO EN CARRETERA PARA JUVENILES

Para el próximo domingo se anuncian los Campeonatos Regionales de fondo en carretera para las categorías de aficionados de primera y segunda y juveniles A y B. La organización del Campeonato para juveniles ha recaído en la entusiasta Peña Ciclista Antonio Gelabert, de Santa María, que viene organizándolo desde hace ya varios años. La carrera está dotada de magníficos premios, discurrirá por las siguientes localidades: Santa María, Consell, Binissalem, Inca, Muro, La Puebla, cruce Inca Lloseta, Alaró, Consell y Santa María con un total de 60 Kms. La carrera dará comienzo a las 1015 y se espera una nutrida participación, pues al igual que como ocurrió en el de Montaña se espera la asistencia de corredores de Menorca e Ibiza.

El primer Campeonato de Baleares de juveniles se celebró el año 1959 con categoría única hasta el año 1968 en que fueron separados en dos categorías los A y los B que actualmente siguen en vigor.

El Campeonato de Baleares de aficionados de primera y segunda que organiza la entidad decana del ciclismo en España, el Veloz Sport Balear tendrá lugar el próximo domingo día 7 de junio sobre un recorrido de 162 kilómetros. Se saldrá de Palma a las 8.00 de la mañana desde la calle de Juan Maragall frente a la anti-

gua fábrica de Gas y Electricidad. El recorrido será el siguiente: Palma, El Arenal, Lluchmayor, Capdepos, Felanitx, Manacor, San Lorenzo, Son Servera, Capdepos, Artá, San Lorenzo, Manacor, Vilafranca, Montuiri, Algaida y Palma y final en el Velódromo de Tirador sobre las 12.30.

Los premios ascienden a más de 10.000 ptas y la disputa de tan preciado título hará que sea tan merosa la inscripción esperándose se desplace a Palma de Mallorca el corredor José Fanegas que está corriendo con el «Picadero Damm» de Barcelona y Miguel Adrover que está cumpliendo el servicio militar en Cartagena.

El dilatado historial del Campeonato de Baleares es el siguiente:

1914	Simón Febrer
1930	Rafael Pou
1931	Bartolomé Flaquer
1932	José Nicolau
1933	Rafael Pou
1934	Miguel Torrens
1935	Bartolomé Flaquer
1939	Andrés Canals
1940	Bartolomé Flaquer
1950	Andrés Trobat
1954	Francisco Alomar
1957	Miguel Martorell
1959	Miguel Martorell
1961	Jaime Fullana
1962	Sebastián Sánchez
1963	Antonio Cerdá
1964	Miguel Riera
1965	Sebastián Sánchez (Prof.)
1965	Jaime Estarellas (Afic.)
1967	Jorge Cañellas
1968	Jorge Cañellas
1969	Jaime Fullana.

CHALLENGE «CANA PAULINA» PARA CORREDORES AFICIONADOS

CLASIFICACION DESPUES DE LA ONCEAVA CARRERA

	Puntos
1. — Miguel VERDERA (Cafetería San Diego)	226
2. — Jaime BORDOY	225
3. — Bartolomé CALDENTEY (Werner)	222
4. — José QUINTANA (Cafetería San Diego)	209
5. — Francisco TRUJILLO	191
6. — Mateo GARCÍAS (Cafetería San Diego)	189
7. — Antonio SAGRERA (C. C. La Real)	181
8. — Bernardo ARTIGUEZ (Werner)	157
9. — Jaime SERRA (U. C. Santa María)	151
10. — Antonio VALLORI (Werner)	151
11. — Bartolomé MULET (C. C. Algaida)	143
12. — Francisco HERNANDEZ (Pisos A. Oliver)	141
13. — Miguel COLL (C. C. La Real)	139
14. — Antonio CERDA (Werner)	120
15. — Miguel ADROVER (Werner)	115
16. — Francisco PORTA	98
17. — José Antonio FERNANDEZ	88
18. — Antonio SERVERA	64
19. — Miguel GOMILA	45
20. — Antonio REYES	26
21. — Manuel LOPEZ	17
22. — Félix ACETA	15
23. — Miguel Angel JUAN	11

Colores originales de:

SEAT - 1.500 - 850 - 600 E

RENAULT - R 10

MORRIS - 1.100

SIMCA BARREIROS 1.100 - 1.200

D. K. W.

LAND - ROVER

PEUGEOT

PEGASO

VESPA

GUZZI

LAMBRETA

etc.

PALMA DE MALLORCA



viejos tiempos

Codorníu que ha inspirado a pintores románticos y escultores clásicos...



nuevas alegrías

hoy saluda con simpatía los hallazgos de la pintura "pop" y las figuras abstractas.



CODORNÍU

brinda por los apasionantes años 70

CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE CRUCEROS Y REGATA «PEPE TOMAS»



Brillante homenaje a Juan Juan

El Club Náutico de Palma ha cuidado de la organización de dos regatas muy importantes para cruceros. Se trata de la regata «III Trofeo Pepe Tomás» y del Campeonato de España del Mediterráneo para cruceros de las clases IV y V. En la «Pepe Tomás» podían tomar parte los barcos pertenecientes a las clases I, II y III del RORC, fórmula sustituida el próximo año por las normas de la ICR. El recorrido era el clásico, salida de Palma, rumbo a la isla de Tagomago, que debía dejarse por babo, de allí a la isla de Cabrera,

se, solamente, en su tercera edición.

que también debía contornearse y llegada a Palma, en total, 153 millas. Esta prueba es valedera y puntuable para el Campeonato de España. La inscripción registrada y la calidad de los barcos y tripulaciones participantes hacen de esta prueba una de las clásicas del calendario nacional, pese a hallar-

El barco ganador de esta «III Trofeo Pepe Tomás» ha sido el «Alcor», patroneado por Jesús Huarte y que contaba a bordo con nombres de la experiencia de Pepe Estela y Quico Llompart, secundados por una joven tripulación entre los que vimos a Miguel Estela, Tacha Montaner y Bibiloni. La tripulación del «Alcor» hizo andar el barco, pese a que las condiciones del viento no fueran las más favorables para ellos ya que la brisa fue escasa y, en muchos momentos, el viento cayó hasta convertirse en calma blanca. El «Alcor» fue el primer barco en finalizar el recorrido, a las 0 horas, treinta y ocho minutos y cuarenta y cinco segundos del día 30, logrando sacarle seis horas de ventaja al «Nanany», el segundo clasificado, con lo que conseguía recuperarle los dos mi-

nutos y veinte segundos, aproximadamente, que debía darle de ventaja por milla de recorrido.

En clase II, venció el «Resaca», de Mike Dacosta, que ya se perfila como el futuro campeón de España de la clase, después de una brillantísima temporada. Mike tiene una forma muy particular de regatear, usando mucho del spi, lo que le suele dar grandes resultados y... grandes disgustos, algunas veces. Se le vio pasar mientras iba a Tagomago con el viento por la amurada y el «Resaca», con spi, hacía un rumbo muy abierto. Esta vez no le rodaron muy bien las cosas. B

Bonita lucha en clase III entre Gringo, «Nanany» y «Cascabel», resuelta a favor del barco de Tubella, barco tesonero que se cuenta entre los aspirantes al título de Campeón de España.

La clasificación, quedó así:

ALCOR II	Patrón	Jesús Huarte	1.º de la general	C. N. P. M.
NANANY	>	Tubella	2.º	R. C. N. B.
GRINGO	>	Carrington	3.º	C. N. P. M.
ESCORPION	>	Padró	4.º	R. C. N. B.
CASCABEL	>	Llabrés	5.º	C. N. P. M.
RESACA	>	Dacosta	6.º	R. C. N. B.
ANTARES	>	Balsells	7.º	R. C. N. B.
ALMOGAVAR	>	Werneyer	8.º	R. C. N. B.
HAMBURG VII	>	Singleton	9.º	C. N. P. M.
RECO	>		10.º	R. C. N. B.

CAMPEONATO DE ESPAÑA DEL MEDITERRANEO DE CRUCEROS DE LAS CLASES IV Y V

Los cruceros pequeños celebraron tres regatas: Puerto de Pollensa-Palma, con 85 millas; Palma-Tagomago-Palma, de 117 y Palma-Illas del Sec-Punta-Orenol-Palma, con 30 millas de recorrido. Se reunió una

inscripción de once barcos, de los tipos Hustler Challenger, Sirocco, Coronado, Toronado, Muscadet y Super Mistral procedentes de Arenys, Barcelona y Palma.

Las tres regatas tuvieron un claro vencedor el catalán Juanola, a bordo de «Hustler». El barco andaba mucho tanto con mucho viento como con escasa brisa, ciñendo o con spi, y su victoria no admite reparos de ninguna clase. El segundo puesto correspondió a su compañero de Club Badrinas, a bordo de «Simbad», sister-ship del pri-

mero. En tercer lugar, la primera tripulación mallorquina, Costa Ramonell que llevaron al «Rampe II» a una buena clasificación. Después de ellos, otro barco de tipo Hustler, el «Aventura», de Soler-Jorro. Estos barcos han sido la revelación de las pruebas y han demostrado que una vez puestos a punto y bien llevados, apoyados en un rating cómodo son unos oponentes magníficos.

La clasificación de este Campeonato de España, quedó así:

1.º HUSTLER	Patrón	Juanola	109 puntos	C. N. A. M.
2.º SIMBAD	>	Badrinas	92	C. N. A. M.
3.º RAMPE II	>	Costa	75	C. N. P. M.
4.º AVENTURA	>	Soler-Jorro	70	R. C. M. B.
5.º RUDO	>	Granollers	69	R. C. M. B.
6.º JAEI II	>	Esteban	50	C. N. P. M.
7.º SANTUERI	>	Forteza	41	C. N. P. M.
8.º ATTHIS	>	Abelló	35	C. N. A. M.
9.º HOLACANTO II	>	Galmés	22	C. N. P. M.
10.º USCHI	>	Torelló	14	R. S. N. B.
11.º HOBBY	>	Subías	8	C. N. P. M.

Los trofeos a los vencedores de ambas regatas fueron entregados en la tarde del domingo, en un sencillo y cordial acto que presidió el Vice-Presidente del Club don Jorge Decallar, a quien acompañaban el Presidente de la Federación Nacional de Vela, don Rafael Gil

Alfaro, el miembro de la misma don Jacinto Ballesté y el Comodoro del Club, don Stanis Domecq. Don Rafael Gil Alfaro, en su parlamento, puso de relieve la alegría que le proporcionaba comprobar como el Club Náutico de Palma volvía por sus fueros y brindaba

una organización perfecta. Por último, cabe citar la colaboración eficaz y desinteresada de la Naviera Mallorquina, Compañía Trasmediterránea y Astilleros de Palma que costearon los trofeos de la regata «Pepe Tomás».

(De nuestro corresponsal informativo, A.B.M.). — El «Club Unión Ciclista», de Santa María del Cami, tributó merecido homenaje al que fue gran corredor, Juan Juan Cañellas.

En el salón de la entidad deportiva, se celebró el banquete en honor del homenajeado, al que asistió la plana mayor del ciclismo balear, sumándose al mismo el gran campeón don Mariano Cañardo, quien vino a la isla expresamente para rendir pleitesía a su mejor amigo, Juan Juan. Estaban presentes las autoridades locales, don Guillermo Capó, Alcalde, don Rafael Capó, Comandante del puesto de la Guardia Civil, y varios concejales y eclesiásticos y muchos amigos del homenajeado. Concurrieron, también, el vocal de la Federación Nacional de Ciclismo, don Andrés Canals, el presidente y vicepresidente de la Balear, don Pedro Canals y don Julián Carrió, respectivamente; el campeónísimo don Guillermo Timoner y don Michel Salom, campeón que fue de velocidad. Entre otros destacados corredores estaba Antonio Timoner, y en representación del «Club Peña Gelabert», vimos a su presidente y vicepresidente. Inició los brindis el alcalde señor Capó, quien tuvo frases de felicitación para el homenajeado y de elogio para los organizadores del acto. Seguidamente habló en nombre del Club «Unión Ciclista», su presidente don Nicolás Mercadal, de cuyo parlamento entresacamos los siguientes párrafos: «Para todos los que hemos tenido la fortuna de presenciar la gesta heroica de nuestro legendario Juan Juan, voy a intentar resumir en pocas palabras los hechos más sobresalientes de su gloriosa vida deportiva. Iniciado en el ciclismo en el año 1921, participó en los años 1925 y 26 en la Vuelta a Cantabria, en la que se clasificó en tercero y segundo lugar, respectivamente, este último año tras Mariano Cañardo, que fue el vencedor. En los años 1924, 25 y 26, participó en la Vuelta a Cataluña, consiguiendo el cuarto lugar en el primer año y el quinto en los dos últimos. En 1924, además, resultó ganador del Gran Premio Villareal y al año siguiente consiguió el segundo puesto en la Vuelta al País Vasco. La última carrera en la que tomó parte fue en Barcelona, en el año 1929, en el Gran Premio «Exposición Feria de Muestras».

Agradeció el orador la asistencia de autoridades y amigos, y terminó diciendo: «Levanto mi copa para brindar por el éxito de este trofeo en homenaje a Juan Juan, para estímulo y ejemplo de todos los practicantes del noble deporte del pedal».

Seguidamente como Presidente del Club Ciclista, puso en manos del Sr. Cañardo la placa para que la ofreciera al homenajeado. Al hacerlo, el Sr. Cañardo abrazó a su entrañable amigo Juan Juan, mientras la concurrencia tributaba a ambos una efusiva salva de aplausos. La placa dice: «El Club Unión Ciclista Santa María, en homenaje de admiración al veterano corredor Juan Juan Cañellas. 31 de mayo de 1970».

Seguidamente habló el Sr. Cañardo y a continuación el homenajeado. Sus parlamentos fueron una continuada serie de anécdotas, muy amenas, de su vida deportiva, que cautivaron al auditorio. Tanto uno como otro orador, no pudieron contener sus lágrimas en determinados momentos, prueba evidente del vivo grado de emotividad del acto. La concurrencia les tributó muy merecida ovación. También hablaron los señores Canals y Carrió, felicitando a Juan Juan y a los organizadores del homenaje.

Entre los numerosos concurrentes tuvimos el gusto de departir con el gran aficionado don Miguel Blando, quien durante muchos años residió en esta villa. Nos enseñó su notable colección de documentos referentes al ciclismo balear, formada con recortes de periódicos, cronológicamente colocados en varios grandes volúmenes, y que comprenden desde el año 1898 hasta la actualidad. También vimos parte de su selección de fotografías de deportistas, que se exhibían en aquel acto. Tanto una como otra colección forman un monumento de un valor histórico y gráfico, difícilmente superable.

LA CARRERA CICLISTA

Bajo la dirección de don Mariano Cañardo, se organizó la anunciada carrera para juveniles A. y B. Se recorrió el itinerario previsto, y el resultado fue como sigue: 1: Crespo, en 1 hora, 57 minutos y 18 segundos; 2: Gelabert; 3: Serra; 4: Fons; 5: Ripoll; 6: Capó; 7: Pastor; 8: Bonet; 9: Coll; 10: Torres; 11: Elías; 12: Trobat; 13: F.

AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

A los efectos procedentes se hace público que el día 22 de junio próximo a las doce horas, tendrá lugar la apertura de pliegos presentados para optar a la subasta, en orden a la adjudicación de las obras de nivelación y construcción del firme en la Pista Polideportiva de «La Soledad». La presentación de pliegos en la Secretaría de este Excmo. Ayuntamiento terminará a las doce horas del día 20 de junio próximo.

El tipo de licitación en baja será de TRESCIENTAS SESENTA Y UNA MIL CATORCE PESETAS CON NOVENTA Y CUATRO CENTIMOS; y el depósito provisional a constituir para tomar parte en dicha licitación será de SIETE MIL DOSCIENTAS VEINTE PESETAS CON VEINTINUEVE CENTIMOS; el cual habrá de efectuarse en la forma prevista en el art. 75 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

El modelo de proposición figura al pie del anuncio inserto en el B. O. de la Provincia de fecha 28 de los corrientes, núm. 16.163. Palma, 30 de mayo de 1970. — El Alcalde, Gabriel Alzamora.

Sintes; 14: Cabot; 15: Pizá; 16: Pérez Pérez; 17: Beltrán y 18: Sintes. No ocurrieron accidentes dignos de mención, y cuidó del desarrollo de la competición la Guardia Civil.



Al parecer vamos a iniciar bien la temporada de nocturnas ya que son un buen aliciente los «Trofeos Restaurante Brasilia» y las cantidades en fondo de uno de los tercetos y del cuarteto.

Es una lástima que esta última apuesta no tenga una mayor popularidad como ocurre con los quintetos de Madrid y de Suecia. Yo creo que además influiría mucho en que los intervalos pudieran acortarse no en lo que se refiere a tiempo para apostar sino en los muertos, los que tanto daño hacen a nuestro deporte como espectáculo y que tan difícil de resolver es.

No obstante creo que se podría acortar mucho el tiempo que media entre la llamada de atención a los caballistas y el momento de lanzarse la carrera. Dos minutos por carrera se podrían evitar y el consiguiente aburrimiento del público.

Hay que ganar la confianza de este público y si esto se consigue vendrá otro nuevo, el que nos hace falta para dar el impulso que se merecen nuestras carreras. Esto, depende, en gran parte, de los caballistas, en otra de la R. S. H. que tiene la obligación de no dar ocasión a un acto antideportivo y en tercer lugar al mismo público que tiene que comprender los fallos humanos como tales y no como actos premeditados, que no existen.

Mala racha en Manacor la pasada semana ya que murieron Lady Bird y Española y a punto estuvieron otros caballos como Nadie R. Nos duele más en las yeguas, especialmente si son de la calidad de las fallecidas ya que nos hacen falta para dar clase a nuestra cría caballar.

Oportunidad para los potros menos afortunados en la «Diada de Manacor» que tendrá lugar el día 14. Todo esto motivado por la desigualdad de fuerzas evidenciada en el «Gran Premio Nacional» y a la tradición de que el arranque de la carrera clásica manacorense sea la media del cuarto clasificado. En Manacor desearían poder celebrar dos nutridas pruebas y en Palma deberían mudarse las «Fomentos». Los resultados serían óptimos y nuestra cría caballar se salvaría.

Don Jaime Crespi estaba muy disgustado por un suelto aparecido en la nueva revista hípica — que estamos seguros intenta hacer una buena labor—. Se especificaba una falta deportiva a cargo de Olav Wager con Topsy M cuando se hizo lo posible para vencer. Una mala información la tiene cualquiera y todo se arreglará.

Por lo visto Olé —el hijo de Nectria y Ganga— ha dado un cambio revolucionario cuando Sebastián Fuster menos lo esperaba. De continuar no inscribirá en Manacor. He aquí un ejemplo como es la paciencia lo que hace a un trotador. Paciencia y oportunidades. Todos en absoluto saldríamos ganando.

Es muy posible que no tardemos mucho en ver batido el record de los cinco años que ostenta Gengis Khan en 1947. Podría hacerlo Mairena y podría hacerlo Nick Hanover que no hace tantos días batió el de los cuatro. Es verdad que no todos serán fenómenos en nuestra cría caballar pero si caballos que pueden dar juego en su categoría si se cultivan. Además esta categoría aumentaría.

Pedro J. Garcías sufrió un accidente la pasada semana, y por eso no condujo el domingo. Esperemos que la rotura que sufre en un hueso de la pierna se cure pronto y pueda volver rápidamente a su vida activa.

CENTAURO

Cortinas contra el sol
SOLOSTOPP
EN PLASTYGOM
Lonjeta, 23. - Tel. 22 48 62

NECESITO PISO

en alquiler, sin muebles.
VENDO APARTAMENTOS en Maravillas (El Arenal), Ca'n Pastilla y Molinar.
VENDO CHALET en Cala Blava.
TRASPASO MESON en El Terreno, y BAR, en el Paseo Marítimo.
Informes: **VALLS INMOBILIARIA**
ARCO DE LA MERCED, 6, 2.º, 2.ª Teléf. 22 16 89

Adelgace cómodamente en su domicilio.



Elimine la celulitis.
Tonifique sus músculos.
Active la circulación, evitando las varices.
con la cinta de masaje
"ballerina"
P. V. P. 5.990 Ptas.

Plazos hasta 12 meses
Accesorios: Cinta sueca para un tratamiento acelerado en profundidad.
De venta en: MALLORCA

Radio BORNE: San Miguel, 135 y Fausto Morell, 15. - Comercial SON COSTA: A. Bennasar, 30 y Vda. de JOAQUIN MO-DEN: G. Riera, 229 PALMA. - GASPAR JAUME: A. A. Maura, 5 PONT D'INCA. - JUAN OLIVER: G. Civil, 14, SANTANY. - JUAN TARONJI: P. España, 3, SINEU. - JOSE L. POMAR: A. J. Estades, SOLLER. - JERONIMO BENNASAR: Mercado, 20, LA PUEBLA. - RAFAEL PAYERAS: G. Franco, 19, SANTA MARGARITA. - BERNARDO BONET: Castillejos, 12, COLL REBASSA. - JUAN PALMER: G. Franco, 73, ANDRAITX. - Electricidad M. RUBIO: G. Franco, 5, CAMPOS. - DAMIAN OLIVER: G. Goded, 12, LLUCHMAYOR. - Comercial SAN JAIME: P. San Jaime, 23, MANACOR. - ANTONIO LUIS MOLINOS: J. Armengol, 41, INCA. - MIGUEL BARCELO: Q. de Llano, 21, PORRERAS. - JOSE L. RUBIO: Mayor, 23, FELANITX.

CENSURA SANITARIA N.º 31/26

AVISO

Nos complacemos en recordar a las amas de casa que ahora es el momento oportuno para proceder a la limpieza en seco de las prendas de invierno, para protegerlas contra la polilla y además tenerlas así dispuestas a punto de utilizar en cuanto termine el verano. ¡No marche de vacaciones sin limpiar su ropa en seco! ¡También limpiamos alfombras! Y tenemos además servicio de lavandería. Es un consejo de...

TINTES Y LAVADOS BUADES

SERVICIO A DOMICILIO - Tels.: 21 19 81 - 22 32 27
Despachos: Cestos, 8 - Galera, 3 - Héroes Manacor, 429
Calvo Sotelo, 299 - P. Bartolomé Pou, 130.



Señora...

con GAS CIUDAD

no tendrá problema:

- * SEGURO
- * RAPIDO
- * ECONOMICO
- * LIMPIO Y...

con agua caliente instantánea completará su Hogar

GAS Y ELECTRICIDAD S. A.
-A SU SERVICIO-

INDUSTRIAS CLINICS COMERCIOS
HOTELERIA LABORATORIOS
Etc. Etc.

eurovalor

Fondo de Inversión Mobiliaria

Comunica a sus partícipes que por reciente orden del Ministerio de Hacienda, le han sido concedidas a sus participaciones el título de:

"COTIZACION CALIFICADA"

Beneficios inherentes a los títulos de cotización calificada:

- Deducciones de la base imponible del Impuesto General sobre la Renta de Personas Físicas, mediante la constitución del Patrimonio Familiar Mobiliario.
- Desgravaciones hasta 25 % de la base imponible en el Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas, por inversiones mobiliarias realizadas durante el año.
- Títulos aptos para absorber plusvalías realizadas con menos de un año.
- Exenciones a efectos del Impuesto General sobre sucesiones.
- Aptitud para la inversión acogándose a los beneficios de crédito para la difusión de la Propiedad Mobiliaria.
- Aptitud para la constitución de ahorro bursátil.

Sociedad gestora: Sogeval
Banco depositario:
Banco Popular Español



Envie el cupón adjunto a: EUROVALOR
Jaime III (Galería) 4, Torre de Palma, ó telefóneel al 21.04.80
PALMA DE MALLORCA

D. _____
con domicilio en _____
Ciudad _____
Teléfono _____
desea recibir, sin compromiso
alguna información
sobre
EUROVALOR.



Comenta: CINEFILO

LA OBRA POSTUMA DE ROBERT ROSSEN Y LA PRIMERA DE RENE ALLIO

«LILITH»

JAIME III Nacionalidad: norteamericana. — Producción: Robert Rossen para Columbia — 1964 — Guión y dirección: Robert Rossen. — Argumento: R. J. Salamanca. — Fotografía (blanco y negro): Eugene Schufan. — Música: Kenyon Hopkins. — Montaje: Aram Evakiam. — Vestuario: Ruth Morley. — Intérpretes: Warren Beatty, Jean Seberg, Peter Fonda, Kim Hunter, Anne Meachan, James Patterson, Jessico Walter, Gene Hackman.



Vincent desea ser útil y se encuentra con Lilith, una muchacha internada en un manicomio. Llegará un momento en que será él mismo el que sentirá necesidad de ayuda.

Realizada en 1964 «Lilith» es la obra póstuma de Robert Rossen, un hombre dedicado al cine durante toda su vida, autor de obras mediocres como «Mambo», «Una isla en el sol» y aquel «Alejandro Magno» que, si mal no recordamos, fue la película que abrió el camino a la serie de superproducciones en España por Samuel Bronston.

Por considerarlo únicamente como un artesano del montón nos sorprendió «El buscavidas», una de las películas que más impacto nos causaron, una verdadera obra maestra del cine, y con secuencias realmente antológicas. «Lilith» es también una película importante, intimista, sensible, realmente bella —el adjetivo que mejor le cuadra— pero algo desequilibrada, especialmente al observar una desigualdad de estilo entre la realmente magnífica primera parte y una segunda más precipitada pero digna de un realizador de la talla de Rossen de los últimos años. «Lilith» es una historia de enfermos mentales pero es distinta de otras parecidas. Está contada con mucho amor, un extraordinario amor, poniendo el máximo cuidado para crear un clima alrededor de sus personajes, algo siempre difícil y que Rossen consigue plenamente, llegando a comparar con ventaja a los que la sociedad aparta de sí y que causan muchos menos problemas que los

«LA VIEJA DAMA INDIGNA»

RIALTO Nacionalidad: Francesa. — T. O.: «La vieille dame indigne». — Producción: S.P.A.C. 1964. — Argumento: Bertold Brech; Guión y dirección: René Allio. — Fotografía (blanco y negro): Denis Cerval. — Música: Jean Ferrat. — Decorados: Hubert Montloup. — Intérpretes: Sylvie, Malka Ribonska, Victor Lanoux, Ettiene Berry.

Duración: 85 minutos.

Después de una vida ejemplar como esposa y como madre de familia, una vieja dama cambia su forma de vivir al quedarse viuda. Será la vieja dama indigna porque, tardamente, le da por vivir su vida, la que no le habían dejado vivir su amor y dedicación.

René Allio, decorador y director teatral entró en el cine con esta película inspirada en un cuento de Bertold Brech.

Allio sitúa la acción del film en el Sur de Francia y cuida mucho las reacciones de los personajes, es muy metódico en captar los mínimos gestos que den intimidad a este relato tan real, tan propio del egoísmo de los hijos que encuentran indigno que su madre, cuando ha cumplido con su última obligación, enterrando al esposo, que cuidó abnegadamente como antes los hizo con ellos, actúe con libertad, se distraiga descubriendo un mundo que el trabajo no le dio tiempo a conocer y acepte la compañía de una muchacha fácil y del zapatero admirador de Castro y Mao.

Es muy significativa la canción de Jean Ferrat que sirve como prólogo del film ya que en ella se sintetiza la que fue Bertha, envejeció esclavizada a su hogar. Ella las fotografías que la ilustran y las finales ahorran muchos metros de película.

Las secuencias de la muerte del esposo con la llegada de los hijos, las conversaciones de las nueras,

los llantos a destiempo contrastan con la serenidad de la madre que aún les sirve la cena, casi sin darse cuenta, como por inercia de tantos años y años de hacer lo mismo. Todo tiene un aire mediterráneo inconfundible que seguramente, no sería el que infundiría Brech a su relato pero que resulta muy funcional a la historia tal como Allio nos la cuenta.

Con gran sencillez se nos muestra el proceso liberalización de la anciana, con más de 60 años de esclavitud que goza de las pequeñas cosas que da la vida y a las que no parecen tener derecho las madres a la antigua, con sólo deberes sobre sus espaldas y al parecer, ningún derecho como si tuviera que esperar la muerte en un rincón.

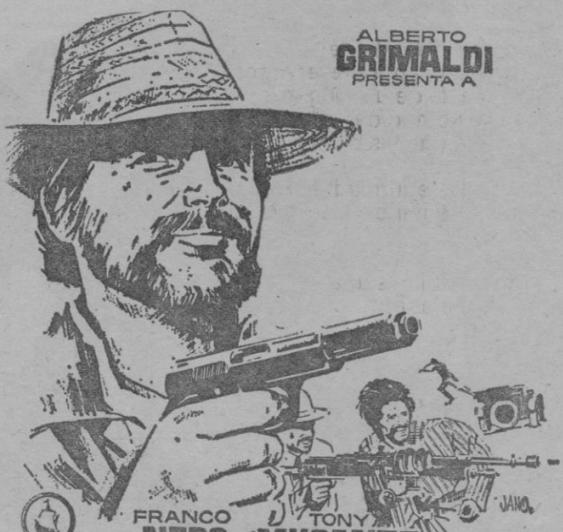
Film realmente interesante «La vieja dama indigna», una verdadera denuncia de la ingratitud humana que Allio nos cuenta sencillamente, sin recurrir al melodrama que, desde luego, podría dar más calor humano a la historia.

Excelente Sylvie en su papel y encajados, en general todos los personajes en sus papeles.

¡Acción como jamás se ha visto en la pantalla!



Hoy - Estreno



ALBERTO GRIMALDI PRESENTA A

FRANCO NERO • MUSANTE en

SALARIO PARA MATAR

JACK PALANCE y GIOVANNA RALLI con EN RICCIOLI y DIRECTOR SERGIO CORBUCCI

TECHNICOLOR

VENDIA LA MUERTE AL MEJOR POSTOR... LA UNICA ALTERNATIVA ERA ¡COMPRAR O MORIR!

En el mismo programa: «LA MUERTE NO TIENE SEXO»

Color

(Mayores 18 años)

programas para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo). — Climatizado: Tarde de 3'30 a 9'30. Noche a las 10'30. «LILITH», con Warren Beatty y Jean Seberg. Un film de Robert Rossen. Horario: 3'30, 5'50, 7'30 y 10'45. — (Mayores 18 años)

RIALTO. — Sesiones a las 6, 8 y 10: «LA VIEJA DAMA INDIGNA». Director: René Allio. — (Mayores 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA — (Climatizado) — Desde las 3'00: 2ª semana: «REBECA». Un film de Alfred Hitchcock, con Laurence Olivier, Joan Fontaine. Horario del film: 4 - 7'15 - 10'25. — (May. 18 años)

PALACIO AVENIDA (Climatizado) Desde las 3'15: «S.O.S. EL MUNDO EN PELIGRO», en Eastmancolor; y «JOE NAVIDAD», con Jeffrey Hunter, en Eastmancolor. — (May. 14 años)

SALA AGUSTA. — Desde las 3'00: «JOHN Y MARY», en cinemaScope-color, con Mia Farrow; y «ALVAREZ KELLY», en Todd-Ao y technicolor, con William Holden y Richard Widmark. — (May. 18 años)

SALA BORN. — (Climatizado) — Desde las 3'00: «UN HACHA PARA LA LUNA DE MIEL», en Technicolor; y «GUIA DEL HOMBRE CASADO». — (Aut. mayores 18 años)

TEATRO BALEAR. — Desde las 3: «EL PORTERO», con Cantinflas; y «AGACHATE QUE DISPARAN», con Pili y Mili. — (Tolerado menores)

CAPITOL. — Desde las 3'00: «EL CLAN DE LOS SICILIANOS», en scope-color, con Alain Delon, Jean Gabin y Lino Ventura; y «LAS NOCHES DEL UNIVERSO», en color. — (Mayores 18 años)

METROPOLITAN — (Climatizado) «EL RELICARIO», con Carmen Sevilla, Arturo Fernández y Miguelín. Director: Rafael Gil, en 70 mm. - Eastmancolor; y «LOS ESCLAVOS MAS FUERTES DEL MUNDO», en color-scope. (Aut. todos los públicos)

TEATRO PRINCIPAL. — Continúa desde las 3'00: «EL CLAN DE LOS SICILIANOS», en scope-color, con Alain Delon, Jean Gabin y Lino Ventura; y «LAS NOCHES DEL UNIVERSO», en color. — (Mayores 18 años)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00 Sesión continúa: «LA CONQUISTA DEL OESTE», en scope-color, con un gran reparto de primeras figuras. — (Apta todos los públicos)

RIVOLI — (Climatizado) — Desde las 3'15: «SALARIO PARA MATAR», con Franco Nero, Tony Musante, Jack Palance y Guiovanna Ralli. en color-scope; y «LA MUERTE NO TIENE SEXO», en color. — (Mayores 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: «ORO MALDITO» Thomas Milian (technicolor) y «ESCANDALO EN LA PLANIA», Frankie Avalon, technicolor. (Prog. económico)

FANTASIO. — Desde las 3'00: «PORQUE PECAMOS A LOS 40», en color, con José L. López Vázquez; y «LARGOS DIAS DE LA VENGANZA», en color, con Giuliano Gemma.

HISPANIA. — Desde las 3'15: «PLAYA ROJA», en technicolor, con Cornel Wilde y Patrick Wolf; y «EL CRONICON», con Cassen.

SALAS DE FIESTA

- ★ «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
- ★ CABALA. — «La discoteca de Palma». Todas las noches baile hasta las 4, con «Los Millonarios».
- ★ CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- ★ CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- ★ CHEZ NOUS. — Todos los días orquesta «Los Dinos-70», con Miguel Moreno
- ★ EL BARCO Night Club. — Tarde y noche baile
- ★ PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- ★ SPIDER. — Todas las noches baile
- ★ SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche
- ★ TAGOMAGO. — Abierto todas las noches Baile y atracciones.
- ★ TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- ★ TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones
- ★ CLUB LATINO — Las Maravillas. — Baile todas las noches hasta las 3'30

Musica

CIRCULO MEDINA

ESTA TARDE RECITAL POR PEDRO LEON Y FERNANDO PUCHOL

Un magnífico concierto brinda el Círculo Medina a sus socios y amigos a cargo de los magníficos intérpretes Pedro León, violín y Fernando Puchol al piano.

El programa, íntegramente dedicado a Beethoven, está integrado por las siguientes obras:

SONATA nº 5 (Primavera) Allegro. Adagio molto espressivo. Scherzetto.

Rondó. SONATA nº 9 (Dedicada a Kreutzer). Adagio Sostenuto. Presto. Andante con variaciones. Final. Presto.

La velada como de costumbre será pública y dará comienzo a las 8 de la tarde en el local social del C. Medina. Avenida Jaime III, 144. Rogando la máxima puntualidad a los asistentes.

RADIO NACIONAL

Concierto de la Sinfónica de Londres

Hoy jueves, día 4, a las ocho de la noche, Radio Nacional de España, transmitirá por el Segundo Programa, en conexión con la BBC, el concierto que tendrá lugar en el Royal Festival Hall, por la Orquesta Sinfónica de Londres, con la participación del violinista Ye-

hudí Menuhin. Director: André Previn.

Programa: «Le tombeau de Couperin», de Ravel. «Sinfonía nº 7», de Kránek (primera audición). «Concierto nº 2 para violín y orquesta», de Be-la Bartok.

LA CORRIDA DEL DOMINGO

REAPARICION DE «EL CORDOBES»

Es enorme el interés que ha despertado la grandiosa corrida de toros que se anuncia para el próximo domingo, en la que veremos actuar a los dos máximos triunfadores de la Feria de San Isidro, Manuel Benítez «El Cordobés», que consiguió nada menos que ocho orejas en cuatro toros que estoqueó, y Santiago Martín «El Viti», que de seis toros obtuvo cinco orejas, y con estos dos toreros alternará otro valiente, Adolfo Avila «El Paquiro», de gran

cartel en Palma. Para este sensacional acontecimiento taurino han sido seleccionados seis hermosos y bravos toros de la muy acreditada ganadería de don Vicente Charro Murga, del campo de Salamanca. Por la extraordinaria demanda de localidades que llegan a las taquillas oficiales de la Empresa, desde todos los lugares de la isla, es seguro que el próximo domingo la Plaza de Toros de Palma registrará un lleno imponente.

LLUCHMAYOR PRIMERAS COMUNIONES EN EL ESTANYOL DE MIG-JORN

Lluchmayor. (De nuestro corresponsal GARA). — La hermosa y pacífica residencia de El Estanyol de Mig-Jorn, fue el domingo escenario de una bonita fiesta familiar y de puro sabor cristiano, con motivo de la celebración de las Primeras Comuniones. Avanzada la mañana llegamos a la residencia y el ambiente era de fiesta mayor, saturado de público y de invitados que saboreaban las delicias de un sol y un clima ideal.

En la amplia terraza de la residencia que allí posee doña Margarita Puigserver, Vda. de Aulet, tuvo lugar la entrañable ceremonia de transformar a los nuevos comuniantes en sagrados de Cristo. Numeroso público se sumó al acto religioso, oficiando la misa el Rvdo. don Guillermo Torrens, Vicario y Económico de la nueva parroquia de El Estanyol de Mig-Jorn, quien a la vez tejió un bello panegírico sobre la trascendencia del acto.

Recibieron por primera vez el Pan de los Angeles los hermanos Sebastián y Antonio Peña Fiol; hijos de don José Peña Moll y de doña Margarita Fiol de Peña.

También participó del banquete eucarístico el niño Miguel Server Rigo, hijo de don Antonio Server Pons y de doña María Rigo Server.

Los nuevos comuniantes fueron muy felicitados recibiendo muchos obsequios.

CAMINOS VECINALES

Se está procediendo al arreglo y bacheo de los caminos vecinales que el pasado año fueron asfaltados por el Ayuntamiento. Con ello los desperfectos ocasionados más bien por el tiempo húmedo y lluvioso, que por deficiencia de construcción, serán reparados.

También se llevará a cabo un bacheo asfáltico por todas las calles del casco urbano de esta ciudad, medida necesaria y bien acogida por la población.

EL SR. ALCALDE

EN EL ARENAL

El pasado lunes, nuestra Primera Autoridad local, el Alcalde don Andrés Martín Burguera acompañado del Primer Teniente Alcalde señor Ramón, se trasladaron a El Arenal, al objeto de visitar personalmente el estado de las obras de saneamiento, en período ya muy avanzado. Las bombas triturado-

ras e impulsoras están ya instaladas y GESA ha conectado ya. Todo parece indicar que va a ser pronto una realidad la puesta en marcha de la obra. Estuvieron presentes el Ingeniero de Obras Hidráulicas don Rafael Santandreu y su ayudante, el señor Lorite, contratista; el Alcalde de barrio, don Antonio Salvá y señor Canals. El jueves, día cuatro tendrá lugar en la Casa Consistorial de nuestra ciudad otra reunión destinada a dar unos retoques a la marcha a seguir.

FUTBOL

El «España», vencido:

En su desplazamiento a Montuiri el equipo del «España» sucumbió fácilmente frente al titular por 6 a 1. El «España», muy remozado con elementos procedentes de la cantera juvenil, no rindió lo que cabía esperar y resultó fácil presa.

El «España» (J) clasificado

En Manacor, el equipo juvenil del «España» se apuntó un triunfo al eliminar a su adversario, «Estudiante». Finalizó con empate a cero goles, suficiente para que nuestro representante juegue el próximo domingo otro interesante encuentro, contra el «Poblense» finalista de otro Grupo, en nuestra ciudad.

Ayuntamiento de San Lorenzo del Cardessar

El Boletín Oficial del Estado núm. 125, del día 26 de mayo y el de la Provincia núm. 16.161 del día 23 del mismo mes, publican el anuncio de la siguiente subasta:

OBJETO: Instalación alumbrado público en la villa.

TIPO DE LICITACION: Pesetas 1.562.187.

FIANZA PROVISIONAL: Pesetas 46.865.

PRESENTACION PROPOSICIONES: Los días hábiles de 10 a 13 horas, en la Casa Consistorial; termina el plazo el día 19 del corriente mes de junio.

SUBASTA: El día 20 de junio a las once horas.

San Lorenzo, 1.º de junio de 1970. — El Alcalde, Tomás Roselló.

BALONCESTO

Otra victoria del «Lluchmayor» (J)

Los muchachos del equipo juvenil están confirmando su excelente momento con otro triunfo sobre el «Levante» por 60 a 34 puntos. El juvenil del «Lluchmayor» es sin duda alguna uno de los mejores equipos de la isla. En el Torneo Joyería Jorge Juan ha realizado un brillante papel clasificado entre los tres primeros de la competición.

SANTA MARGARITA

CON TODOS LOS HONORES SE CLAUSURO LA LIGA

OFRENDA DE UN BANDERIN A LA PATRONA.- GRAN PARTIDO.- CENA DE COMPAÑERISMO

(De nuestro corresponsal informativo, M. C. M.) — Serían las cuatro de la tarde cuando la banda de cornetas y los atronadores cohetes anunciaban el principio de una gran fiesta, precisamente al fin de un largo y penoso campeonato futbolístico.

A las 5.30, los jugadores del Vi-

llafranca salen al campo y después de saludar al numeroso público se dirigen a la entrada del campo para "hacer de tunel" y recibir con todos los honores al nuevo campeón. Cuando el equipo bermellón salta al campo unos aplausos ensordecedores resuenan en el recinto, ya en aquellos momentos dueños de un I Regional.

Los jugadores del Villafranca hacen entrega al capitán del Margaritense de una hermosa placa de Plata con esta inscripción: "El Club Villafranca felicita al C. D. Margaritense, Campeón de II Regional". Hermoso gesto que nosotros aplaudimos y seguro el Margaritense querrá devolvérselo con creces.

El partido fue muy entretenido. El Villafranca salió para no perder y de verdad los visitantes elaboraron una mejor primera parte.

En la segunda el Margaritense demostró que si quiere, sabe hacer buen fútbol y tejió unas jugadas que en verdad no habíamos visto en toda la temporada. De seguro fue el regalo de los jugadores a su incansable afición. Observamos el gol número 100 de Mulet con gran tiro desde fuera del área. El buen momento de Company. La puesta a punto de Ferrer. Y la gran labor de todo un equipo que al jugar uno para el otro se fabrican hermosos goles, como pudo ser el de Pericás. El partido fue el broche de oro a una gran temporada.

A las 8 de la tarde tuvo lugar en la iglesia parroquial la entrega de un banderín bordado en oro a la Patrona Santa Margarita. El acto fue presidido por el Ayuntamiento en pleno. Directiva del Margaritense, jugadores y aficionados al deporte. Fueron unos momentos muy emotivos y muy familiares.

A las 9 de la noche los X-70 dieron un recital en la Plaza, muy animada, principalmente por la juventud, mientras se prepara-

ban con el vermout para la gran Cena de Gala.

En el Bar Arachu ocuparon sitios de preferencia para la cena el Presidente don Antonio Quetglas, Alcalde señor Cladera, Juez de Paz y Teniente de la Guardia Civil; don Francisco Tarongi, del Comité de Competición; Concejales del Ayuntamiento; entrenador don Jaime Sastre; jugadores, todos ellos acompañados de sus simpáticas novias y demás invitados al acto.

Al término de la cena, el Alcalde impuso el escudo del Margaritense, grabado en oro, al Presidente, quien a su vez lo confirió grabado en plata, al incansable entrenador Sastre. Terminados los aplausos y vivas al Margaritense, el Presidente señor Quetglas dijo entre otras palabras: "Con que gusto celebraría ser orador en estos momentos para poder hablar a esta afición sana que domingo tras domingo ha seguido a nuestro equipo. Pido un aplauso para el entrenador que ha desempeñado el cargo con toda responsabilidad. Otro aplauso para los jugadores que bien se lo merecen. Sea la que fuere la difusiva, el próximo año, piense en los sacrificios que ésta ha sabido realizar". Las palabras presidenciales fueron acogidas con grandes aplausos.

Después de un historial deportivo que lame ya las bodas de plata de su existencia, se ha consagrado la entrada en la I Regional. Al terminar el curso deportivo felicitamos sinceramente al Presidente don Antonio Quetglas, Secretario señor Fuster y demás directivos del Club, de un modo especial a 1 señor Matas, Delegado "eterno" del Club y al señor Ramón Valls por el cariño que siente por los colores del Margaritense y que en su afán desprendido prometió, como encargado de las fiestas de la "Beata", unas entradas para los jugadores a las Verbenas de las Fiestas.

En tonos de compañerismo terminó la fiesta.

VILLAFRANCA DE BONANY

FIESTA DEL MELON 1970

(De nuestro corresponsal informativo, P. R.) — Como decíamos en la última crónica, sobre el total de los carteles presentados para la II Gran Fiesta del Melón 1970, que convoca el Ilmo. Ayuntamiento de esta villa, con un premio único de 10.000 pesetas, para el ganador, hemos podido comprobar en el mismo Ayuntamiento que se han presentado hasta un total de 16 (dieciséis) carteles. Ahora nos falta decir que el 14 del actual se reunirá el jurado para dar a conocer el ganador del Concurso. Cabe decir que por la noche del mismo día 14, dará comienzo la Gran Fiesta del Melón con una gran verbena en la Plaza del Generalísimo Franco previo los trámites pertinentes. Desde el martes, queda abierta al público en general la exposición de los Carteles presentados en uno de los Salones del Ayuntamiento desde las ocho a las catorce y desde las veintuna a veintidos horas. Ya en fechas próximas daremos a conocer a nuestros lectores el nombre del ganador del concurso, así como del pueblo o ciudad de donde proceda.

No obstante no termina el 14 del actual la gran Fiesta del Melón, pues seguirán fiestas y más fiestas, teniendo la principal y terminación el 5 de Septiembre próximo, en que se celebrará la inauguración del nuevo Ayuntamiento.

SAGRADO CORAZON

Mañana viernes, día 5, nuestra Iglesia Parroquial de Santa Bárbara, organiza la Festividad del Sagrado Corazón. La función religiosa empezará con Misa solemne a las ocho y media de la noche y seguidamente procesión que recorrerá el siguiente itinerario: calle San Martín, Amargura, Beato Ramón Llull, Viuda, Principal, Plaza José Antonio, Mayor e Iglesia Parroquial, a dichos actos, como de costumbre, asistirán nuestras autoridades locales.

DEPORTES

Queremos señalar para conocimiento de nuestros lectores que el próximo día 21 del actual, por el Club Deportivo de esta villa, y patrocinado por varias casas comerciales, se ha organizado una gran carrera ciclista que partirá desde la meta del Café Cas Ros, con el siguiente itinerario: Villafranca, Petra, San Juan, Montuiri, Algaida, Lluchmayor, Campos, Porreras, Felanitx, Porto Cristo, Manacor, con llegada a Villafranca alrededor de las 12.30. Por la tarde a las cinco, y en el Campo Parroquial, habrá unas interesantes carreras infantiles, juveniles y aficionados.

El nuevo C8 una nueva dimensión del automóvil.

El Citroën 8 ha llegado, y con él, un gran cambio en el mundo del automóvil, porque ofrece un lujo y un refinamiento hasta ahora reservados a coches de coste mucho más elevado. Bajo su línea; la de un elegante coupé, todo se ha calculado generosamente para su comodidad. Por ejemplo, este detalle: el espacioso cristal de atrás, que permite una visibilidad excepcional y una gran superficie de repisa.

El C8 = 123 km/h, con frenos de disco, el confort y la seguridad de una berlina de gran clase, por el precio de mantenimiento de un utilitario. Con una simple ojeada se dará cuenta de que el C8 cambia todo. Pero para descubrir todo lo que ha cambiado en el mundo del automóvil con su llegada, existe un sólo medio: pruébelo. El Citroën 8 le espera, seguro de demostrarle que es el vehículo que Vd. esperaba.



CITROËN 8 
prefiere lubricantes TOTAL.



DUPRE ADONIS

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
 MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y Paseo Mallorca, 29
por Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

Oliver maleu

PALMA Avda. Jaime III, 135, bajos. Teléfono: 210641

¡OCASION!

TRASPASO HOTEL de ochenta y siete plazas en pleno funcionamiento en el Arenal, todas las habitaciones con terraza, aire acondicionado, decoración moderna, solarium, bar, gran salón y situado en zona muy comercial. Precio de traspaso: 4.000.000 ptas. Alquiler anual: 1.000.000 ptas.

VENDO APARTAMENTOS a estrenar junto Jaime III, dormitorio grande, sala estar-comedor con terraza, baño completo y kitchen americano, ascensor sin portería. PRECIO: 650.000 ptas. - Facilidades.

RUSTICAS

VENDO PARCELAS con pinar muy bonito en carretera Manacor, junto a Xorrijo, buenas vistas y fácil acceso. PRECIOS INTERESANTES.

VENDO RUSTICA de quince cuarteradas a treinta y cinco kilómetros de Palma, fachada en carretera general. Casa antigua en muy buen estado, locales varios, electricidad y pozo. Pinar y cultivo. Cercada completamente de pared y muy buenas vistas. Precio: pesetas 2.600.000. Facilidades

VENDO HUERTO de catorce cuarteradas a veinte y cuatro kilómetros de Palma. Casa seminueva, granjas, locales, electricidad y riego por aspersión. Terreno completamente llano. Precio interesante con muchas facilidades.

PORTO COLOM C. Cristóbal Colón, 23. Teléfono: 52

QUEDAN 3 locales comerciales en Porto Colom. Situación inmejorable. Desde 11.000 ptas. m2. También en alquileres.

SOLARES en venta en Primera y Segunda fila. 5 años facilidades. Precios desde 650 pesetas m2.

SOLARES en venta de 400 m2. desde 170.000 ptas. 5 años facilidades.

COMPRARIA ATICO o PISO, zonas tenis, avenidas. Precio razonable. Sr. Martínez. Teléfono 224821. (13)

ATENCION Proprietarios: Inmobiliaria BALEAR alquilará vendeda, rápidamente sus pisos, chalets locales. Plaza Santa Catalina Thomas, 51, SEGUNDO PISO Tel 211718 (20)

HUERTO 3 cuarteradas y media, molino mucha agua, casa buen estado, lindante carretera general, ideal para restaurante o barbacoa, 10 kms. Palma. 2.300.000 ptas. al contado 2.150.000. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Teléfono 224821. (35)

FINQUITA rústica, Luchmayor, pie carretera asfaltada. 5.500 m². casita aperos, 120.000 ptas. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (19)

2.000 Mts. terreno rústico, algunos almendros, cerca carretera asfaltada, 24 kms. Palma. 25.000 ptas. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (19)

PLAZAS GARAJE

Vendo en finca renta limitada. - Informes: Femenias 58 y 60.

VENDAMOS SOLAR

Jaime III, 111, 1.º En PALMANOLA. 1.000 m2. Precio al contado: 400.000 Ptas.

SOLVENTA: Organización Inmobiliaria. Teléfonos: 217220 - 225056
 Para residir con familia inglesa que cuenta con Marianos adelantados de 1.670 ptas. semanales con un día de descanso. Si habla inglés: 2.000 pesetas.

EN VENTA

Apartamento amueblado en Cala Mayor de cuatro plazas desde 500.000 ptas.
 Apartamento en San Agustín, piscina, calefacción, garaje por 875.000 ptas.
 Chalet con preciosa vista, en la Cabaneta, desde 1.200.000 ptas.

Piso señorial en Jaime III, cinco dormitorios, calefacción, etc. 3.000.000 ptas.
 Apartamento en Avda. Argentina, dos dormitorios, calefacción, etc. 950.000 ptas.
 Solares en diferentes zonas.

INVESTA

San Jaime 22 - Telf. 214798.

EN ALQUILER

Precioso apartamento a estrenar en el Terreno, calle Calvo Sotelo, dos dormitorios dobles.

Apartamento de un dormitorio doble en Paseo Marítimo.

Chalet en Son Armadans. Local de 220 mts. con sótano zona RIVOLI. Local de 400 mts. con 5 puertas a la calle cerca cruce carretera Valldeusa-Sóller.

Local de negocio con sótano a 15 mts. de Jaime III, con teléfono, estupendo para oficina. INVESTA. Sección administraciones m. bordoy b.

San Jaime, 22 - Tels. 214798.

Solares y Terrenos

SOLARES Santa Ponsa. Magnífica situación. 400 ptas. m2. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687. (12)

VENDO solar o cedería derecho edificación, travesía Gral. Riera (junto Herminitas). Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1.º. (17)

PARTICULAR vende parcela Cas Capitá, 550 ptas. m2. Informes: Telf. 217489. (11)

VENDERIA solar Paguera, es quina, céntrico, comercial, 615 m. Telf. 272544, de 15 a 17 h. (14)

SOLARES

Situados en las mejores y principales avenidas de Palma y en zonas turísticas frente al mar. Máxima reserva para posibles Compradores. ALCINA, Jaime II, 32. Telf.: 214147 y 214663

HOTELEROS OCASION DE PARTICULAR A PARTICULAR

VENDO SOLAR EN CA'N PASTILLA, BIEN SITUADO, 300 MTS. PLAZA PLANO PARA CONSTRUCCION DE UN HOTEL DE 200 PLAZAS PAGADO. Y PERMISO AYUNTAMIENTO CONCEDIDO Y PAGADO. - Informes: TELF. 27 48 10.

Hipotecas

HIPOTECAS y PRESTAMOS con rapidez y economía Beltrán Velázquez, 5. (10)

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares. PALMER. J. Anselmo Clavé, 42, 1.º de 10 a 1. (10)

Locales

LOCAL Sta. Catalina, calle Despuig, 175 planta, 180 sótano. 1.600.000. Facilidades 8 años. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (17)

DESPECHOS Plaza Olivar. Facilidades 4 años. Desde 250.000. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (14)

LOCAL zona Plaza Olivar. Desde 1.615.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (11)

OPORTUNIDAD: Traspaso en El Arenal, local con viviendas, zona central. Renta anti. gua Informes: Lucchesse. Carretera Militar, 585 (17)

OCASION, vendo grandes sótano y local, carretera Aragón. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (14)

VENDO despachos estenar Plaza Santa Eulalia, 25. De 350.000 pesetas, con facilidades. Tel. 215171. (11)

VENDO espléndido local comercial, máximo centro. Telf. 215171. (10)

VENDO cinco magníficos locales, grandes terrazas, 1.ª línea Ca'n Pastilla. Cambiaría por solar. Teléfono: 227181. (14)

VENDO dos pisos de cuatro dormitorios, con terrazas, 1.ª línea Ca'n Pastilla. Cambiaría por solar. Teléfono: 227181. (16)

VENDO local 400 m2. calle Mariano Canals, precio. 5.980 ptas. m2. Cambiaría por solar. Tel. 227181. (16)

VENDO locales con terrazas, 764 m2 formando esquina (junto Eusebio Estada) Precio: 4.670 ptas. m2. Cambiaría por solar. Tel. 227181. (20)

VENDO

o CAMBIO por finca rústica, con agua, local de 545 m2, céntrico, cerca Avenidas, con rampa propia. BELT, Inmobiliaria. C/. Velázquez, 33, 2.º, 2.ª Teléfono 22 22 11.

EN URBANIZACION C'as Capitá, vendo lote 3 solares 693 m2. próximos carretera Palma - Inca. Informes: Concepción, 16. Binisalem. (18)

VENDO sótanos con rampa y teléfono, de unos 500 metros, en calle Arquitecto Bannasar, Informes de 9 a 10 y de 3'30 a 4'30. Teléfono 234912. (26)

SOLAR zona Cardenal Reig, 730 mts., esquina, Inmobiliaria Amengual. Teléfono: 212603. (11)

PALMANOLA: Solar 1.000 metros, Avenida Sóller. Teléfono 221332. (10)

SON DAMEYO: Vendo solar 416 m2. 600.000. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. (12)

VENDERIA solar calle Virgen Montserrat, esquina, 373 m. Telf. 272544, 15 a 17 h. (14)

VENDO solar 260 m2. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

VENDO solar 260 m2. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

VENDO solar 260 m2. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

VENDO solar 260 m2. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

VENDO solar 260 m2. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

VENDO solar 260 m2. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

VENDO solar 260 m2. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

VENDO solar 260 m2. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

VENDO solar 260 m2. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

VENDO solar 260 m2. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

VENDO solar 260 m2. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

VENDO solar 260 m2. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

VENDO solar 260 m2. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

VENDO solar 260 m2. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

TRASPASO bar por no poder atender, o cambio por piso o solar. Tomás Rullán, 17. (15)

VIA comercial Palma, traspaso peluquería señoras. Mensualidades 8 mil. 224440. (10)

TRASPASO tienda por no poder atender en General Goded, 73-C, cerca Catedral. Sitio turístico, apta y decorada para cualquier negocio. Precio reducidísimo. Informes: Sindicato, L.O. Telf. 221396. Particular: 255288. (12)

TRASPASO peluquería por no poder atender. Tel. 274617. (10)

TRASPASO taller pintura automóviles, legalizado, clientela. Al corriente de pagos. Telf. 271770. (12)

TRASPASO tienda artículos de limpieza con facilidades de pago. Informes: calle Blanquerna, 226. (12)

PARTICULAR traspasa tienda comestibles. Informes: Telf. 256282. (10)

TRASPASO peluquería señoras por no poder atender, centro Ca'n Pastilla. Informes: Juan Alcoover, 153, 8.º. A. (16)

SE TRASPASA local comercial en Palma Nova, bien situado, Edificio Cala Blanca núm. 13, Playa Son Matías. Precio interesante. (18)

TRASPASO local céntrico. Alquiler 1.000 ptas. Unos 100 m2. Referencia: Teléfono: 212102. (12)

SE TRASPASA hostel en plena marcha, todo el año. Zona turística. Informes: Teléfono 261344. (12)

TRASPASO comercio ultramarinos por no poderlo atender; magnífica situación; precio interesante; bien de alquiler. Informes: Andrea Doria, 74. (16)

TRASPASO tienda comestibles, con vivienda. Facilidades de pago. calle Son Nadal, 51. (12)

TRASPASO por no poder atender, bar en El Arenal, muy bien situado. Informes: Bar Ilusión Plaza Coll, de 21'30 a 2'30 horas. (22)

TRASPASO tienda frente Co. rros, muchas facilidades. Informes: 211760. (10)

TRASPASO comestibles con vivienda, alquiler 176 ptas. Informes: Telf. 217930. (10)

SE TRASPASA colmado con vivienda. Telf. 274711. (10)

TINTORERIA LAVANDERIA seco, mojado, Sucursales, 2.500.000. Facilidades. Informes: 233855. (10)

RESTAURANTE - BAR. Bajos, primero, terrazas. Son Armadans. Se traspasa con facilidades o se alquila. Informes: 233855. (16)

TRASPASO bar apto cualquier negocio, bien situado. Facilidades. Telf. 271004. (10)

TRASPASO LOCAL APTO PARA SUPERMERCADO O TIENDA Y BAR

Este local está dividido en dos, uno de los cuales completamente amueblado y decorado. Situado en zona de mucha densidad de población.

Idóneo para supermercado y bar. TRASPASO: 150.000 Ptas. ALQUILER: 7.000 Ptas. ORGANIZACION INMOBILIARIA. JAIME III, 111.

Alquileres

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 212521. (12)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ, ofrece sus servicios; toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomas, 51. Teléfono 21-66-80. (17)

AGENCIA FERNANDEZ: Pisos, sin muebles, para alquilar. Plaza Santa Catalina Thomas, 51. Teléfono 21-66-80. (14)

SE ALQUILA, en Ca'n Pastilla, por temporada, chalet amueblado, a 100 m. playa. Con jardín y garaje. Informes: Telf. 227228, tardes 4 a 7. (24)

ALQUILO apartamento primera línea en Arenal. 3 habitaciones. Tel. 212381 y 253760. (11)

ALQUILO chalet, zona San Agustín. Informes: Rotger Escrivá, Tel. 234182. (10)

DE PARTICULAR a particular alquiler apartamento en San Agustín, 2 habitaciones. Para 4 personas, garaje, piscina. Bien de precio. Informes: Telf. 224892. (22)

CEDEO piso centricísimo, poco amueblado, tres dormitorios. Alquiler: 2.300. 224440. (10)

ALQUILO villa Establiments, calle Secar del Real, 73. (10)

SE ALQUILA piso a 30 metros Paseo Mallorca; calle ancha, mucho sol. Tres dormitorios, dos baños, sala-comedor grande, cocina con grandes ventanales, tres terrazas soleadas, habitación con aseo para servicio. Calle Mateo Obrador, 35 (Detrás Frontón Balear). (37)

PARTICULAR desea alquilar piso sin muebles, mínimo 4 habitaciones. Informes: 273330. (10)

ALQUILO ler. piso acondicionado para oficina o despacho, céntrico, espacioso, con teléfono. Fácil aparcamiento. Informes: Telf. 233382. (16)

ALQUILO piso amueblado en Puerto Colom. Informes: Calle José Anselmo Clavé, núm. 42, 1.º. De 10 a 1. (18)

SE ALQUILA chaletito amueblado, en El Terreno, zona tranquila. Tel. 231285. (11)

ALQUILO gran casa solariega en Coll d'en Rebassa. Teléfono 253126. (10)

ALQUILO precioso piso amueblado, teléfono, calefacción, ascensor, domina cinco calles, gran sala comedor, 4 habitaciones exteriores, cocina con patio interior, baño y aseo. Chaffán carretera Sóller - Valldeusa «Sa Punta». Informes: Portería. (31)

ALQUILO amueblado, tranquilo, céntrico piso, jardín, servicio limpieza. Teléfono 215380. (10)

ALQUILO piso sin muebles, nuevo, cuatro dormitorios, cerca Vivero. Precio: 3.500 ptas. Tel. 235896. (14)

ALQUILO para hoy mismo, chalet en Las Maravillas, 5 habitaciones, 2 baños, etc. Razón: Tel. 222071. (16)

CERCA Plaza Pedro Garau, dispongo piso para alquilar. Informes: Tl. 222520. (11)

ALQUILER de televisores Bolsa del Televisor Plaza Arzobispo Miralles, 27 (10)

ALQUILARIA piso señorial sin muebles. Mínimo 3 dormitorios y dormitorio servicio. Sala grande con techos altos. Preferible alrededores Catedral o afueras Palma. Para ofertas: Escribir al 55512 esta Administración. (20)

ALQUILO bungalows, en Palma. Amueblados; todo incluido, y apartamento en Paseo Marítimo. Teléfono 230464; mañanas.

ALQUILO PISO AMUEBLADO, a 100 metros de la Plaza Gomila, completa tranquilidad, mucho sol, con dos dormitorios dobles, gran sala comedor con chimenea y diván cama, baño completo, cocina y jardín. Informes: INAGIN Inmobiliaria. calle Padre Bartolomé Pou, 103. Teléfono: 262699.

APARTAMENTOS Plaza Olivar. Desde 650.000. Exentos contribución. Facilidades 4 años. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (14)

APARTAMENTO Paseo Marítimo. Amueblado. Vista Bahía. 750.000 ptas. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687. (12)

PISOS zona Fortí, Sta. Catalina. Desde 500.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687. (12)

APARTAMENTOS Ca'n Pastilla. Desde 375.000. Facilidades 2 años. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687. (12)

PRECIO MUY INTERESANTE. Se vende piso zona Instituto, exento contribución, recibidor, sala-comedor, 3 dormitorios con armarios empotrados, cocina y baño. Entrada 150.000 ptas. resto facilidades. 10 años mensuales de 1.600 ptas. impuestos incluidos. Goethe, 25, 3.º. B. De las 12 horas en adelante. (44)

CHALET Rafal, 3 dormitorios jardín 400 m2. 1.050.000 ptas. Inmobiliaria OLIVAR Telf. 210294. (12)

VENDO segundo piso, frente playa Arenal. Informes: Tels: 260091 - 260977. (10)

COMPLEJO explotador 650 cañas busca hotelero, desde 1971. Tel. 213500. (10)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Casas y Pisos

PLANTA BAJA zona Plaza de Toros, 450 m², jardín, pesetas 1.000.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (16)

PISOS zona Paseo Mallorca, 3 dormitorios, baño y aseo. Desde 750.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (16)

PISOS zona Juan Alcover, 3 dormitorios. Desde 576.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (13)

PISOS zona Plaza Garau, 3 dormitorios, baño y aseo. Desde 500.000. 3 dormitorios, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (14)

GRAL. RIERA, Piso 1º, 115 m², 3 dormitorios dobles, 1 individual, baño y aseo, armarios, sala-comedor espaciosos, lavadero, cocina amueblada, calefacción, 900 mil. Facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Tel. 224921. (31)

OCASION Paseo Mallorca, 2 dormitorios dobles, 1 individual, baño y aseo, sala-comedor con chimenea, vista Castillo, bahía, gran terraza, 2.225.000. Facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Tel. 224921. (29)

OCASION: Vendo piso planta baja Son Goteu, replán pintado, 2 habitaciones con planta amueblada, agua caliente, lavadora, frigorífico, roñni, cocina horno, televisor, estufa, contrato butano, todo buen estado, 375.000 ptas. Daría facilidades. Llamar: 211623. (53)

VENDO 1º piso a punto terminar, tres D., comedor, baño, cocina, galería, despensa, trastero, 98 m². Mucho sol. Tel. 230069-185. calle Letra C, 115, 1º, 1ª Son Dameto. (30)

VENDO pisos en construcción en General Riera de tres habitaciones dobles, baño y aseo, con terraza; a precio desde 600.000. Entrada: 150 mil, mensualidades de 6.000. Informes: Dameto, 31, segundo, junto plaza Progreso. (31)

VENDO pisos y áticos en construcción, de dos y tres habitaciones a 500 m. plaza Hornabeque. Entrada: 100 mil, mensuales 3.500. Informes: Dameto, 31, segundo, junto plaza Progreso. Los sábados abierto todo el día. (33)

SE VENDE espléndido chalet La Cabaneta, 800.000 pesetas., facilidades. Informes: Plaza Pedro Garau, 39 y 41. Tel. 272395. (18)

EN PLAZA GOMILA se vende casa con jardín; superficie 498 m². Informes: Teléfono 237024. (14)

VENDO apartamento amueblado, Paseo Marítimo, vista la bahía; tres dormitorios, calefacción, aire acondicionado, teléfono, vajilla, lencería, etc. Listo para habitarlo en seguida. Jardines y piscina. Llamar teléfono 236911 ó Inmobiliaria BROSSA, 222830 - 222865. (34)

VENDO piso 3 dormitorios, final calle Aragón. 510.000 pesetas. Facilidades. Velázquez, 28. Tel. 213359. (14)

PARTICULAR vende chalet Son Armadans, 400 m², solar esquina. Facilidades. Cerca Instituto, piso lujo, cuatro dormitorios. Exento. Vista y sol. Informes: Teléfono 234492. (22)

FERMUTARIA urbana casco ciudad, libre, por pisos a estrenar. Inmobiliaria Amengual. Tel. 212603. (13)

VENDO pisos tres dormitorios desde 75.000 ptas. entrada, 10 años facilidades. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (19)

OCASION: particular vende fantástico piso nuevo amueblado, decorado, 3 dormitorios, 580.000. Zona Cruz Roja. Tel. 232533. (16)

DISPONEMOS rústicas desde 10 a 500 cuarteradas. Inmobiliaria AMENGUAL. Teléfono 212603. (11)

PISOS en zona Fortí, 3 dormitorios, entrada 100.000, resto 10 años. Inmobiliaria AMENGUAL. Tel. 212603. (15)

VENDO magníficos pisos tres y cuatro dormitorios en el centro de Palma, hasta 10 años facilidades. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (24)

VENDO pisos tres y cuatro dormitorios, zonas Tenis y Fortí, con facilidades. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (20)

VENDO hotel 180 plazas, piscina, cerca playa en Ca'n Picafort; con facilidades. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (20)

VENDO pisos y áticos tres dormitorios calle Eusebio Estada, pintados, exentos contribución dos baños completos, 150.000 ptas. entrada, Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1º. Teléfono 224660. (26)

VENDO tienda con inquilino y garantizando una buena rentabilidad líquida. Situación inmejorable en Paguera. Informes: Llame: 211542. (18)

VENDO pisos en construcción de 3 habitaciones, 450 mil; entrada desde 40.000 mensuales 5.000. Informes: Dameto, 31, 2º. Junto Plaza Progreso. (20)

PISOS EN VENTA en el edificio Renault (Avda. General Primo de Rivera, 121). Entrada majestuosa, bufo salón, 3 dormitorios, baño aseo, cocina, lavandería, gran terraza, calefacción y agua caliente, espléndida vista y con piscina y gran parque infantil en la terraza general del edificio. Facilidades de pago. Informes: De 4 a 6 (incluido sábados) en el 1º C. del mismo Edificio. (60)

PISOS junto Paseo Mallorca 150 a 165 m²; condiciones convenientes información y venta en el propio edificio; de 10 a 2 y de 6 a 7. (32)

ANGA: Apartamentos en Magallú, llaves en mano por 350.000 ptas. contado. Informes: Tel. 222874. (14)

VENDO pisos y áticos y locales en construcción, zona Pedro Garau y Reyes Católicos. Entrada desde 60.000; mensuales desde 3.000. Informes: Dameto, 31, 2º. Junto Plaza Progreso. (28)

VENDO pisos a 500 metros Plaza Progreso, terminados y en construcción, con y sin ascensor, desde 590.000; entrada desde 125.000 resto 10 años. Informes: Dameto, 31, 2º. Junto Plaza Progreso. (31)

PISOS grandes y económicos apropiados para vivienda y despacho o familia numerosa, superficie 225 m², sala comedor, 45 m², 6 dormitorios dobles, cocina y oficina de 24 m², construcción primera calidad, excelente distribución, escalera de mármol, trato directo. Grandes facilidades. Vea piso piloto completamente terminado. Informes: Aragón, 154, bajos. (49)

VENDO y alquilo tiendas en Paguera, dominio absoluto; situación inmejorable, cerca de gran hotel. Sin traspaso. Tel. 211542. (18)

CERCA PASEO MALLORCA y JAIME III, PARTICULAR VENDE piso nuevo. Vista mar. Recibidor, sala comedor, 4 dormitorios, Cocina equipada. Baño. Aseo, 2 ascensores. 775.000 ptas. Informes: Portería, 36 Obispo Campins. (29)

VENDO pisos calle General Riera, 3 y 4 dormitorios, 2 baños. Facilidades. Teléfono 252159, horas oficina. (16)

BARATO vendo ático sin ascensor, baño, dos dormitorios, terrazas, aseo. Piso Balmes, maravilloso, más barato que el constructor. 234561. (19)

VENDO pisos terminados 4 dormitorios, a 100 mts. plaza España, por 880.000. BELLVER. Tel. 223749. (14)

VENDO apartamento Paseo Marítimo, un dormitorio, amueblado. Tel. 213500. (10)

OCASION: vendo pisos exentos, económicos, Locales industriales, comerciales. Buena situación. Facilidades. 234561. (12)

APARTAMENTOS en Edif. Cayulo, Palma-Nova. Grandes facilidades. Informes: Tel. 196. Palma Nova. (12)

VENTA DE PISOS CON FACILIDADES
En CAS CAPISCOL, tres dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, galería embaldosados de terrazo, orientación sol. Hay áticos con terraza. Precios desde 480.000 ptas., a pagar: 125.000 llaves, resto en 10 años, mensualidades de 4.155 ptas., intereses incluidos. Planos e información en: **FINCAS JULIA**, Jaime II, 44. Entregas a partir Agosto próximo. (24)

VENDO PISO
en Zona Plaza de Toros. Gran sala-comedor, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño completo, aseo con ducha, galería y gran terraza posterior, 125 y 220 v. Precio: 600.000 ptas. Facilidades 10 años. Informes: INAGIN Inmobiliaria, calle Padre Bartolomé Pou, 103. Teléfono: 252699. (10)

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

VENDO motocicleta Honda Super Sport 300 c.c., 2 cilindradas, matrícula FM 139 mil, Facilidades. San Magín, 209. Tel. 235135. (18)

PARTICULAR vende o cambia Montesa 175 sport por vehículo motor. H. Manacor, 305. (13)

VENDO Derby 74 sport y Ducson S-10. Tel. 233689. (10)

SANGLAS 350 c.c., moderna Ricardo Ankerman, 37; Servicio oficial SANGLAS SA LOM. (12)

VENDO Vespa 160 en perfecto estado, precio ganga. Informes: Garaje Canals Mas caré Palma Nova. (14)

VENDO Lambretta L 150 con sidecar. Pons y Gallarza, 34, 3º. (12)

VENDO Bultaco Mercurio 155 Avenida General Primo de Rivera, 129. Recepción telefónica. (11)

VENDO directamente a particular Gordini Magnífico estado. Teléfono 224790. (10)

TENGO Garaje, tengo compradores para coches usados. Francisco Martí Mora, 19. (11)

URGENTE! Vendo Gordini: 600-D; Furgón F-1.000; 1.400 B; moto Ducati. Otros coches, todos muy baratos. Francisco Martí Mora, 19. (22)

PARTICULAR vende furgoneta Citroen AK, toda prueba. Tel. 252799. (10)

PARTICULAR vende 600-D, 15 ó 20.000 ptas. entrada y resto un año. Tel. 272189. (13)

VENDO 600, toda prueba, 19.500 ptas. señor Gallardo. Tel. 252303. (10)

VENDO 600, toda prueba, 19.500 ptas. señor Gallardo. Tel. 252303. (10)

VENDO 600, toda prueba, 19.500 ptas. señor Gallardo. Tel. 252303. (10)

GARAU AUTOMOVILES
EUSEBIO ESTADA, 126 y BALMES, 92
Sucursal:
ESPARTERO, 14
SEAT, TODOS LOS MODELOS. A ESTRENAR Oportunidades coches usados:
Coupé - Seat 850 - Seat 1.400 Seat 600 Simca - Dauphine
PAGO DESDE 1.000 pesetas MENSUALES. Abierto sábados tarde. MINIMA ENTRADA. (19)

VENDO 600, toda prueba, 19.500 ptas. señor Gallardo. Tel. 252303. (10)

VENDO 600, toda prueba, 19.500 ptas. señor Gallardo. Tel. 252303. (10)

VENDO 600, toda prueba, 19.500 ptas. señor Gallardo. Tel. 252303. (10)

VENDO apartamento en Ca'n Pastilla, 2 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño y terraza, a 60 mts. del mar. ALZINA, Jaime II, 32. Teléfono 214147. (24)

OCASION: Vendo, precio interesante, apartamento Maravillas, Playa Palma, calle Parcelas, 2 habitaciones dobles, comedor estar, cocina grande, baño, 2 terrazas. Amueblado. Informes: Teléfono 232751. (24)

VENDO apartamento en Ca'n Pastilla, 2 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño y terraza, a 60 mts. del mar. ALZINA, Jaime II, 32. Teléfono 214147. (24)

VENDO apartamento en Ca'n Pastilla, 2 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño y terraza, a 60 mts. del mar. ALZINA, Jaime II, 32. Teléfono 214147. (24)

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

PARTICULAR vende FORD CAPRI, impecable. Facilidades. Informes: Teléfonos 274628 - 222760. (10)

CAMIONETA Citroen AR, 3'5. Vendo. Tel. 251118. (10)

OCASION: particular vende Simca 1.000 G.L. Automático, 65.000 ptas. Facilidades. Informes Tel. 222760. (12)

DE PARTICULAR a particular vendo Renault 10 en perfecto estado. Precio interesantísimo. Tel. 23183-462, horas oficina. (16)

GARAJE SEGUI. Alquilen coches. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa La Victoria 35. Avda. Los Pinos, 38. Ca'n Pastilla. Mi. ramar, 16. Arenal Teléfono: 260252. (23)

COMPRESORES
PARA PINTURA,
GARAJES, OBRAS
PUBLICAS, INDUSTRIA
EN GENERAL.
EXTENSO SURTIDO.

COMERCIAL GARAJE SEGURO

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

Desean Trabajo

(2156) SE OFRECE chofer carnet 2ª con furgoneta para reparto o similar. Informes: Avda. Conde Sañen, 50 bajos. Tel.: 251359. (19)

(2156) SE OFRECE chofer carnet 2ª con furgoneta para reparto o similar. Informes: Avda. Conde Sañen, 50 bajos. Tel.: 251359. (19)

(2156) SE OFRECE chofer carnet 2ª con furgoneta para reparto o similar. Informes: Avda. Conde Sañen, 50 bajos. Tel.: 251359. (19)

(2156) SE OFRECE chofer carnet 2ª con furgoneta para reparto o similar. Informes: Avda. Conde Sañen, 50 bajos. Tel.: 251359. (19)

(2156) SE OFRECE chofer carnet 2ª con furgoneta para reparto o similar. Informes: Avda. Conde Sañen, 50 bajos. Tel.: 251359. (19)

(2156) SE OFRECE chofer carnet 2ª con furgoneta para reparto o similar. Informes: Avda. Conde Sañen, 50 bajos. Tel.: 251359. (19)

(2156) SE OFRECE chofer carnet 2ª con furgoneta para reparto o similar. Informes: Avda. Conde Sañen, 50 bajos. Tel.: 251359. (19)

(2156) SE OFRECE chofer carnet 2ª con furgoneta para reparto o similar. Informes: Avda. Conde Sañen, 50 bajos. Tel.: 251359. (19)

(2156) SE OFRECE chofer carnet 2ª con furgoneta para reparto o similar. Informes: Avda. Conde Sañen, 50 bajos. Tel.: 251359. (19)

GARAJE «LA ISLA», calle Patronato Obrero, 59; compra coches al contado y cambios por nuevos. (15)

PARA SU SEAT: Engrases lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador cambios aceite al momento. FIAT SEAT DARDER Roselló y Cazador, 44 (22)

CASA DARDER, Fiat - Seat. Roselló y Cazador 44; vende automóviles procedentes de cambio. Varias marcas. Precios económicos. (17)

GARAJE HASSO. Alquiler 600 un día 300; de dos a cinco días 200; más de diez días 150 ptas. Suplemento para Dodge - Rard, 1.500; 850 Simca; Morris; Renault; Citroen; Coupé 850; 124. Entrega a domicilio. Teléfonos 260219 - 261784. Volarán, 20. Ca'n Pastilla. (40)

PARTICULAR vende Volkswagen deportivo blanco, P.M. 94.000. Tel. 235808, tardes. (10)

GARAJE SEGUI, vendo 600 P.M. 125.000 y 1.500 gas-oil. motor Perkins. P.M. 101.000 Duquesa Victoria, 35. (20)

VENDO Ondine; Simca; Citroen; 4-L. Doy facilidades. Benito Pons, 12. (10)

AUTOMOVILES PONS. Vendo: Seat 1.500 seminuevo; 850 perfecto estado; 600-D toda prueba; Renault Dauphine bien de todo. Facilidades pago. Aragón, 52. (10)

VENDO furgoneta 9 plazas; Gordini baratasísimas. Francisco Martí Mora, 19. (11)

MERCEDES 220-S impecable, motor ajustado, cuatro plazas, descapotable, dos puertas. Buen precio. Verlo: calle Málaga; taller Son Canals. (19)

PARTICULAR vende 600-D, 15 ó 20.000 ptas. entrada, resto un año. Verlo en H. Manacor, 305, horas oficina. (18)

PROCEDENTES DE CAMBIO, SE VENDEN
Simca 1000 PM 116.393
Simca 1000 PM 104.124
Simca 1000 PM 92.023
Seat 850 PM 97.285
Seat 600-D PM 83.443
Seat 600 PM 65.690
Citroen 2 HP SA 24.642
Gordini PM 69.946

BARREIROS Automóviles Coll
ARTURO RIZZI, 40.

COMPRESORES
PARA PINTURA,
GARAJES, OBRAS
PUBLICAS, INDUSTRIA
EN GENERAL.
EXTENSO SURTIDO.

COMERCIAL GARAJE SEGURO

BARREIROS Automóviles Coll
ARTURO RIZZI, 40.

COMPRESORES
PARA PINTURA,
GARAJES, OBRAS
PUBLICAS, INDUSTRIA
EN GENERAL.
EXTENSO SURTIDO.

COMERCIAL GARAJE SEGURO

BARREIROS Automóviles Coll
ARTURO RIZZI, 40.

COMPRESORES
PARA PINTURA,
GARAJES, OBRAS
PUBLICAS, INDUSTRIA
EN GENERAL.
EXTENSO SURTIDO.

COMERCIAL GARAJE SEGURO

BARREIROS Automóviles Coll
ARTURO RIZZI, 40.

COMPRESORES
PARA PINTURA,
GARAJES, OBRAS
PUBLICAS, INDUSTRIA
EN GENERAL.
EXTENSO SURTIDO.

COMERCIAL GARAJE SEGURO

BARREIROS Automóviles Coll
ARTURO RIZZI, 40.

COMPRESORES
PARA PINTURA,
GARAJES, OBRAS
PUBLICAS, INDUSTRIA
EN GENERAL.
EXTENSO SURTIDO.

COMERCIAL GARAJE SEGURO

BARREIROS Automóviles Coll
ARTURO RIZZI, 40.

COMPRESORES
PARA PINTURA,
GARAJES, OBRAS
PUBLICAS, INDUSTRIA
EN GENERAL.
EXTENSO SURTIDO.

COMERCIAL GARAJE SEGURO

(3407) SE PRECISA aprendiz adelantada en peluquería señoras, zona turística. Teléfono 290840. (11)

(3698) SE NECESITA chica para vender helados «Granja Mallorquina» calle Sindicato, 125. (11)

OFICINAS Y DESPACHOS
(3669) PERSONA hable correctamente alemán precisamos para guía. transferista. Preferible que tengan vehículo propio. Oferta: Teléfono 215345. (16)

(3669) PERSONA hable correctamente francés, precisamos para guía. transferista. Preferible que tengan vehículo propio. Ofertas: Tel. 224541. (16)

(3650) URGE señorita para oficina con conocimientos de mecanografía. Interesadas presentarse a calle Pérez Galdós, 20. Entlo De 5 a 7 tarde. (20)

(3636) SE PRECISAN auxiliar administrativo y maquina. ta contabilidad, calle Viña, 26. Tel. 227940. (10)

(3665) PERITO industrial, solicita Klima confort Balear, S. A. (aire acondicionado, calefacción, instalaciones frigoríficas). Solicitar entre vista Tel. 226736. (14)

(3575) IMPORTANTE Empresa precisa auxiliar administrativo de 20 años, S.F. cumplido. Intúil sin referencias. Escribir al Aparatado 86. (17)

(3571) NECESITAMOS administrativo conociendo material eléctrico, calle Arquitecto Bennasar, 24. Teléfono 256294. Informes de 6 a 8. (16)

(3679) INTERESA señorita telefonista. Presentarse en: Avda. Juan March Ordinas, 5. (10)

(3683) SE NECESITA secretaria. Informes: Garaje Vidal. Avda. Alejandro Roselló 56. (10)

(3716) SE NECESITA señorita con conocimientos de inglés y francés, para atender despacho de alquiler sin chofer. Tel. 232517. (18)

(3688) PRECISAMOS señorita para trabajar fichero, con responsabilidad, preferible sepa mecanografía, posibilidad de aumento progresivo según aptitudes. Guillermo Massot, 51. De 9 a 13 y de 17 a 19. (28)

(3725) ADMINISTRATIVO-A Importante empresa precisa administrativo libre servicio militar o administrativo, magnífico porvenir. Interesados solicitar entrevista al número de teléfono 227918 de 6 a 8 tardes. Atenderá el Sr. Ricart. (30)

(3716) SE NECESITA señorita con conocimientos de inglés y francés, para atender despacho de alquiler sin chofer. Tel. 232517. (18)

(3688) PRECISAMOS señorita para trabajar fichero, con responsabilidad, preferible sepa mecanografía, posibilidad de aumento progresivo según aptitudes. Guillermo Massot, 51. De 9 a 13 y de 17 a 19. (28)

(3725) ADMINISTRATIVO-A Importante empresa precisa administrativo libre servicio militar o administrativo, magnífico porvenir. Interesados solicitar entrevista al número de teléfono 227918 de 6 a 8 tardes. Atenderá el Sr. Ricart. (30)

(3725) ADMINISTRATIVO-A Importante empresa precisa administrativo libre servicio militar o administrativo, magnífico porvenir. Interesados solicitar entrevista al número de teléfono 227918 de 6 a 8 tardes. Atenderá el

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
 MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**

y **Paseo Mallorca, 29**
 y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO



HOSTELERIA

- (3316) PRECISAMOS ayudante cocinero, habiendo trabajado en hotel de la categoría. Inútil sin referencias. Hotel VILLAMIL, S.A. Playas de Paguera. PAGUERA. (21)
- (3462) HOTEL zona Ca'n Pastilla, precisa camareras comedor. Informes: Teléfono no 261840. (10)
- (2898) SE NECESITA aprendiz de mostrador. Bar NIZA. Av. A. Rosselló, 127. (11)
- (3657) SE NECESITA camarera o ayudante comedor, en Calamayor. Tel. 231158. (10)
- (3646) RESTAURANTE Casa de Dinamarca, necesita un ayudante comedor adelantado y un aprendiz de 14 a 15 años. Interesados llamar al Tel. 236256, ó pasar personalmente. (25)
- (3362) CAMAREROS con experiencia se necesitan Restaurante Hotel Portixol. (10)
- (3662) RESTAURANTE Gurechoc, necesita camarero, calle Cotoner, 125. Santa Catalina. (10)
- (3658) HOSTAL LA ROSA, en San Agustín. Precisa Fregador de Platos. Tel. 230744. (12)
- (3531) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca, necesita señorita telefonista. Conocimientos inglés. (10)
- (3668) HOTEL COSTA AZUL, Paseo Marítimo. Precisa botones. (10)
- (3596) SE NECESITAN dos camareros hablando un poco de inglés. Bar Freddie's. Calvo Sotelo, 552. Cala Mayor. (16)
- (3638) HOTEL COSTA AZUL necesita ayudantes de comedor y subcamareros; todo el año. (12)
- (2990) SE PRECISAN camareras de habitación y mujeres de limpieza. «Hostal Villa Martas»; Luis Fábregas, 8. Son Armadams. (17)
- (3029) RESTAURANTE CANTABRICO necesita cocinera, trabajo todo el año. Informes: Hotel ROYAL. Calvo Sotelo, 337. El Terreno. (10)
- (3509) CAMARERO y fregaplatos se precisan en Hotel ZENITH. Trabajo todo el año. Son Matet, Calamayor, (frente Marivent). (17)
- (3548) PARA HOTELES 1ª A y B. en playa, precisamos camareros y ayudantes comedor, camareras pisos, jefe recepción, 3º y ayudante de cocina y telefonista. Sueldos interesantes. Informes: Matías Montero, 17, pral. lunes, miércoles y viernes de 10 a 13 y de 16 a 19 horas. (44)
- (3215) CAFETERIA RENO. Cicerón, 15. Ca'n Pastilla, precisa ayudante cocina. (10)
- (3601) SE NECESITA camarero comedor, puesto responsable, dominando algo inglés, residente en Mallorca, joven y con interés en el trabajo. Trabajo todo el año. Restaurante La Vileta. Tel. 232582. (29)
- (3601) SE NECESITA joven unos 15 años edad para pinche aprendiz cocina, todo el año. Restaurante La Vileta. Tel. 232582. (19)
- (3699) CAMARERAS pisos, dos. Trabajo todo el año, con alojamiento. Presentarse en Hotel ZENITH, Son Matet, Cala Mayor (frente Marivent). (19)
- (3684) RESTAURANTE Aeropuerto necesitamos: Fregadores, pinches, ayudantes cocina y conductores primera. Presentarse de 10 a 13. Oficinas Personal (17)
- (3687) SE PRECISA pinche y camareros pisos. Informes: Tel. 230611. (10)
- PARA HOTEL en el Arenal, se necesita conserje de noche. Informes: Tel. 260040.

- (3641) SE NECESITA vigilante noche, persona mayor, muy activo, con referencias. Hotel El Patio. Plaza Gomis, 5. (16)
- (3753) HOTEL Cuatro Estrellas precisa camarero, ayudante comedor, jefe de partida, ayudante cocina. Teléfono 233840. (14)
- (3750) SE NECESITA cocinera y aprendiz mostrador para hostel en media pensión, calle Almirante Cervera, 5. (14)
- (3748) HOTEL 3 Estrellas. Necesita personal para servicios técnicos, chófer, camarero, aprendices de comedor y pinches cocina. Informes: Telf. 268. Portals Nous. (22)
- (3747) HOTEL PAX de Magaluf necesita mujer para cocinar y zurcir, con alojamiento y manutención. Informes: Telf. 25. Palma Nova. (20)
- (3362) SE NECESITA cocinero y ayudante cocina en Restaurante Hotel Portixol. (10)
- (3703) SE NECESITA mujer para la cocina. Informes: Molino Verde, calle Carmen, 49-51. Palma. (14)

ELECTRICIDAD

- (3672) APRENDIZ electricista se necesita con permiso circulación Velosolex. Presentado con sus padres. Teléfono no 254815. (14)
- (3429) APRENDIZ electricista coches y bobinajes. Talleres CAMPINS Reyes Católicos, 228. (10)
- PRECISAMOS mozos y aprendices para almacén, sección recambios. Mayores de 14 años, con certificado estudios. Guillermo Masot, 51. De 9 a 13 y de 17 a 19. (27)
- (3603) ELECTRICISTA, horas libres medias jornadas, ne cesito, calle Torrente, 9 (frente Hotel Kursaal). (12)

MECANICOS

- (3632) PRECISAMOS lavacoches, Garaje LAS COLUMNAS Plaza García Orell 19. (10)
- TALLER MECANICO, Son Busquets, precisa oficial Informes en calle San Vicente de Paul, n.º 89 ó el teléfono 256311. (18)
- (3710) WAT, S. A. Montajes Eléctricos. Necesita oficiales de 3ª montadores. Carbril y Bassa, 48-b. Teléfono: 235532. (16)
- (3704) SE PRECISAN electricistas automóviles. Informes: Aragón, 95. (10)
- (3704) SE PRECISAN aprendices mecánicos de 14 años. Informes: Aragón, 95. (10)
- (3704) SE PRECISAN planchistas automóviles. Informes: Aragón, 95. (10)
- (3704) SE PRECISAN oficiales mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)

VARIOS

- (3677) PRECISA Servicios Técnicos. Hotel DELFIN PLAYA. Palma Nova. (10)
- (3666) SE NECESITA personal horas libres, para visitas a domicilio. Informes: Plaza España, 97, Entlo. De 11 a 13. (18)
- (3666) SE NECESITAN: Tejedoras. Tomás Forteza, 5. 214155. (10)
- (3502) FABRICA de Galletas «LA PAYESITA, S. A.», necesita personal femenino. Informes: calle Caro, 21. (12)
- (3616) SE HACEN trabajos rápidos y económicos, necesita planchista Talleres CAMPAYO; Arquitecto Forteza, 62. (12)
- (3494) SE NECESITA señorita de buena presencia, de 22 a 30 años. Informes: de 11 a 21, calle Ca'n Curt, 11. (20)
- (3475) SE NECESITAN aprendices, de 14 a 16 años. Comercial GARAJE SEGURA Avda. Alejandro Rosselló, 60. (15)

- (3705) HOTEL en el Arenal, necesita mujeres limpieza. Telf. 260144. (10)
- (3510) SE PRECISA muchacho trabajo supermercado. Informes: Tiziano, 125, sótano. (10)
- (3708) LAVACOCHEs con experiencia falta en Garaje todo o mediodía. Escribir indicando edad, pretensiones y si tiene o no carnet de chófer al Apartado Correos núm. 763. Palma. (23)
- SE NECESITA planchadora para lavandería en seco. Telf. 216755. (10)
- (3723) SE NECESITA planchadora. ALBA. Vallori, 16. Telf. 222070. (10)
- (3666) PARA trabajo fácil se necesitan muchachas. Tomás Forteza, 5. 214155. (10)
- (3425) SE PRECISAN varias señoritas de 18 a 25 años trabajo por temporada. Tardes de 5 a 7. Sr. Ferrer. Telf. 270472. (21)
- SEÑORA O SEÑORITA ¿Necesita dinero? Puede dedicar su tiempo libre distribuyendo los productos AVON. Fácil, agradable provechoso. Llame al Teléfono 254625 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado 14.875 de Madrid (33)
- (2159) SE OFRECE guitarra solista equipo Fender para conjunto trabajando. Angel Alonso, 271373. Plaza García Orell, 18. 2 a 4. (20)
- (3749) SE PRECISA maquinista naval para buque frigorífico español «Sierra Lucrecia». Informes: Tel. 215303. (De 09.00 a 13.00 y de 16.00 a 17.00) (22)

(3.718) **ESTUDIOS Y TRABAJOS SUBMARINOS**
 NECESITA PEONES
 C/. Cardenal Rossell, 5
 Coll d'En Rebassa.

(3680) **IMPORTANTE EMPRESA**
 Necesita chófer con carnet de Segunda, para reparto ciudad. S. Militar cumplido. Presentarse: calle Huertos, 5, bajos.

(3628) **CHICA SERVICIO**
 La necesita matrimonio. Servicio todo el día, inclusive dormir. — Informes: Aragón, 119, 1ª

(3176) **HERTZ**
 Necesita joven buena presencia, hablando inglés y francés, con permiso de conducir. Presentarse en Paseo Marítimo, 123

(3252) **SEÑORITA PARA OFICINA CON MECANOGRAFIA.**
 Calle Pascual Ribot, 52 — Tel. 237429.

(3262) **MAR-VA**
 José Tous Ferrer, 9.
INTERESA DEPENDIENTA.
 Con experiencia en ventas
ARTICULOS LENCERIA Y BEBE.
 Teléfono: 215147.

(3690) **HOTEL ARENAL - PARK**
 Ofrecemos trabajo a:
CAMARERAS DE COMEDOR. Garantizando mensual para profesionales:
 7.750 Pesetas.
 Posibilidad de trabajo todo el año.
 Interesadas dirigirse: Personalmente o al Teléfono 261950.

(3713) **GESTORIA LEONART**
 Precisa profesores Auto-Escuela titulados. Máxima reserva colocados. Presentarse en calle Arturo Rizzi, 26, 1º.

(3705) **SE NECESITA OFICIALA O MEDIA OFICIALA PELUQUERA.**
PELUQUERIA JUANA MARI.
 Teléfono: 375 SALUD, 28 — ARENAL.

(3512) **AYUDANTE DE VENDEDOR**
 buena presencia y permiso de conducir, se precisa en HYDRA modas. calle Estanco, 8.

- (3741) SE NECESITA muchacho para recados. Casa Darder. Sindicato, 189. Palma. (10)
- (3628) SE NECESITA joven para mecánico de máquinas de coser. Casa Darder. Sindicato, 189. Palma. (14)
- PRECISAMOS aprendiz dependiente para recambios y accesorios del automóvil, con aspiraciones a otros cargos. Preferible servicio militar cumplido. Guillermo Masot, 51. De 9 a 13 y de 17 a 19. (30)
- (3570) SE NECESITAN mujeres para lavandería. Informes: Lavanderías PALMA, S.A. De 4 a 5. (13)
- APRENDIZ 14 años necesita tienda recambios Canals Automóviles. Arturo Rizzi, 67. (12)
- SE PRECISAN repartidores con carnet de 2ª. Aragón, 453. Tardes de 6 a 8. (14)
- (3660) SE NECESITA mecánico en automóviles, oficial 3ª. Informes: Antonio Ribas, 118. (11)
- (3639) AUXILIAR Administrativo, se necesita en importante Empresa. Sueldo según aptitudes. Reserva colocados. Informes: GUBERN, S.A.; calle 222, número 9. Teléfono 254640; CAMP REDO. (28)
- SE NECESITA persona para taller metalúrgico, que entienda de matrices, algo de forja y a ser posible que maneje el torno, cepilla y fresa. Edad de 25 a 40 años máximo. Informes Teléfono 254343. (35)
- (3744) NECESITAMOS jóvenes ambos sexos de 18 a 22 años. Imprescindible buena presencia, don de gentes. tratar Sr. Ferrer. Hostal Mar y Mar. Cala Gamba, días 4 y 5 únicamente. (29)

(1034) **MIRET, S.A.**
 Se precisa: Chóferes carnet 1ª y Personal fábrica. Buen sueldo y comisión. Presentarse en Carr. Vieja de Buñola, Km. 2'800. (Cerca Polígono La Victoria)

(3343) **Garaje SEGUI**
 Precisa TAXISTA Y MECANICO carnet 2ª. Bien retribuido. — Presentarse de 17 a 20 h. Duquesa de la Victoria, 35.

(1692) **ELECTRICA ESPAÑOLA**
 PRECISA:
 Oficiales 1ª y 2ª herreros (toberos)
 Aprendices electricistas y comercio
 Costa y Llobera 15

(2727) **IMPORTANTE EMPRESA DE INSTALACIONES ELECTRICAS**
 Necesita OFICIALES ELECTRICISTAS DE 2ª y 3ª y APRENDICES. — Buena retribución. — Interesados presentarse en calle General Mola, 6, 3º. (Palma) De 7 a 8 tarde.

(3642) **HOTEL HAFRIA - LAS CORONAS**
 PORTALS NOUS.
 Se necesitan: CAMARERAS Y CHICAS DE LIMPIEZA.

(899) **EMPRESA DE AMBITO NACIONAL PRECISA 30 SEÑORAS O SEÑORITAS**
 para su departamento de Relaciones Públicas. Imprescindible sean mayores de 22 años. Formación a cargo de la empresa. Sueldo mas comisiones. — Presentarse: de 9'30 a 1 y de 4 a 8 en Avenida General Primo de Rivera, 30, 1º, A.

(3572) **SE PRECISAN OFICIALES CARPINTEROS Y EBANISTAS**
 Buen sueldo al máximo.
 Informes:
 Avda. Alejandro Rossello, 72 de 12 a 1,30.

(3553) **REPRESENTANTE**
 INTRODUCIDO EN PERFUMERIAS Y MERCERIAS.
 Teléfono: 224615.

(3317) **IMPORTANTE EMPRESA RAMO CONSTRUCCION**
 Precisa: VENDEDOR libre S.M. y con vehículo propio. — Interesados llamar al 256340 en horas de oficina, para concertar entrevista

EMPRESA CONSTRUCTORA
 NECESITA:
 — Aparejador con experiencia para estar a pie de obra.
 — Técnico en construcción.
 — Encargado general con personalidad, dotes de mando y organización trabajo.
 — Sueldo a convenir según aptitudes.
 Interesados diríjase al Telf. 222272.

(3525) **IMPORTANTE EMPRESA DE PUBLICIDAD**
 PRECISA:
 AGENTES AMBOS SEXOS.
 PARA TRABAJAR EN TODA LA ISLA.
 SE OFRECE:
 INGRESOS HASTA 20.000 PESETAS.
 TRABAJO FACIL.
 Presentarse de 10 a 13 y de 16 a 18 en:
 GALERIAS JAIME III, 4, 6º F.
 SECCION PUBLICIDAD.

(3550) **IMPORTANTE**
 Empresa Alimentación, RIERA MARSA, S. A., Necesita:
 Agente de Ventas para Baleares; edad de 22 años a 30 años, vehículo propio; sueldo más comisión.
 Presentarse de 8 a 10 mañana en:
 Calle Sta. Luisa Marillach, 20.

(3618) **SE NECESITA**
 Señorita cajera. Se considerará inglés y francés. Sueldo a convenir. — Informes: Costa y Llobera, 1, entlo. 3ª. De 12 a 13.

(3670) **«APARSUIT MALLORCA»**
 Calvo Sotelo, 97. Teléfono: 234065.
 Abierto todo el año.
 PRECISA URGENTEMENTE:
 2 BOTONES.
 3 CAMARERAS.
 Llamar horas de oficina.

O F T E V E L
 INTERESA SEÑORITA DE 20 a 30 AÑOS. SUELDO 1.000 PESETAS SEMANALES. PROMOCIONAR MODERNA ENCICLOPEDIA FEMENINA
 EXIGIMOS: Que disponga de vehículo propio. Cultura Superior. Seriedad absoluta en el desempeño del trabajo.
 INTERESADAS: Dirigirse por escrito a M. Obrador. General Riera, núm. 228, 5.º. Las seleccionadas recibirán oportuna noticia.

(3536) **SEÑORITA DE 30-40 AÑOS**
 SE NECESITA PARA OFICINA:
 Se exige:
 — Responsable.
 — Conocimientos contabilidad.
 — Práctica en mecanografía.
 — Archivo.
 — Inmejorables referencias.
 Se ofrece:
 — Buenas condiciones.
 — Sábado tardes, libre
 Solicitar entrevista a los:
 Teléfonos: 270803 y 270961, horas oficina

(3651) **SE PRECISA**
 Camarero Limonada, profesional. Ayudante Restaurante. Ayudante Cocina.
 Para informes:
CELLER CA'N JUAN
 calle Paseo del Mar, s-n. -- Palma Nova.

(3700) **CALZADOS GALEON**
 PRECISA:
 — Cajera.
 — Chico para auxiliar oficinas.
 — Aprendizajes dependienta.
 Sueldo según aptitudes.
 Posibilidad de ascenso.
 Presentarse en:
 Gran Vía José Antonio, s-n. (Junto a Plaza Rosario).

(3704) **IMPORTANTE EMPRESA**
 PRECISA:
ENGRASADOR
 Informes: Aragón, 95.

(3709) **IMPORTANTE EMPRESA EN EXPANSION**
 PRECISA REPRESENTANTES
 PARA VISITAS PROGRAMADAS.
 Presentarse en Calle OLIVA, núm. 12, bajos. De 10 a 12 de la mañana.

(3645) **FAMILIA**
 CON NIÑOS NECESITA CHICA, DORMIR.
 Alejandro Rosselló, 47, sexto.
 Teléfono: 211799.

(3648) **HOTEL PASEO MARITIMO**
 Necesita hombres y mujeres para lavadero.
 Llamar al:
 TELF. 232745 - De 10 a 14 horas.

(3739) **PRECISAMOS**
 SECRETARIA MECANOGRafa. Diríjirse de 7 a 9 noche a: Colegio Academia ANTE-NA. — Calle San Felipe Neri, 44, 2º.
 Teléfono 222687.

(3728) **SE PRECISA**
 Señorita buena presencia, don de gentes, para trabajo cómodo y fácil. — Informes:
AUMACO, S. A.
 Avda. Alejandro Rosselló, 44. Tl. 211614.

MECANICO ELECTRICISTA
 OFICIAL SEGUNDA, SE NECESITA.
 Informes:
 Talleres GICASA. — calle Antillón, 12.

LA ROSA BLANCA S.A.

distribuidores de:

- 6 marcas de cervezas nacionales y extranjeras
- 6 clases de carbónicas

precisa:

VENEDORES - REPARTIDORES

- SUELDO FIJO TAMBIEN EN INVIERNO
- ELEVADAS COMISIONES Y DIETAS
- CARNET DE CONDUCIR DE 1ª

PRESENTARSE TARDES DE 5 A 9 EN LA FABRICA DE SON MOLINES. CAMINO FONDO

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(3731) AGENTE VENTAS

Para artículos bien acreditados en droguerías, papelerías, supermercados, de gran consumo hoteles, etc.

SE EXIGE:
- Dedicación exclusiva.
- Preferimos con medios locomoción.
- Experiencia en el ramo.
OFRECEMOS:
- Sueldo fijo más comisión.
Le informará ampliamente sobre este puesto de trabajo



calle Ramón Berenguer III, 44, 2º, 2ª. Teléfono 254666. Para concertar la entrevista rogamos llamen de 8 a 13.30. Puede también dejar recado, a cualquier hora, a nuestro teléfono automático del mismo número.

(3732) SEÑORITA AUXILIAR OFICINA

SE PRECISA:
- Edad mínima 16 años.
- Cultura general.
- Mecanografía 150-200 pulsaciones.
- Sueldo a convenir.
Le informará ampliamente sobre este puesto de trabajo:



calle Ramón Berenguer III, 44, 2º, 2ª. Teléfono 254666. Para concertar la entrevista rogamos llamen de 8 a 13.30. Puede también dejar recado, a cualquier hora, a nuestro teléfono automático del mismo número.

(3742) FRIEGAPLATOS

SE NECESITA EN HOSTAL ARMADANS. Calle Marqués de la Cenia, 54.

(3441) JOYERIA

PRECISA DEPENDIENTA. CONOCIMIENTOS IDIOMAS. EDAD 17-20 AÑOS. — TELF. 212968.

(3729) PRECISO URGENTE

Oficial primera y ayudante planchistas automáticos con muy buenas aptitudes. Interesante remuneración. Teniente Lizasoain, 42.

(3733) SE NECESITA RECEPCIONISTA - EMPLEADA

Trabajo en aeropuerto y oficina ciudad. Inglés imprescindible. Trabajo temporada. K L M - Cia. Real Holandesa de Aviación. Pelaires, 109 - Telf. 216969 - 225752.

(3730) HOTEL NUEVO

PRECISA URGENTE: RECEPCIONISTA Informes: Teléfono 254766.

(3737) SE PRECISAN PARA ZONA PALMA 3 REPRESENTANTES

SE OFRECE:
Sueldo + primas producción. Ingresos mensuales superiores a 15.000 ptas. Formación a cargo empresa. Seguros.
SE EXIGE:
Don de gentes, buena presencia. Edad entre 18 y 30 años. Formación cultural nivel bachiller.
Presentarse hoy jueves, de 11 a 3 y 5 a 8 en calle Olmos, 113, 1º, 4ª. Atenderán Sr. CRAY.

(3724) AUXILIAR FEMENINO

para oficina de empresa constructora. Se precisa. — Información de 4 a 6: Teléfono: 210891 - 213014. Edificio Olivar, 2º, D.

OTRAS SECCIONES

Música

SE OFRECE, batería profesional para grupo con trabajo. Dirigirse: General Ansaldo, 2, 3º, C. (14)

ALQUILER Y VENTA DE PIANOS Y ARMONIUMS.

Casa PERELLO - Gral. Mola, 19.

Hospedajes

ALQUILO habitación doble con ducha, muy céntrica. Telf. 210820. (10)

CASA PARTICULAR alquiler habitación dos camas, dos señoritas formales. Teléfono 252799. (11)

OFREZCO habitación solada, persona formal y con referencias. calle Concepción, 80 (Rejería). (12)

ADMITIRIA chicos pensión completa, ropa limpia, económico, ducha. Tl. 270244. (10)

BUSCO señorita para compartir piso amueblado. Precio 1.500. Tel. 223417. (10)

PENSION completa para caballero. Informes: esta Administración. (10)

Pérdidas

OLVIDADA máquina fotográfica orilla Caleta Santa Ponsa. Gratificaré. Vaquer, 4. Portals Nous. (11)

EXTRAVIADA medalla oro con inscripción: JOSEFINA. Se gratificará devolución. Dirigirse: Capitanía General Telf. 221343. (14)

Maquinaria

VENDO tres perforadoras alumbramiento aguas subterráneas Rafalgar, 2. Coll d'En Rebassa (10)

COMPRO MOTOR eléctrico, usado, 45 HP., de 550 r.p.m. ó 3 de 15 HP., mismas revoluciones. Telf. 270746. (18)

Enseñanzas

PROFESOR da clases particulares bachiller, reválida y preuniversitario. Teléfono: 254902. (10)

CENTRO ESTUDIOS INGLESES Profesorado nativo. Avenida Alejandro Roselló, 84-B. Telf. 222102. (12)

ACADEMIA nueva, de francés, inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo 274, tardes Telf. 23.15-56 mañanas (15)

LICENCIADO en Oxford, da clases inglés, español, todo el año. Telf. 233709. (12)

FRANCES nativa. Campaner, 12, 2º, 2ª. (Plaza Weyler). (10)

IDIOMAS, clases individuales y colectivas. Luna, 20-22 (Hostalet). Telf. 27-32-40. (11)

IDIOMAS: Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3.º. Teléfono 22-33-94. (19)

INGLES, Francés - Alemán Estudio con profesores nativos. Método intensivo RAABL, Pl. Sta. Magdalena, 6. Traducciones. (15)

INGENIERO Industrial da clases intensivas de 1º y 2º Escuelas Técnicas, Preuniversitarias, Bachillerato. Informes: Telf. 232673. (17)

FRANCES, INGLES, Clases, traducciones. Tel. 210116. (10)

Radio y TV

ASKAR RUTON: Radio, T.V. técnica técnica y repuestos. Calle Juan Craspi, 55. Teléfono 23-43-04. (16)

SERVICIO Técnico Oficial IBERIA. TELE - ESTADIO Calle Francisco Martí Mo. ca, 80. Tel. 23-72-25. (12)

REPARACIONES TV., garantizadas. DEMETRIO JORGE PEÑA; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50. (10)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 217125. (10)

TV. y RADIO, reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Telf. 274468. (11)

INSTALACIONES TV., F.M. UHF; garantizadas. Plaza Arzobispo - Obispo Miralles núm. 27. Ael. 216550. (12)

CONFIEENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30. Entlo. Tel. 21-71-25. (24)

REPARACIONES TV., Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 27-45-42. (11)

REPARACIONES TV. Electrodomésticos, C. CABOT, S.A. Calle Joaquín Botia, n.º 12. Teléfono 21-06-90. (14)

POLSA DEL TELEVISOR. Ofrecemos hoy: Philips 21", 5.000; Philips 17", 4.500; Vanguard 19", 7.000; G.E.E. 19", 7.000; Marconi 19", 6.500; Telefunken 23", 6.000; Iberia 23", 8.000 ptas. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. (33)

Nautica

BARCAS usadas, de todas clases, procedentes de cambio CASA MUS Honderos, 57. (12)

COANSA, Motores marinos «VOLVO PENTA». Cruceros CORONET, PENTA fueraborda. EPE, LARAYA, OROSCO, Remolques IMAP. Reductoras hidráulicas y mecánicas. Capitán Salom, 13. Telf. 253333. (23)

VENDO LAUD, 25 palmos, motor Diesel, completamente equipado. Informes: Teléfono 213117. (10)

BOYES cruceros, canoas, veleros, todos tamaños, motores «CHRYSLER». Conozca nuestras facilidades pago, admitimos cambios. Comercial Garaje Segura Av. Alejandro Roselló, número 60. (18)

VENDO crucero 27 palmos, con cabina, motor, velas. Telf. 211210. (10)

VENDO barca 40 palmos, calle Sirena, 1. Molinar. (10)

VENDO balsas nuevas hinchables, modelo Kontiki 200 y 250. Precios muy reducidos. Santa Rita, 42. Terreno, Teléfono 236525. (18)

VENDO balandro 8 mts, motor 10 HP. 4 literas. Teléfono 223749. (11)

CASA JARDER

Botes POLIMAT y Motores JOHNSON Roselló y Cazador, 44.

Lanchas GLASTRON, CARLSON, INERGA Motores JOHNSON, fuera borda

Cruceros OPOZCO y GLASTRON Motores intra - fuera Roselló y Cazador, 44. eficacia. COMPARE

JOHNSON Roselló y Cazador, 44. Motores fuera borda DUCATI, economía y PRECIOS.

CRESCENT

Motores fueraborda importados, de la más importante fábrica europea. Botes y canoas modernistas. CASA MUS Honderos, 57.

ARCOA

Veleros, lanchas, Yates. Prestigio y seguridad. CASA MUS Honderos, 57.

COPINO

Botes de 15 y 18 palmos. Lanchas de 25 palmos. Lancha rápida con motor interior Seat 1.500. CASA MUS. - Honderos, 57.

BRITISH SEAGULL

El mejor fueraborda del mundo. CASA MUS Honderos, 57.

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

VENDO cachorros Dalmata de Pelgré, lo más fino, calle Dos de Mayo, 30. Teléfono 358. INCA. (16)

VENDO cocheito niño Vedette, nuevo y nevera. Plaza Rosellón, 15, 3º. (10)

VENDO bloque de mesas de madera para bar. Teléfono: 230650. (10)

LOTE mesas, sillas rústicas nuevas, baratas, para bar o restaurante. Informes: Lavaderos, 1. Inca. (13)

SE VENDE Caladria Carbonell, en buen estado, 2'50, en marcha. Informes: Lavanderías Diana, S. A. Regalo, 107 - 109. (18)

OCASION: Vendo tres dormitorios nuevos. Informes: Teléfono 273203, tardes

SE VENDE máquina calcular H. O. divisuma 24. Tomavistas Canon, proyector Baner 8 mm. Como nuevos. Telf. 232257, mañanas 9.00 - 10.00. (20)

LIQUIDACIONES

A PRECIO DE FABRICA, SOSTENES y LIENCERIA. — Dirigirse: Son Españolet, 72, 74, 76 Bajos, Palma. — Abierto: del lunes al viernes: 8 a 13 horas y 16 a 19'30h.

Compras

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos calle Altarea, 9. Telf. 215747 y 274889

COMPRAMOS su televisor usado; pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50. (10)

COMPRARIA o alquilaría máquinas del millón o de juegos juveniles o diferentes tipos, para salón recreativo, de ocasión. Informes: 224892. (20)

COMPRO y pago al contado su televisor usado Nicolás de Paz, 25, A. (12)

SE COMPRO: Urgente, frigorífico de gas butano. 231463. (10)

Varios

GUARDAMOS sus alfombras Teléfono 22-27-00. (10)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, cocheras, puertas castellanias y de todas clases. Almacenes SANS. Pedro II, 72 (27)

CORTE Y CONFECCION traje, 3.300 pesetas CAMISERIA FERRER: San Miguel, 5. (11)

GRAN LIQUIDACION televi. tips, 5.000; Marconi, 9.500; Iberia, 3.000; Radiolina, 7.500; Philips, 8.000. TELE. HOGAR, la casa del televisor Nico's de Paz, 25 (25)

VENDO perro pastor alemán de 8 meses. Tel. 227808, de 3 a 6. (14)

VENDO cachoros de caza Pointer, Telf. 251337. (10)

ASOMBRESE: Oferta del mes, televisores a 3.000 pesetas. LA BOLS. DEL TELEVISOR. Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50.

ESTANTERIAS Metálicas Inoxidables. Varios modelos y sistemas; una llamada a nuestros teléfonos: 274060-21482 y pasarán a tomar medidas y dar presupuesto, ISANDA. Beatriz de Pinós, 136. (28)

SE VENDEN tablonos y otros utensilios usados. Informes: Telf. 210514. (10)

A. R. I. Pintura, Decoración Blancos, Albalilería, Fontanería, presupuestos gratis. Tels. 221111-270585 incluido festivos (18)

BLANQUEOS y PINTURAS ABRINES. Dámaso Calvet 20, 1.º, 2.º. Telf. 23-43-25 (10)

LODESPIN, pintores decoradores y rotulistas. calle San Elías, 9. Tl. 210632 (11)

MUEBLES DE FORMICA, medida, para cocinas; entrega rápida. Precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH; calle Femenias, 57 (Palma). (16)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. COMERCIAL MORENO; calle Archiduque Luis Salvador, 118. Tel. 25-32-59. (16)

TRABAJO IMPRENTA, urgentes, 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavellá, 21. Telf. 22-73-53. (12)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

DIARIO **Baleares**

ANUNCIOS ECONOMICOS

SE RECIBEN POR TELEFONO SIN RECARGO

235710

* MAÑANAS DE 9 A 13'30 HORAS
TARDES DE 17 A 18'30 "

A. R. I. Pintura, Decoración Blancos, Albalilería, Fontanería, presupuestos gratis. Tels. 221111-270585 incluido festivos (18)

BLANQUEOS y PINTURAS ABRINES. Dámaso Calvet 20, 1.º, 2.º. Telf. 23-43-25 (10)

LODESPIN, pintores decoradores y rotulistas. calle San Elías, 9. Tl. 210632 (11)

MUEBLES DE FORMICA, medida, para cocinas; entrega rápida. Precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH; calle Femenias, 57 (Palma). (16)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. COMERCIAL MORENO; calle Archiduque Luis Salvador, 118. Tel. 25-32-59. (16)

TRABAJO IMPRENTA, urgentes, 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavellá, 21. Telf. 22-73-53. (12)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

SE REPARAN de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

XII CAMPEONATO DE PESCA CON CAÑA DE BALEARES, ORGANIZADO POR LA XIII FEDERACION REGIONAL DE PESCA

El domingo se celebró en aguas de "Ses Covetes" la tercera prueba (lanzada desde playa) correspondiente al Campeonato de Baleares. La misma, al igual que las dos anteriores, revistió gran interés dado que sus veintidós participantes son deportistas muy duchos en la materia y existe una sana rivalidad entre ellos. El primer clasificado fue Antonio Piña, con 285 puntos (CIAS). 2. Gerardo García (Gesá), 253. 3. Jaime Martorell (Sargo), 237 puntos. 4. Luis Cerezo, (Cias), 150. 5. José Zalvo (Cias), 122. La clasificación general queda como sigue: 1. Andrés Vidal, (Sargo), 1.420 puntos. 2. Antonio Oliva, id., 1.285. 3. Jaime Martorell, id., 1.032. 4. Andrés López (Cias), 875. 5. Antonio Piña, id., 820. 6. Antonio Expósito (Sargo), 710 puntos. 7. Luis Cerezo (Cias), 625. 8. José Zalvo, id., 547. 9. Gerardo García (Gesá), 363.



AUNQUE FUE FUNDADO EN 1917

EL COLEGIO OFICIAL DE FARMACEUTICOS CELEBRA AHORA SU CINCUENTENARIO

LA PRIMERA REFERENCIA A UN «SPECYER» PALMESANO DATA DEL AÑO 1364 Y EL PRIMER PRECEDENTE DEL ACTUAL COLEGIO FUE EL GREMIO DEL «NOBLE ART DE APOTHECARIS, SPECIERS, SUCRES I CANDELERS»

El Colegio Oficial de Farmacéuticos de Baleares celebra hoy el cincuentenario de su fundación. Conmemoran los farmacéuticos isleños el medio siglo de la unión que tanta pujanza ha dado a la clase farmacéutica.

Cincuenta años— ya lo hemos dicho otras veces— son un hito importante en la historia de las personas y de las entidades. En tales ocasiones nos parece siempre justo dedicar un adarme de atención a quienes protagonizan la fiesta. Y que incluso, como se verá, tienen noticias interesantes que contar.

En muchas ocasiones anteriores en plan de consulta ha acudido el periodista a don Luis Alemany o a su biblioteca, extraordinario archivo de cuanto ha acontecido en nuestra isla. En este caso, el señor Alemany nos ha prestado su ayuda por partida doble, como historiador y como farmacéutico.

Nosotros queríamos saber como han discurrido las cosas de los farmacéuticos en nuestra ciudad. Larga historia que seguramente no acertaremos a resumir.



EN PALMA HAY MEDIA DOCENA DE FARMACIAS QUE SUBSISTEN EN UN MISMO EMPLAZAMIENTO DESDE HACE MAS DE CIEN AÑOS. ESTA DE LA PLAZA DE LA REINA YA ESTABA ABIERTA, CON CLIENTELA MUY DISTINTA POR CIERTO, HACIA LA MITAD DEL SIGLO PASADO. — (Foto Terrades).

Para empezar, si sabemos que es imposible determinar con exactitud el origen del gremio. En un escrito de 1364 se cita a un tal "Alexandri, specyaire" y con fecha de 1420 se conoce una orden que dice: "ningún specyaire gos lliurar purga o medicina que no sie ordenade per los qui hajan facultat de practicar en fisica".

Es a finales del siglo XIV cuando comienzan a distinguirse los términos de "specier" y "apothecarius". Así, el boticario Juan Moyá es denominado "specier" en 1381 y "apotecario" en 1399. Estamos, lector, en la prehistoria de nuestras actuales farmacias.

Y el actual Colegio, que ahora cumple su medio siglo de existencia, tiene su más lejano precedente conocido en el siglo XIV, cuando los gremios de Mallorca alcanzan su máximo esplendor. El correspondiente a los farmacéuticos era el titulado "Noble Art de apothecaris, speciars, sucrers i candellers". Esta agrupación existe como tal hasta 1584 en que, por sentencia firme, subsisten solo los farmacéuticos. Entonces se ordenaba que los practicantes en farmacia "de-

la carrera farmacéutica.

En Palma, en las islas en general, la profesión lucha por conseguir una unión concreta, con las mismas aspiraciones que animan al actual Colegio. Sobre este sentir surgen dos Colegios de Farmacéuticos de vida efímera, en 1899 y en 1904. Fracasas por cuestiones internas hasta que en 1917 se constituye el que será definitivo Colegio Oficial de Farmacéuticos de Baleares. EXACTAMENTE 53 AÑOS

El cincuentenario, por tanto, se celebra con tres años de retraso. Sus razones tendrán los dirigentes.

El Colegio agrupa actualmente doscientos dieciséis profesionales, tantos como farmacias hay en la provincia, repartidas de la siguiente manera: 196 en Palma; 80 en el resto de la isla; 20 en Menorca; y 10 en Ibiza. Palma es una de las capitales españolas con mayor número de farmacias, según el censo de sus habitantes. Se calcula que una farmacia es suficiente para abastecer a 5.000 personas y en nuestra ciudad resulta que cada establecimiento de esta clase corresponde a menos de 2.000 habitantes.

En estos cincuenta y tres años de existencia el Colegio ha tenido doce presidentes: Llompart Sacristá, fundador; Rover Motta, Jaime Servera, Lull Alonso, en dos períodos; Fuster Aguiló, Parera Llobian tener todos los conocimientos del especiero, confitero y candelero y, además, ser versado en latín, para poder leer los libros de recetas, picar y mezclar especies y conocer la verdadera composición, preparación y mixtura de las medicinas".

Partiendo de ahí va perfeccionándose día a día hasta alcanzar, ya en el siglo XVIII, auténtico rango universitario (Continúa en la página 15)

COMO SI FUERA UN PRINCIPIANTE

TONY JACKSON, EL NUMERO 2 DE INGLATERRA, DESPUES DE «LOS BEATLES», BUSCA TRABAJO EN MALLORCA

DURANTE MAS DE AÑO Y MEDIO ENCABEZO LA LISTA DE POPULARIDAD EN SU PAIS



TONY JACKSON MOSTRANDO SU DISCO DE ORO, QUE LE ACREDITA COMO UNO DE LOS CANTANTES INGLESSES MAS POPULARES. SE MANTUVO EN PRIMERA POSICION DURANTE DIECIOCHO MESES

Es curioso el caso de Tony Jackson, un cantante «pop» que goza de la máxima fama en Inglaterra. Fama que le viene ya de de antiguo. Tenemos pruebas a la vista. En una encuesta organizada por un diario londinense hace cinco años, preguntando quienes eran los músicos juveniles más populares, Tony Jackson quedó clasificado el segundo, inmediatamente después de «Los Beatles». Este muchacho, como cantante del conjunto «The Searchers» ha ganado un disco de oro y cinco de plata.

Pues bien. Con tal bagaje profesional, en cuanto llega el verano, viaja a Mallorca y se coloca de «disc hockey». Ya saben en qué consiste esta profesión: poner discos en la gramola en una sala de baile.

Jackson dice: —Es la única forma de poder estar en Mallorca trabajando en algo que se parece a mi profesión de músico y cantante. Como tal, no tengo trabajo aquí.

Es el segundo año que Tony Jackson aparece por Mallorca para pasar el verano. En la discoteca «Rasputin», del Puerto de Alcúdia, tiene trabajo seguro, como «disc hockey» naturalmente.

Por otra parte, Jackson tiene una ilusión:

—Me gustaría trabajar con un conjunto mallorquín. Creo que con mi experiencia podría ser útil. Además de cantante, toco la guitarra y el bajo. Y me parece que soy bastante conocido como recomendación.

—¿No te va bien en Inglaterra?

—Allí este negocio de la música se ha extralimitado. Ya no se triunfa por lo que uno vale, sino por lo que pueden y se gastan los promotores y «managers». Puedes trabajar cada día, pero hay tanta competencia que llegas a cansarte. Yo veo mucho porvenir en Mallorca. Aquí se puede empezar con ilusión.

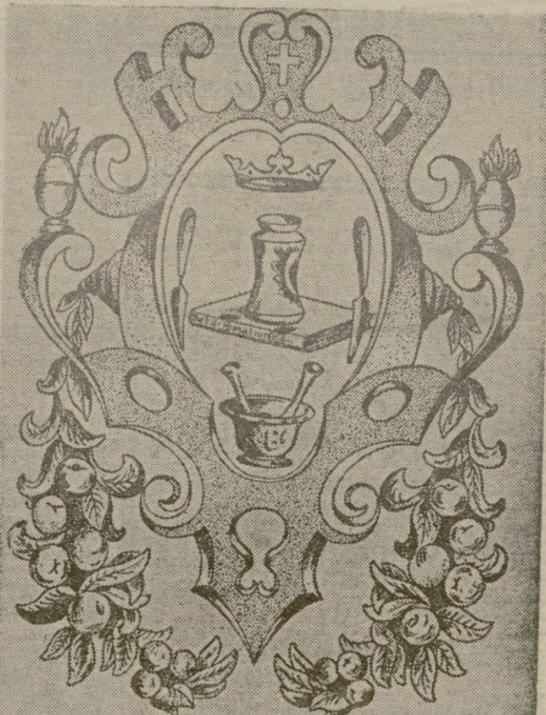
—Pero no se gana el dinero que en Inglaterra...

—También esto ha cambiado. Antes, los conjuntos que alcanzaban el «hit» se hacían millonarios en un año. Hace cinco años era necesario vender doscientos cincuenta mil discos para aparecer en las listas nacionales. Ahora, con diez mil se colocan entre los primeros. Ya no se gana tanto dinero en Inglaterra. Además, ahora en España está el negocio como al principio en mi país; los directores discográficos son jóvenes y con inquietudes.

—¿Está bien decidido eso de quedarse en Mallorca?

—Hacen falta dos cosas. Necesito un conjunto con ganas de trabajar, que quiera ganarme y grabar un disco inmediatamente. Todo lo demás corre de mi cuenta...

Con su nombre o con el de «The Searchers» ha estado más de dos años en los primeros lugares de las listas inglesas; en ocasiones incluso por encima de los mismos «Beatles». A nosotros nos parece que su oferta hallará pronta contestación.



Heraldica farmacéutica

EL VIEJO ESCUDO DEL GREMIO «APOTHECARIS, SPECIERS, SUCRERS Y CANDELERS», PRECURSOR DEL ACTUAL COLEGIO DE FARMACEUTICOS